



## Silové kabely a vodiče

Power cables and flexible cables

# To nejlepší pro Vaši energii The best for your energy

**Draka Holding N.V.** (Amsterdam, NL) byla založena v roce 1910, má 68 společností ve 31 zemích světa, 9 400 zaměstnanců a je jedním z celosvětově největších výrobců kabelů a vodičů. Od roku 1994, kdy byla založena společnost **Draka Kabely, s.r.o.** (Velké Meziříčí, CZ) **Draka** úspěšně roste i na ostatních trzích střední a východní Evropy.

Za tuto dobu si naši zákazníci ověřili nejen prvotřídní kvalitu našich výrobků, ale i špičkový servis a osobní přístup, který jim spolu s našimi produkty dodáváme. Díky tomuto proaktivnímu, zákaznický orientovanému přístupu jsme se stali druhým největším výrobcem kabelů a vodičů na tuzemském trhu. Zde jsme vybudovali dva moderní výrobní závody a špičkové logistické centrum. Tyto investice nám umožní expanzi i na ostatních středoevropských a východoevropských trzích, kde společnost Draka zastupujeme.

Samozřejmostí je certifikace systému řízení jakosti podle norem EN ISO 9001 a ISO TS 16 949 a dodržování požadavků environmentálního managementu podle ISO 14 001.

#### Nabízený sortiment:

- silové kabely pro pevné uložení
- silové vodiče
- výtahové kabely
- kabely pro fotovoltaické aplikace
- bezhalogenové a oheňretardující kabely
- nehořlavé kabely
- pryžové kabely (harmonizované, dle TP Draka, dle VDE)
- sdělovací a datové kabely
- kabely pro vysoké napětí
- autovodiče

Na následujících stránkách Vám představujeme sortiment silových kabelů a vodičů.

**Draka Holding N.V.** (Amsterdam, NL) established in 1910, has 68 companies in 31 countries, 9 400 employees and belongs to the biggest cable and wire producers of the world. Since the establishment of **Draka Kabely s.r.o.** (Velké Meziříčí, CZ) in 1994, its **Draka** successfully growing also on other Central European and East European markets.

Over the years our customers have had the chance to see for themselves that Draka Kabely, s.r.o. offers superb products and services and that it demonstrates personal approach towards its customers; this approach is offered and delivered along with all products we sell. It was this proactive customer-oriented approach that has made us the second largest manufacturer of cables and conductors on the Czech market. We have built here two modern factories and an excellent logistic centre. These investments enable us expansion also on other Central European and East European markets, where we represent the Draka company.

Naturally we are certified in quality management system according to standards EN ISO 9001 and ISO TS 16 949 and observe requirements of environmental management system according to ISO 14 001.

#### Offered assortment:

- power cables for fixed installations
- power flexible cables
- elevator cables
- cables for photovoltaic application
- halogen-free and flame retardant cables
- fire-resistant cables
- rubber cables (harmonized, according to Draka TP, according to VDE)
- communication and data cables
- medium voltage cables
- car wires

We introduce you assortment of power cables and flexible wires on next pages of this catalogue.



## Obsah | Content

### SILOVÉ KABELY PRO PEVNÉ ULOŽENÍ | POWER CABLES FOR FIXED INSTALLATIONS

CYKY	4
CYKYLo	6
1-CYKY	8
1-YY... / NEW /	12
1-AYKY	14
1-AYY... / NEW /	17
NYM	19
(N)YM	21
NY	23
NAYY	26
NYCWY	29
YDY-t	31
VULTO mb	33
VULT mb (1-CXKY)	35
VULTFLEX mb (1-CXKY)	38
AXPK/AXMK (1-AXKY)	40
SAX-W (PAS-W) 20 kV	42
SE-N1XE-U/-R/-AS 0,6/1 kV (1-CXKE, 1-AXKE)	44
1-AES	46
NFA2X... / NEW /	48
EMC LINE 1 kV (IFSI)	50
JYTY	54

### SILOVÉ VODIČE | POWER FLEXIBLE CABLES

CYA	56
H05V-K, H07V-K, H07V-R	58
CY	60
H05V-U, H07V-U	62
H05Z-K, H07Z-K, H07Z-R... / NEW /	64
H05Z1-K, H07Z1-K, H07Z1-R... / NEW /	66
H05Z-U, H07Z-U... / NEW /	68
H05Z1-U, H07Z1-U... / NEW /	70
DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA... / NEW /	72
XCX... / NEW /	74
H05V2-K, H07V2-K, H07V2-R	76
H05V2-U, H07V2-U	78
CYY	80
H03VV-F (CYLY), H05VV-F (CYSY), H03VVH2-F (CYLY)	82
H03V2V2-F, H05V2V2-F, H03V2V2H2-F	84
LSS (SCY)	86
YSLY-JZ	88
DRAKA WELDFLEX / DRAKA WELDFLEX OIL... / NEW /	91

### BEZHALOGENOVÉ KABELY SE ZVÝŠENOU ODOLNOSTÍ PROTI ŠÍŘENÍ PLAMENE HALOGEN-FREE FLAME RETARDANT CABLES

DRAKA Fire-ret 1-CSKH-R... / NEW /	93
N2XH	97
DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E30... / NEW /	101
DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E90... / NEW /	105
NHXH FE180/E30	108
NHXH FE180/E90	112
Firex Protech Evolution RZ1-K	115

### VÝTAHOVÉ KABELY | ELEVATOR CABLES

H05VVH6-F	118
05ZZH6-F	120

### TECHNICKÁ PŘÍLOHA | TECHNICAL APPENDIX

Označení harmonizovaných a autorizovaných vodičů Marking of harmonized and authorized cables and wires	122
Písmenové označení silových kabelů   Letter marking of power cables	124
Značení vodičů barvami dle ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001) Identification of cables by colours according to ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001)	125
Informativní způsob balení a expedice   Packing and despatch information	126



## CYKY

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	450/750 V
Zkušební napětí:	2,5 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro pevné uložení v otevřeném prostoru, v zemi a v betonu. Také pro vnitřní instalace a instalace pod omítkou.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN-DK 1.02
Standardní balení:	kruhy 100 m, bubny, jednocestné cívky 500 m
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1). Kabely jsou odolné vůči UV záření.

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Application:	For fixed installation in open air, in the ground and in the concrete. Also for indoor installation and installation under plaster.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 1.02
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels 500 m
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1). Cables are resistant to UV radiation.

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
2 x 1,5	RE	0,7	1,0	7,6	12,10	22	34	98
2 x 2,5	RE	0,8	1,0	8,8	7,41	30	45	136
2 x 4	RE	0,9	1,0	10,1	4,61	40	56	208
2 x 6	RE	1,0	1,0	11,6	3,08	45	63	250
3 x 1,5	RE	0,7	1,0	8,0	12,10	18	28	115
3 x 2,5	RE	0,8	1,0	9,3	7,41	25	38	163
3 x 4	RE	0,9	1,0	10,8	4,61	34	48	232
3 x 6	RE	1,0	1,2	12,7	3,08	43	61	331
3 x 10	RE	1,0	1,2	14,2	1,83	65	76	490
4 x 1,5	RE	0,7	1,0	8,7	12,10	18	28	138
4 x 2,5	RE	0,8	1,0	10,2	7,41	25	36	200
4 x 4	RE	0,9	1,0	11,9	4,61	33	44	297
4 x 6	RE	1,0	1,2	13,9	3,08	41	57	406
4 x 10	RE	1,0	1,2	15,9	1,83	60	74	590
4 x 16	RE	1,0	1,4	18,8	1,15	80	96	860
5 x 1,5	RE	0,7	1,0	9,6	12,10	17	24	173
5 x 2,5	RE	0,8	1,0	11,2	7,41	23	32	235
5 x 4	RE	0,9	1,2	13,4	4,61	30	40	352
5 x 6	RE	1,0	1,2	15,3	3,08	32	51	489
5 x 10	RE	1,0	1,2	17,4	1,83	45	69	707
5 x 16	RE	1,0	1,4	20,6	1,15	60	89	1 037
7 x 1,5	RE	0,7	1,0	10,4	12,10	12	20	205
7 x 2,5	RE	0,8	1,2	12,7	7,41	16	27	316
7 x 4	RE	0,9	1,2	14,7	4,61	28	33	435
12 x 1,5	RE	0,7	1,2	14,1	12,10	10	16	342
12 x 2,5	RE	0,8	1,2	16,5	7,41	13	21	506
12 x 4	RE	0,9	1,4	19,8	4,61	25	30	720
19 x 1,5	RE	0,7	1,2	16,4	12,10	9	14	497
19 x 2,5	RE	0,8	1,4	19,7	7,41	11	18	761
19 x 4	RE	0,9	1,6	23,6	4,61	23	28	990
24 x 1,5	RE	0,7	1,4	19,6	12,10	7	12	642
24 x 2,5	RE	0,8	1,6	23,6	7,41	10	14	1100
24 x 4	RE	0,9	1,6	27,6	4,61	21	25	1180
30 x 1,5	RE	0,7	1,6	23,9	12,10	7	11	752
30 x 2,5	RE	0,8	1,6	27,9	7,41	10	14	1 250
30 x 4	RE	0,9	1,8	30,4	4,61	19	23	1 420

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor



**DRAKA Kabely, s.r.o.**

Třebíčská 777/99, 594 01 Velké Meziříčí, Czech Republic

tel.: +420-566 501 511, fax: +420-566 521 362, e-mail: cz-draka@draka.com

[www.draka.cz](http://www.draka.cz)

## CYKYL<sub>o</sub>

Instalační plochý vodič

Flat installation cable



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1
2. PVC izolace
3. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	450/750 V
Zkušební napětí:	2,5 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro instalace pod omítkou a do lišt.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN-DK 2.98
Standardní balení:	kruhy 50, 100, 200 m; bubny 2 000 m
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1
2. PVC insulation
3. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For installation under plaster and in conduits.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 2.98
Standard packing:	coils 50, 100, 200 m; drums 2 000 m
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	informativní šířka kabelu --- informative cable width	informativní výška kabelu --- informative cable height	činný odpor vodivých jader při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost kabelu --- current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
2 x 1,5	0,7	6,4	3,6	12,10	22	77
2 x 2,5	0,8	7,5	4,2	7,41	30	111
3 x 1,5	0,7	9,1	3,6	12,10	19	107
3 x 2,5	0,8	11,0	4,2	7,41	25	155

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.





## 1-CYKY

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální dovolená teplota při skladování:	+40 °C
Poloměr ohybu:	min. 6 D pro $\varnothing < 20$ mm min. 12 D pro $\varnothing > 20$ mm
Použití:	Pro pevné uložení v zemi nebo na vzduchu podle HD 516 S2.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN-DK 3.05
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Bending radius:	min. 6 D for $\varnothing < 20$ mm min. 12 D for $\varnothing > 20$ mm
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 3.05
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).



## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
1 x 1,5	RE	0,7	1,4	6,0	12,100	23	35	48
1 x 2,5	RE	0,8	1,4	6,5	7,410	31	46	60
1 x 4	RE	0,9	1,4	7,0	4,610	42	57	85
1 x 6	RE	1,0	1,4	7,5	3,080	62	74	105
1 x 10	RE	1,0	1,4	8,0	1,830	82	99	150
1 x 16	RE	1,0	1,4	9,0	1,150	105	128	210
1 x 25	RM	1,2	1,4	11,5	0,727	135	165	325
1 x 35	RM	1,2	1,4	12,5	0,524	142	195	425
1 x 50	RM	1,4	1,4	14,0	0,387	171	234	560
1 x 70	RM	1,4	1,4	15,5	0,268	217	288	765
1 x 95	RM	1,6	1,5	18,0	0,193	262	340	1 045
1 x 120	RM	1,6	1,5	19,5	0,153	301	385	1 280
1 x 150	RM	1,8	1,6	21,5	0,124	339	437	1 580
1 x 185	RM	2,1	1,7	23,5	0,099	383	488	1 960
1 x 240	RM	2,1	1,8	26,5	0,075	450	565	2 535
2 x 1,5	RE	0,7	1,8	9,5	12,100	23	35	125
2 x 2,5	RE	0,8	1,8	10,0	7,410	31	46	155
2 x 4	RE	0,9	1,8	12,0	4,610	42	57	220
2 x 6	RE	1,0	1,8	13,0	3,080	62	74	275
2 x 10	RE	1,0	1,8	14,5	1,830	82	99	385
2 x 16	RE	1,0	1,8	17,0	1,150	105	128	610
3 x 1,5	RE	0,7	1,8	10,0	12,100	19	29	150
3 x 2,5	RE	0,8	1,8	10,5	7,410	26	39	200
3 x 4	RE	0,9	1,8	12,5	4,610	35	49	265
3 x 6	RE	1,0	1,8	13,5	3,080	44	62	340
3 x 10	RE	1,0	1,8	15,0	1,830	61	82	480
3 x 16	RE	1,0	1,8	18,0	1,150	80	105	750
3 x 25	RE	1,2	2,0	21,0	0,727	102	135	1 100
3 x 25	RM	1,2	2,0	21,0	0,727	102	135	1 250
3 x 25 + 16	RE + RE	1,2/1,0	2,0	23,0	0,727/1,150	102	135	1 260
3 x 25 + 16	RM + RE	1,2/1,0	2,0	25,0	0,727/1,150	102	135	1 300
3 x 35	RE	1,2	2,0	23,5	0,727	128	163	1 450
3 x 35	RM	1,2	2,0	24,0	0,524	128	163	1 500
3 x 35 + 16	RE + RE	1,2/1,0	2,0	24,5	0,524/1,150	128	163	1 550
3 x 35 + 16	RM + RE	1,2/1,0	2,0	25,0	0,524/1,150	128	163	1 600
3 x 35 + 25	RE + RE	1,2/1,2	2,0	25,5	0,524/0,727	128	163	1 650

# 1-CYKY

## Silový kabel pro pevné uložení Power cable for fixed installations

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
3 x 35 + 25	RM + RM	1,2/1,2	2,0	26,5	0,524/0,727	128	163	1 720
3 x 35 + 25	RM + RM	1,2/1,2	2,0	27,0	0,524/0,727	128	163	1 750
3 x 50	RM	1,4	2,0	29,0	0,387	155	192	2 080
3 x 50 + 25	RM + RE	1,4/1,2	2,0	29,5	0,387/0,727	155	192	2 200
3 x 50 + 25	RM + RM	1,4/1,2	2,0	30,0	0,387/0,727	155	192	2 230
3 x 50 + 35	RM + RE	1,4/1,4	2,0	30,5	0,387/0,524	155	192	2 300
3 x 50 + 35	RM + RM	1,4/1,4	2,0	30,0	0,387/0,524	155	192	2 330
3 x 70	SM	1,4	2,0	31,0	0,268	197	238	2 600
3 x 70 + 35	SM + RM	1,4/1,2	2,0	32,0	0,268/0,524	197	238	2 900
3 x 70 + 50	SM + SM	1,4/1,4	2,0	34,0	0,268/0,387	197	238	3 150
3 x 95	SM	1,6	2,2	35,0	0,193	238	284	3 400
3 x 95 + 50	SM + RM	1,6/1,4	2,2	39,0	0,193/0,387	238	284	3 900
3 x 95 + 50	SM + SM	1,6/1,4	2,2	39,0	0,193/0,387	238	284	3 930
3 x 120	SM	1,6	2,2	39,0	0,153	277	319	4 050
3 x 120 + 50	SM + SM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,153/0,387	277	319	4 450
3 x 120 + 50	SM + RM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,153/0,387	277	319	4 480
3 x 120 + 70	SM + SM	1,6/1,4	2,2	42,0	0,153/0,268	277	319	4 700
3 x 150	SM	1,8	2,2	42,0	0,124	320	361	5 000
3 x 150 + 70	SM + SM	1,8/1,4	2,4	45,0	0,124/0,268	320	361	5 650
3 x 185	SM	2,1	2,6	48,0	0,099	365	404	6 100
3 x 185 + 95	SM + SM	2,1/1,6	2,6	50,0	0,099/0,193	365	404	7 000
3 x 240	SM	2,1	2,6	52,0	0,075	430	466	8 000
3 x 240 + 120	SM + SM	2,1/1,6	2,8	56,0	0,075/0,153	430	466	9 000
4 x 1,5	RE	0,7	1,8	10,5	12,100	19	29	170
4 x 2,5	RE	0,8	1,8	11,5	7,410	26	39	220
4 x 4	RE	0,9	1,8	13,5	4,610	35	49	320
4 x 6	RE	1,0	1,8	14,5	3,080	44	62	415
4 x 10	RE	1,0	1,8	16,5	1,830	61	82	650
4 x 16	RE	1,0	1,8	20,0	1,150	80	105	930
4 x 25	RE	1,2	2,0	23,0	0,727	102	135	1 400
4 x 25	RM	1,2	2,0	26,0	0,727	102	135	1 500
4 x 35	RE	1,2	2,0	26,0	0,524	128	163	1 850
4 x 35	RM	1,2	2,0	28,0	0,524	128	163	1 890
4 x 50	RM	1,4	2,0	31,0	0,387	155	192	2 550
4 x 70	RM	1,4	2,0	34,0	0,268	197	238	3 400
4 x 70	SM	1,4	2,0	34,0	0,268	197	238	3 400

# 1-CYKY

## Silový kabel pro pevné uložení Power cable for fixed installations

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
4 x 95	SM	1,6	2,2	40,0	0,193	238	284	4 200
4 x 120	SM	1,6	2,2	43,0	0,153	277	319	5 250
4 x 150	SM	1,8	2,4	46,0	0,124	320	361	6 500
4 x 185	SM	2,1	2,6	52,0	0,099	365	404	8 000
4 x 240	SM	2,1	2,8	58,0	0,075	430	466	10 200
5 x 1,5	RE	0,7	1,8	11,5	12,100	19	29	205
5 x 2,5	RE	0,8	1,8	12,5	7,410	26	39	285
5 x 4	RE	0,9	1,8	14,5	4,610	35	49	390
5 x 6	RE	1,0	1,8	16,0	3,080	44	62	530
5 x 10	RE	1,0	1,8	18,0	1,830	61	82	790
5 x 16	RE	1,0	1,8	21,5	1,150	80	105	1 130
5 x 25	RE	1,2	2,0	25,5	0,727	102	135	1 650
5 x 25	RM	1,2	2,0	27,0	0,727	102	135	1 700
5 x 35	RE	1,2	2,0	28,5	0,524	128	163	2 100
5 x 35	RM	1,2	2,0	29,5	0,524	128	163	2 200
5 x 50	RM	1,4	2,0	33,0	0,387	155	192	2 650
5 x 70	RM	1,4	2,0	37,0	0,268	197	238	4 100

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor





## 1-YY

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální dovolená teplota při skladování:	+40 °C
Poloměr ohybu:	min. 6 D pro $\varnothing < 20$ mm min. 12 D pro $\varnothing > 20$ mm
Použití:	Pro pevné uložení v zemi nebo na vzduchu podle HD 516 S2.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN-DK 3.05
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Bending radius:	min. 6 D for $\varnothing < 20$ mm min. 12 D for $\varnothing > 20$ mm
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 3.05
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores x nominal cross- section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
1 x 1,5	RE	0,7	1,4	6,0	12,100	23	35	48
1 x 2,5	RE	0,8	1,4	6,5	7,410	31	46	60
1 x 4	RE	0,9	1,4	7,0	4,610	42	57	85
1 x 6	RE	1,0	1,4	7,5	3,080	62	74	105
1 x 10	RE	1,0	1,4	8,0	1,830	82	99	150
1 x 16	RE	1,0	1,4	9,0	1,150	105	128	210
1 x 25	RM	1,2	1,4	11,5	0,727	135	165	325
1 x 35	RM	1,2	1,4	12,5	0,524	142	195	425
1 x 50	RM	1,4	1,4	14,0	0,387	171	234	560
1 x 70	RM	1,4	1,4	15,5	0,268	217	288	765
1 x 95	RM	1,6	1,5	18,0	0,193	262	340	1 045
1 x 120	RM	1,6	1,5	19,5	0,153	301	385	1 280
1 x 150	RM	1,8	1,6	21,5	0,124	339	437	1 580
1 x 185	RM	2,1	1,7	23,5	0,099	383	488	1 960
1 x 240	RM	2,1	1,8	26,5	0,075	450	565	2 535
1 x 300	RM	2,5	1,9	29,5	0,060	540	695	3 145
1 x 400	RM	2,5	2,0	33,5	0,047	680	840	4 055

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor



## 1-AYKY

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Hliníkový vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální dovolená teplota při skladování:	+40 °C
Poloměr ohybu:	min. 6 D pro $\varnothing < 20$ mm min. 12 D pro $\varnothing > 20$ mm
Použití:	Pro pevné uložení v zemi nebo na vzduchu podle HD 516 S2.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN-DK 4.05
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Aluminium conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Bending radius:	min. 6 D for $\varnothing < 20$ mm min. 12 D for $\varnothing > 20$ mm
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 4.05
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
3 x 25	RM	1,2	1,8	21,0	1,200	81	102	680
3 x 25 + 16	RE + RE	1,2/1,0	2,0	23,0	1,200/1,910	81	102	730
3 x 25 + 16	RM + RE	1,2/1,0	2,0	25,0	1,200/1,910	81	102	750
3 x 35	RE	1,2	2,0	23,5	0,868	99	123	770
3 x 35	RM	1,2	2,0	24,0	0,868	99	123	780
3 x 35 + 16	RE + RE	1,2/1,0	2,0	24,5	0,868/1,910	99	123	810
3 x 35 + 16	RM + RE	1,2/1,0	2,0	25,0	0,868/1,910	99	123	820
3 x 35 + 25	RE + RE	1,2/1,2	2,0	25,5	0,868/1,200	99	123	850
3 x 35 + 25	RM + RE	1,2/1,2	2,0	26,5	0,868/1,200	99	123	860
3 x 35 + 25	RM + RM	1,2/1,2	2,0	27,0	0,868/1,200	99	123	880
3 x 50	RE	1,4	2,0	29,0	0,641	119	144	1 050
3 x 50	RM	1,4	2,0	29,0	0,641	119	144	1 060
3 x 50 + 25	RM + RE	1,4/1,2	2,0	29,5	0,641/1,200	119	144	1 120
3 x 50 + 25	RM + RM	1,4/1,2	2,0	30,0	0,641/1,200	119	144	1 130
3 x 50 + 35	RM + RE	1,4/1,2	2,0	30,5	0,641/0,868	119	144	1 180
3 x 50 + 35	RM + RM	1,4/1,2	2,0	30,5	0,641/0,868	119	144	1 200
3 x 50 + 35	SM + RM	1,4/1,2	2,0	30,0	0,641/0,868	119	144	1 180
3 x 70	SM	1,4	2,0	31,0	0,443	152	179	1 300
3 x 70 + 35	SM + RM	1,4/1,2	2,0	32,0	0,443/0,868	152	179	1 450
3 x 70 + 50	SM + SM	1,4/1,2	2,0	34,0	0,443/0,641	152	179	1 550
3 x 70 + 50	SM + RM	1,4/1,4	2,0	33,0	0,443/0,641	152	179	1 570
3 x 95	SM	1,6	2,2	35,0	0,320	186	215	1 500
3 x 95 + 50	SM + RM	1,6/1,4	2,2	39,0	0,320/0,641	186	215	1 680
3 x 95 + 50	SM + SM	1,6/1,4	2,2	39,0	0,320/0,641	186	215	1 670
3 x 95 + 70	SM + RM	1,6/1,4	2,2	39,5	0,320/0,443	186	215	1 730
3 x 95 + 70	SM + RE	1,6/1,4	2,2	39,0	0,320/0,443	186	215	1 700
3 x 120	SM	1,6	2,2	39,0	0,253	216	245	1 800
3 x 120 + 50	SM + RM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,253/0,641	216	245	2 000
3 x 120 + 50	SM + SM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,253/0,641	216	245	2 050
3 x 120 + 70	SM + SM	1,6/1,4	2,2	42,0	0,253/0,443	212	245	2 050
3 x 120 + 70	SM + RE	1,6/1,4	2,2	42,0	0,253/0,443	216	245	2 050
3 x 150	SM	1,8	2,2	42,0	0,206	246	275	2 200
3 x 150 + 70	SM + SM	1,8/1,4	2,6	45,0	0,206/0,443	246	275	2 450
3 x 185	SM	2,0	2,6	48,0	0,164	285	313	2 650
3 x 185 + 95	SM + SM	2,0/1,6	2,6	50,0	0,164/0,320	285	313	3 000
3 x 240	SM	2,2	2,6	52,0	0,125	338	364	3 400

# 1-AYKY

## Silový kabel pro pevné uložení Power cable for fixed installations

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
3 x 240 + 120	SM + SM	2,2/1,6	2,8	56,0	0,125/0,253	330	360	3 800
4 x 16	RE	1,0	2,0	20,0	1,910	61	81	560
4 x 16	RM	1,0	1,8	21,0	1,910	61	81	580
4 x 25	RM	1,2	2,0	26,0	1,200	81	102	800
4 x 35	RE	1,2	2,0	26,0	0,868	99	123	950
4 x 35	RM	1,2	2,0	28,0	0,868	99	123	960
4 x 50	RM	1,4	2,0	31,0	0,641	119	144	1 250
4 x 70	SM	1,4	2,2	34,0	0,443	152	179	1 650
4 x 70	RM	1,4	2,2	35,0	0,443	152	179	1 650
4 x 95	SM	1,6	2,2	40,0	0,320	186	215	1 850
4 x 120	SM	1,6	2,2	43,0	0,253	216	245	2 250
4 x 150	SM	1,8	2,6	46,0	0,206	246	275	2 750
4 x 185	SM	2,0	2,6	52,0	0,164	285	313	3 400
4 x 240	SM	2,2	3,0	59,0	0,125	338	364	4 300
5 x 16	RE	1,0	1,8	21,0	1,910	61	81	630
5 x 16	RM	1,0	1,8	22,0	1,910	61	81	650
5 x 25	RM	1,2	2,0	27,0	1,200	81	102	900
5 x 35	RE	1,2	2,0	28,5	0,868	99	123	1 100
5 x 35	RM	1,2	2,0	29,5	0,868	99	123	1 120
5 x 50	RM	1,4	2,0	33,0	0,641	119	144	1 520
5 x 70	RM	1,4	2,2	38,5	0,443	152	179	1 680
5 x 95	RM	1,6	2,4	45,0	0,320	186	215	2 150
5 x 120	RM	1,6	2,4	49,0	0,253	216	245	2 600
5 x 150	RM	1,8	2,6	54,5	0,206	246	275	3 150
5 x 185	RM	2,0	2,6	61,0	0,164	285	313	3 950
5 x 240	RM	2,2	3,0	68,0	0,125	338	360	4 950

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor







## 1-AYY

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Hliníkový vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální dovolená teplota při skladování:	+40 °C
Poloměr ohybu:	min. 6 D pro $\varnothing < 20$ mm min. 12 D pro $\varnothing > 20$ mm
Použití:	Pro pevné uložení v zemi nebo na vzduchu podle HD 516 S2.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN-DK 3.05
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Aluminium conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Bending radius:	min. 6 D for $\varnothing < 20$ mm min. 12 D for $\varnothing > 20$ mm
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 3.05
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

# 1-AYY

## Silový kabel pro pevné uložení Power cable for fixed installations

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores x nominal cross- section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
1 x 4	RE	0,8	1,4	7,0	7,410	28	38	60
1 x 6	RE	0,9	1,4	7,5	4,610	35	49	70
1 x 10	RE	1,0	1,4	8,0	3,080	48	65	90
1 x 16	RE	1,0	1,4	9,0	1,910	73	97	112
1 x 25	RE	1,2	1,4	11,0	1,200	95	125	170
1 x 25	RM	1,2	1,4	11,5	1,200	95	125	175
1 x 35	RE	1,2	1,4	12,0	0,868	115	150	210
1 x 35	RM	1,2	1,4	12,5	0,868	115	150	215
1 x 50	RE	1,4	1,4	13,5	0,641	140	175	250
1 x 50	RM	1,4	1,4	14,0	0,641	140	175	255
1 x 70	RM	1,4	1,4	15,5	0,443	177	218	335
1 x 95	RM	1,6	1,5	18,0	0,320	215	260	460
1 x 120	RM	1,6	1,5	19,5	0,253	273	295	540
1 x 150	RM	1,8	1,6	21,5	0,206	316	335	650
1 x 185	RM	2,1	1,7	23,5	0,164	330	375	815
1 x 240	RM	2,2	1,8	26,5	0,125	390	430	1 050
1 x 300	RM	2,5	1,9	29,5	0,100	487	540	1 295
1 x 400	RM	2,5	2,0	33,5	0,078	590	650	1 750
1 x 500	RM	2,6	2,2	38,5	0,061	694	770	2 130
1 x 630	RM	2,8	2,4	42,5	0,047	808	900	2 600
1 x 800	RM	2,8	2,6	47,0	0,037	904	995	3 250
1 x 1000	RM	3,0	2,8	53	0,029	995	1 100	4 000

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor



## NYM

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Jádru Cu, třída 1
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V
Zkušební napětí:	2 kV
Minimální teplota - při montáži a manipulaci: - při skladování:	+4 °C -40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Použití:	Pro vnitřní instalace, pevné uložení v suchém nebo vlhkém prostředí nebo pod omítkou.
Barva pláště:	šedá
Vyrobeno dle:	DIN VDE 0250-204/12.2000
Značení žil dle:	DIN 57 293/VDE 0293 - Idt. HD 308 S2:2001 NYM-J se zeleno-žlutým vodičem NYM-O bez zeleno-žlutého vodiče
Standardní balení:	kruhy 100 m, bubny, jednocestné cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Cu conductor, class 1
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	+4 °C -40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Use:	Indoors, for fixed installation in dry or moist rooms or under plaster.
Colour of sheath:	grey
Manufactured according to:	DIN VDE 0250-204/12.2000
Marking of cores according to:	DIN 57 293/VDE 0293 - Idt. HD 308 S2:2001 NYM-J with green-yellow core NYM-O without green-yellow core
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

# NYM

## Silový kabel pro pevné uložení Power cable for fixed installations

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores x nominal cross- section	tvár jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	min. vnější průměr kabelu --- min. external cable dia- meter	max. vnější průměr kabelu --- max. external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	izolační odpor při 70 °C --- insulation resistance at 70 °C	proudová zatížitelnost kabelu --- current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	mm	Ω/km	MΩ/km	A	kg/km
<b>NYM-O</b>									
2 x 1,5	RE	0,6	1,4	7,8	9,4	12,10	0,0100	20	117
2 x 2,5	RE	0,7	1,4	8,9	10,8	7,41	0,0094	27	160
<b>NYM-J</b>									
3 x 1,5	RE	0,6	1,4	8,2	9,9	12,10	0,0100	17	136
3 x 2,5	RE	0,7	1,4	9,4	11,4	7,41	0,0094	24	189
3 x 4	RE	0,8	1,4	10,8	13,0	4,61	0,0087	31	250
4 x 1,5	RE	0,6	1,4	8,8	10,7	12,10	0,0100	18	161
4 x 2,5	RE	0,7	1,4	10,2	12,3	7,41	0,0094	25	228
4 x 4	RE	0,8	1,6	12,1	14,6	4,61	0,0087	33	322
4 x 6	RE	0,8	1,6	13,3	16,1	3,08	0,0074	41	400
4 x 10	RE	1,0	1,6	16,1	19,5	1,83	0,0072	60	620
5 x 1,5	RE	0,6	1,4	9,5	11,5	12,10	0,0100	18	188
5 x 2,5	RE	0,7	1,4	11,0	13,3	7,41	0,0094	25	280
5 x 4	RE	0,8	1,6	13,2	16,0	4,61	0,0087	33	380
5 x 6	RE	0,8	1,6	14,5	17,5	3,08	0,0074	41	482
5 x 10	RE	1,0	1,6	17,7	21,3	1,83	0,0072	60	735
7 x 1,5	RE	0,6	1,4	10,5	12,6	12,10	0,0100	13	240
7 x 2,5	RE	0,7	1,6	12,6	15,2	7,41	0,0094	18	365

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor



## (N)YM

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V
Zkušební napětí:	2 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+5 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro vnitřní instalace pro pevné uložení v suchém nebo vlhkém prostředí nebo pod omítkou.
Barva pláště:	šedá
Barevné provedení žil dle:	VDE 0293 - Idt. HD 308 S2:2001
Vyrobeno dle:	PN-DK 1.03
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+5 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed indoor installations in dry or moist rooms, or under plaster.
Colour of sheath:	grey
Colour marking of cores according to:	VDE 0293 - Idt. HD 308 S2:2001
Manufactured according to:	PN-DK 1.03
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

# (N)YM

## Silový kabel pro pevné uložení Power cable for fixed installations

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
2 x 1,5	RE	0,6	1,0	7,2	12,100	18	70
2 x 2,5	RE	0,7	1,0	8,4	7,410	24	95
2 x 4	RE	0,8	1,0	9,7	4,610	31	130
2 x 6	RE	0,8	1,0	10,7	3,080	41	175
2 x 10	RE	1,0	1,2	13,6	1,830	60	280
3 x 1,5	RE	0,6	1,0	8,0	12,100	18	109
3 x 2,5	RE	0,7	1,0	9,0	7,410	24	154
3 x 4	RE	0,8	1,0	10,3	4,610	31	180
3 x 6	RE	0,8	1,2	11,8	3,080	41	250
3 x 10	RE	1,0	1,2	14,4	1,830	60	390
4 x 1,5	RE	0,6	1,0	8,2	12,100	18	110
4 x 2,5	RE	0,7	1,0	9,6	7,410	24	160
4 x 4	RE	0,8	1,0	11,3	4,610	31	230
4 x 6	RE	0,8	1,2	12,9	3,080	41	320
4 x 10	RE	1,0	1,2	16,0	1,830	60	510
5 x 1,5	RE	0,6	1,0	9,5	12,100	17	150
5 x 2,5	RE	0,7	1,0	11,0	7,410	23	233
5 x 4	RE	0,8	1,2	12,9	4,610	30	290
5 x 6	RE	0,8	1,2	14,2	3,080	40	390
5 x 10	RE	1,0	1,2	17,6	1,830	58	620

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

## NY Y

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Dovolená manipulační teplota:	min. +4 °C max. +40 °C
Minimální teplota při skladování:	-40 °C
Použití:	Pro pevné uložení ve venkovním prostředí, v zemi nebo v betonu.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	DIN 57 293/VDE 0293 - ldt. HD 308 S2:2001
Vyrobeno dle:	DIN VDE 0276-603/1.2005
Standardní balení:	kruhy 100 m, bubny, jednocestné cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Perm. temperature handling:	min. +4 °C max. +40 °C
Min. perm. storage temperature:	-40 °C
Use:	For fixed outdoor installations in ground or in concrete.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	DIN 57 293/VDE 0293 - ldt. HD 308 S2:2001
Manufactured according to:	DIN VDE 0276-603/1.2005
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost kabelu --- current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
<b>NYY-O</b>							
1 x 25	RM	1,2	1,8	12,69	0,7270	146	362
1 x 50	RM	1,4	1,8	14,98	0,3870	219	605
1 x 70	RM	1,4	1,8	16,59	0,2680	281	814
1 x 95	RM	1,6	1,8	18,71	0,1930	341	1 094
1 x 120	RM	1,6	1,8	20,61	0,1530	396	1 333
1 x 150	RM	1,8	1,8	22,53	0,1240	456	1 631
1 x 185	RM	2,0	1,8	24,74	0,0991	521	2 019
1 x 240	RM	2,2	1,8	27,56	0,0754	615	2 587
1 x 300	RM	2,4	1,9	30,60	0,0601	709	3 241
1 x 400	RM	2,6	2,0	34,24	0,0470	852	4 112
2 x 1,5	RE	0,8	1,8	10,70	12,1000	23	117
2 x 2,5	RE	0,8	1,8	11,90	7,4100	32	160
2 x 4	RE	1,0	1,8	13,30	4,6100	42	208
<b>NYY-J, (-O)</b>							
3 x 1,5	RE	0,8	1,8	11,10	12,1000	23	136
3 x 2,5	RE	0,8	1,8	12,40	7,4100	32	189
3 x 4	RE	1,0	1,8	13,90	4,6100	42	250
3 x 6	RE	1,0	1,8	14,80	3,0800	53	280
3 x 10	RE	1,0	1,8	16,80	1,8300	74	390
3 x 185	SM	2,0	2,5	46,80	0,0991	364	6 406
3 x 25/16	RM/RE	1,2/1,0	1,8	25,26	0,7270	101	1 436
3 x 35/16	SM/RE	1,2/1,0	1,8	28,36	0,5240	126	1 759
3 x 50/25	SM/RE	1,4/1,2	1,9	31,18	0,3870	153	2 295
3 x 70/35	SM/SM	1,4/1,2	2,0	33,60	0,2680	196	2 947
3 x 95/50	SM/SM	1,6/1,4	2,2	38,24	0,1930	238	3 994
3 x 120/70	SM/SM	1,6/1,4	2,3	41,56	0,1530	276	4 970
3 x 150/70	SM/SM	1,8/1,4	2,4	45,18	0,1240	319	5 923
3 x 185/95	SM/SM	2,0/1,6	2,6	49,82	0,0991	364	7 429
3 x 240/120	SM/SM	2,2/1,6	2,8	55,66	0,0754	430	9 595
4 x 1,5	RE	0,8	1,8	11,80	12,1000	23	161
4 x 2,5	RE	0,8	1,8	13,30	7,4100	32	228
4 x 4	RE	1,0	1,8	15,20	4,6100	42	322
4 x 6	RE	1,0	1,8	16,40	3,0800	53	400
4 x 10	RE	1,0	1,8	18,40	1,8300	74	620
4 x 16	RE	1,0	1,8	20,50	1,1500	80	976
4 x 25	RM	1,2	1,8	26,46	0,7270	101	1 572
4 x 35	SM	1,2	1,8	28,36	0,5240	126	1 834



počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost kabelu --- current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
4 x 50	SM	1,4	1,9	31,18	0,3870	153	2 412
4 x 70	SM	1,4	2,1	35,12	0,2680	196	3 312
4 x 95	SM	1,6	2,2	40,14	0,1930	238	4 493
4 x 120	SM	1,6	2,3	43,18	0,1530	276	5 526
4 x 150	SM	1,8	2,5	47,60	0,1240	319	6 769
4 x 185	SM	2,0	2,7	52,34	0,0991	364	8 383
4 x 240	SM	2,2	2,9	58,78	0,0754	430	10 912
5 x 1,5	RE	0,8	1,8	12,70	12,1000	21	188
5 x 2,5	RE	0,8	1,8	14,70	7,4100	30	280
5 x 4	RE	1,0	1,8	16,40	4,6100	42	380
5 x 6	RE	1,0	1,8	18,00	3,0800	53	482
5 x 10	RE	1,0	1,8	20,40	1,8300	74	735
5 x 16	RE	1,0	1,8	22,50	1,1500	80	1164
5 x 25	RM	1,2	1,8	29,06	0,7270	101	1 905
7 x 1,5	RE	0,8	1,8	12,80	12,1000	19	238
7 x 2,5	RE	0,8	1,8	15,20	7,4100	27	364
10 x 1,5	RE	0,8	1,8	16,80	12,1000	11	433
10 x 2,5	RE	0,8	1,8	18,40	7,4100	17	559
12 x 1,5	RE	0,8	1,8	17,30	12,1000	11	478
12 x 2,5	RE	0,8	1,8	18,90	7,4100	15	622
14 x 1,5	RE	0,8	1,8	18,10	12,1000	10	530
16 x 1,5	RE	0,8	1,8	18,90	12,1000	9	590
19 x 1,5	RE	0,8	1,8	19,80	12,1000	9	661
24 x 1,5	RE	0,8	1,8	22,70	12,1000	8	819
24 x 2,5	RE	0,8	1,8	24,85	7,4100	11	1 089
24 x 4	RE	1,0	1,9	30,58	4,6100	15	1 669
40 x 2,5	RE	0,8	1,9	29,68	7,4100	9	1 672

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

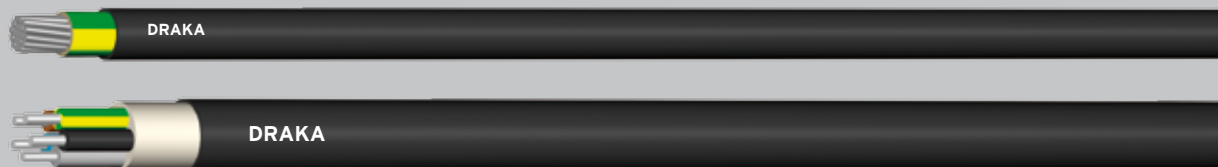
RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor



## NAYY

Silový kabel pro pevné uložení  
Power cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Hliníkový vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Dovolená manipulační teplota:	min. +4 °C max. +40 °C
Minimální teplota při skladování:	-40 °C
Použití:	Pro pevné uložení ve venkovním prostředí, v zemi nebo v betonu.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	DIN 57 293/VDE 0293 - ldt. HD 308 S2:2001
Vyrobeno dle:	DIN VDE 0276-603/1.2005
Standardní balení:	kruhy 100 m, bubny, jednocestné cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid aluminium conductor, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Perm. temperature handling:	min. +4 °C max. +40 °C
Min. perm. storage temperature:	-40 °C
Use:	For fixed outdoor installations in ground or in concrete.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	DIN 57 293/VDE 0293 - ldt. HD 308 S2:2001
Manufactured according to:	DIN VDE 0276-603/1.2005
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost kabelu --- current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
1 x 10	RE	1,0	1,8	9,2	3,0810	51	105
1 x 16	RE	1,0	1,8	10,0	1,9110	70	135
1 x 25	RE/RM	1,2	1,8	11,5/120	1,2000	82	180/185
1 x 35	RE/RM	1,2	1,8	12,5/130	0,8680	99	220/225
1 x 50	RM	1,4	1,8	15,5	0,6410	119	300
1 x 70	RM	1,4	1,8	17,0	0,4430	152	385
1 x 95	RM	1,6	1,8	19,5	0,3200	186	500
1 x 120	RM	1,6	1,8	21,0	0,2530	216	590
1 x 150	RM	1,8	1,8	23,0	0,2080	246	710
1 x 185	RM	2,0	1,8	25,0	0,1640	285	860
1 x 240	RM	2,2	1,8	28,0	0,1250	338	1 065
1 x 300	RM	2,4	1,9	31,0	0,1000	390	1 345
1 x 400	RM	2,6	2,0	35,0	0,0633	415	1 710
1 x 500	RM	2,8	2,1	38,5	0,0515	570	2 080
3 x 25 + 16	RE + RE	1,2/1,0	1,8	25,0	1,200/1,910	82	830
3 x 25 + 16	RM + RE	1,2/1,0	1,8	27,0	1,200/1,910	82	850
3 x 35 + 16	RE + RE	1,2/1,0	1,8	27,0	0,868/1,910	99	910
3 x 35 + 16	RM + RE	1,2/1,0	1,8	27,0	0,868/1,910	99	920
3 x 35 + 25	RE + RE	1,2/1,2	1,8	28,0	0,868/1,200	99	950
3 x 35 + 25	RM + RE	1,2/1,2	1,8	29,0	0,868/1,200	99	960
3 x 35 + 25	RM + RM	1,2/1,2	1,8	29,0	0,868/1,200	99	980
3 x 50 + 25	RM + RE	1,4/1,2	1,9	31,2	0,641/1,200	119	1 220
3 x 50 + 25	RM + RM	1,4/1,2	1,9	32,0	0,641/1,200	119	1 250
3 x 50 + 35	RM + RE	1,4/1,2	1,9	32,5	0,641/0,868	119	1 300
3 x 50 + 35	RM + RM	1,4/1,2	1,9	33,0	0,641/0,868	119	1 320
3 x 50 + 35	SM + RM	1,4/1,2	1,9	30,0	0,641/0,868	119	1 300
3 x 70 + 35	SM + RM	1,4/1,2	2,1	34,0	0,443/0,868	152	1 580
3 x 70 + 50	SM + SM	1,4/1,2	2,1	36,0	0,443/0,641	152	1 680
3 x 70 + 50	SM + RM	1,4/1,4	2,1	35,0	0,443/0,641	152	1 690
3 x 95 + 50	SM + RM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,320/0,641	186	1 800
3 x 95 + 50	SM + SM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,320/0,641	186	1 800
3 x 95 + 70	SM + RM	1,6/1,4	2,2	42,0	0,320/0,443	186	1 870
3 x 120 + 70	SM + SM	1,6/1,4	2,4	44,0	0,253/0,443	216	2 200
3 x 150 + 70	SM + SM	1,8/1,4	2,5	47,0	0,206/0,443	246	2 600
3 x 185 + 95	SM + SM	2,0/1,6	2,6	52,0	0,164/0,320	285	3 200
3 x 240 + 120	SM + SM	2,2/1,6	2,8	60,0	0,125/0,253	338	3 850
4 x 25	RE	1,2	1,8	25,0	1,200	82	880
4 x 25	RM	1,2	1,8	28,0	1,200	82	900

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost kabelu --- current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
4 x 35	RE	1,2	1,8	28,0	0,868	99	1 050
4 x 35	RM	1,2	1,8	30,0	0,868	99	1 060
4 x 50	RE	1,4	1,9	33,0	0,641	119	1 380
4 x 50	RM	1,4	1,9	33,0	0,641	119	1 380
4 x 70	RM	1,4	2,1	37,0	0,443	152	1 780
4 x 70	SM	1,4	2,1	36,0	0,443	152	1 780
4 x 95	SM	1,6	2,2	43,0	0,320	186	1 980
4 x 120	SM	1,6	2,4	43,0	0,253	216	2 400
4 x 150	SM	1,8	2,5	48,0	0,206	246	2 900
4 x 185	SM	2,0	2,6	54,0	0,164	285	3 450
4 x 240	SM	2,2	2,8	62,0	0,125	338	4 800
5 x 25	RE	1,2	1,8	28,0	1,200	82	980
5 x 25	RM	1,2	1,8	29,0	1,200	82	1 000
5 x 35	RE	1,2	1,8	31,0	0,868	99	1 200
5 x 35	RM	1,2	1,8	31,5	0,868	99	1 220

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor



## NYCWY

Silové kabely s PVC izolací a PVC pláštěm, stíněné

Screened power cables with PVC insulation and PVC sheath



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. PVC izolace
3. Výplň
4. Koncentrický vodič z Cu drátů, protispirála z Cu pásky
5. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Kabely jsou určeny pro pevné uložení do země, kanálů. Koncentrický vodič slouží jako stínění nebo jako ochranný vodič.
Barva pláště:	černá
Barevné provedení žil dle:	DIN 57 293/VDE 0293 - Idt. HD 308 S2:2001
Vyrobeno dle:	DIN VDE 0276-603/1.2005
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1, or stranded, class 2
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. Concentric conductor (Cu wires), counter helix (Cu tape)
5. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installation in the ground or in ducts. The concentric conductor serves as a screen or as protective earthing conductor.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	DIN 57 293/VDE 0293 - Idt. HD 308 S2:2001
Manufactured according to:	DIN VDE 0276-603/1.2005
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores x nominal cross- section	tvar jádra --- shape of conductor	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost ve vzduchu --- current carrying capacity in air	proudová zatížitelnost v zemi --- current carrying capacity in the ground	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
3 x 10/10	RE	1,0	1,8	20,0	1,8300	60	52	792
3 x 16/16	RE	1,0	1,8	22,0	1,1500	80	67	1 074
3 x 25/25	RM	1,2	1,8	26,9	0,7270	101	86	1 635
3 x 35/35	SM	1,2	1,8	28,0	0,5240	126	103	1 884
3 x 50/50	SM	1,4	1,9	30,9	0,3870	153	122	2 474
3 x 70/35	SM	1,4	2,0	34,0	0,2680	196	151	3 015
3 x 70/70	SM	1,4	2,0	36,1	0,2680	196	151	3 383
3 x 95/50	SM	1,6	2,2	38,5	0,1930	238	179	4 078
3 x 120/70	SM	1,6	2,3	42,7	0,1530	276	203	5 018
3 x 150/70	SM	1,8	2,4	46,4	0,1240	319	230	5 958
3 x 185/95	SM	2,0	2,6	50,7	0,0991	364	258	7 478
4 x 10/10	RE	1,0	1,8	21,5	1,8300	60	52	930
4 x 16/16	RE	1,0	1,8	23,7	1,1500	80	67	1 276
4 x 25/16	RM	1,2	1,8	29,1	0,7270	101	86	1 847
4 x 35/16	SM	1,2	1,8	31,0	0,5240	126	103	2 116
4 x 50/25	SM	1,4	2,0	34,0	0,3870	153	122	2 819
4 x 70/35	SM	1,4	2,1	37,5	0,2680	196	151	3 785
4 x 95/50	SM	1,6	2,3	42,8	0,1930	238	179	5 132
4 x 120/70	SM	1,6	2,4	46,9	0,1530	276	203	6 294
4 x 150/70	SM	1,8	2,6	51,5	0,1240	319	230	7 567
4 x 185/95	SM	2,0	2,8	56,3	0,0991	364	258	9 455
4 x 240/120	SM	2,2	3,0	62,5	0,0754	430	297	12 223

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

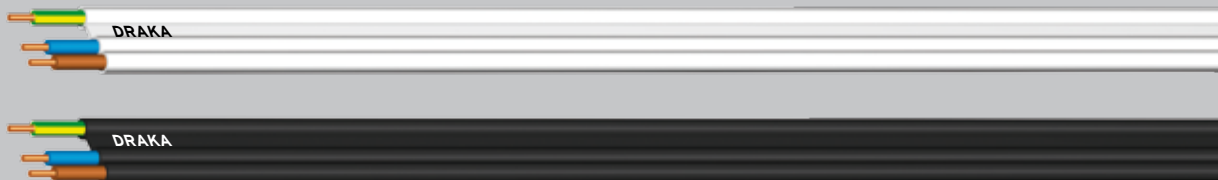
RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor

## YDY-t

Instalační plochý vodič

Flat installation cable



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1
2. PVC izolace
3. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V
Zkušební napětí:	2,0 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro instalace pod omítkou a do lišt.
Barva pláště:	černá, bílá
Vyrobeno dle:	PN-DK 2.03
Standardní balení:	kruhy po 100 m
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1
2. PVC insulation
3. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2.0 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For installation under plaster and in conduits.
Colour of sheath:	black, white
Manufactured according to:	PN-DK 2.03
Standard packing:	coils 100 m
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

# YDY-t

Instalační plochý vodič

Flat installation cable

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	informativní šířka kabelu --- informative cable width	informativní výška kabelu --- informative cable height	minimální izolační odpor při 70 °C --- minimum insulation resistance at 70 °C	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	mm	MΩ/km	Ω/km
2 x 1	0,6	0,4	11,0	3,5	0,011	18,10
2 x 1,5	0,6	0,4	11,5	4,0	0,011	12,10
2 x 2,5	0,7	0,4	14,0	4,5	0,010	7,41
3 x 1	0,6	0,4	14,0	3,5	0,011	18,10
3 x 1,5	0,6	0,4	15,5	4,0	0,011	12,10
3 x 2,5	0,7	0,4	18,2	4,5	0,010	7,41

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## VULTO mb

Silové kabely pro pevné uložení stíněné (s koncentrickým vodičem)

Screened power cables for fixed installations (with concentric conductor)



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1
2. XLPE izolace
3. Vnitřní plášť PVC
4. Stínění/zemnicí vodič: stínění z galvanizovaných ocelových drátků přes plochý flexibilní zemnicí vodič z pocínovaných Cu drátků
5. Vnější plášť PVC

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	3,5 kV
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+0 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +90 °C
Použití:	Pro pevné uložení v suchém nebo vlhkém prostředí, v otevřeném prostoru v zemi nebo pod omítkou. Dále v případech, kde je požadavek odstínění kabelu.
Barevné provedení žil dle:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle IEC 60332-1.

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1
2. XLPE insulation
3. Inner sheath PVC
4. Screen/earthing conductor: Screen of galvanized steel wires over a flat flexible earthing conductor consisting of tinned copper wires
5. Outer sheath PVC

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	3.5 kV
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+0 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +90 °C
Use:	For fixed installations in dry or moist rooms, in open air, in the ground or under plaster. Further in cases the shielding of cable is required.
Colour marking of cores according to:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Note:	Flame retardant according to IEC 60332-1.

# VULTO mb

Silové kabely pro pevné uložení stíněné (s koncentrickým vodičem)

Screened power cables for fixed installations (with concentric conductor)

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	průměr izolované žily --- insulated core diameter	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	jmenovitý průřez pancíře --- nominal cross-section of armour	jmenovitý průměr kabelu --- nominal outer diameter	max. proudová zatížitelnost kabelu --- max. current carrying capacity of cable	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	Ω/km	mm <sup>2</sup>	mm	A	kg/km
2 x 1,5	2,7	12,1	1,5	12,6	26	250
2 x 2,5	3,1	7,41	2,5	13,4	34	290
2 x 4	3,5	4,61	4,0	14,3	44	360
2 x 6	4,0	3,08	6,0	15,4	56	450
3 x 1,5	2,7	12,1	1,5	13,0	22	270
3 x 2,5	3,1	7,41	2,5	13,9	34	320
3 x 4	3,4	4,61	4,0	14,9	37	410
3 x 6	4,0	3,08	6,0	16,0	46	510
4 x 1,5	2,7	12,1	1,5	13,8	22	300
4 x 2,5	3,1	7,41	2,5	14,7	29	360
4 x 4	3,5	4,61	4,0	15,8	37	470
4 x 6	4,0	3,08	6,0	17,2	46	600
5 x 1,5	2,7	12,1	1,5	14,7	22	340
5 x 2,5	3,1	7,41	2,5	15,7	29	410
5 x 4	3,5	4,61	4,0	17,0	37	540
5 x 6	4,0	3,08	6,0	18,4	46	690
6 x 1,5	2,7	12,1	1,5	15,0	17	340
6 x 2,5	3,1	7,41	2,5	16,1	22	420
7 x 1,5	2,7	12,1	1,5	15,0	16	350
7 x 2,5	3,1	7,41	2,5	16,1	21	430
8 x 1,5	2,7	12,1	1,5	15,9	13	390
8 x 2,5	3,1	7,41	2,5	17,3	17	500
10 x 1,5	2,7	12,1	1,5	17,8	13	480
10 x 2,5	3,1	7,41	2,5	19,3	17	620
12 x 1,5	2,7	12,1	1,5	18,2	13	500
12 x 2,5	3,1	7,41	2,5	19,8	17	630
14 x 1,5	2,7	12,1	1,5	18,9	11	540
14 x 2,5	3,1	7,41	2,5	20,6	14	700
16 x 1,5	2,7	12,1	1,5	19,7	11	590
16 x 2,5	3,1	7,41	2,5	21,5	14	770
19 x 1,5	2,7	12,1	1,5	20,6	9	660
19 x 2,5	3,1	7,41	2,5	22,4	12	860
24 x 1,5	2,7	12,1	1,5	23,2	9	790
24 x 2,5	3,1	7,41	2,5	25,4	12	1 050
30 x 1,5	2,7	12,1	1,5	24,4	8	920
30 x 2,5	3,1	7,41	2,5	26,7	11	1 230
37 x 1,5	2,7	12,1	1,5	26,0	7	1 070
37 x 2,5	3,1	7,41	2,5	26,8	10	1 460

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

**DRAKA Kabely, s.r.o.**

Třebíčská 777/99, 594 01 Velké Meziříčí, Czech Republic

tel.: +420-566 501 511, fax: +420-566 521 362, e-mail: cz-draka@draka.com

[www.draka.cz](http://www.draka.cz)



## VULT mb (1-CXKY)

Silové a kontrolní kabely pro pevné uložení

Power and control cables for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. Izolace XLPE (zesítný polyetylen)  
(U mnohožilových provedení jsou žíly číslovány)
3. Výplň
4. Vnější plášť PVC

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	3,5 kV
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+0 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +80 °C
Maximální teplota jádra:	+90 °C
Použití:	Pro pevné uložení v suchém nebo vlhkém prostředí, v otevřeném prostoru, v zemi nebo pod omítkou.
Barevné provedení žil dle:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle IEC 60332-1. Odolnost vůči šíření plamene ve svazku dle IEC 60332-3-24.

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. XLPE insulation (cross-linked polyethylene)  
(Multi-core types - cores are numbered)
3. Filler layer
4. Outer sheath PVC

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	3.5 kV
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+0 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +80 °C
Maximum conductor temperature:	+90 °C
Use:	For fixed installation in dry or moist rooms, in open air, in the ground or under plaster.
Colour marking of cores according to:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Note:	Flame retardant according to IEC 60332-1. Flame retardant in bundles according to IEC 60332-3-24.

# VULT mb (1-CXKY)

Silové a kontrolní kabely pro pevné uložení  
Power and control cables for fixed installations

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	průměr izolované žily --- insulated core diameter	jmenovitý průměr kabelu --- nominal outer diameter	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	max. proudová zatížitelnost kabelu --- max. current carrying capacity of cable	minimální poloměr ohybu --- minimum bending radius	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	Ω/km	A	mm	kg/km
1 x 6	4,0	7,0	3,08	52	28	95
1 x 10	5,3	8,4	1,83	74	42	140
1 x 16	6,4	9,4	1,15	101	47	200
1 x 25	8,2	11,1	0,727	135	56	310
2 x 1,5	2,7	9,7	12,1	26	49	130
2 x 2,5	3,1	10,4	7,41	36	52	160
2 x 4	3,5	11,3	4,61	49	57	210
2 x 6	4,0	12,5	3,08	63	75	270
2 x 10	5,3	16,0	1,83	86	96	450
2 x 16	6,4	18,0	1,15	115	108	610
2 x 25	8,1	21,8	0,727	149	153	930
3 x 1,5	2,7	10,1	12,1	26	51	150
3 x 2,5	3,1	10,9	7,41	32	55	190
3 x 4	3,5	11,9	4,61	49	60	250
3 x 6	4,0	13,1	3,08	63	79	320
3 x 10	5,3	16,8	1,83	75	101	540
3 x 16	6,4	19,0	1,15	100	114	750
3 x 25	8,1	22,8	0,727	127	160	1140
4 x 1,5	2,7	10,8	12,1	23	54	170
4 x 2,5	3,1	11,7	7,41	32	59	220
4 x 4	3,5	12,8	4,61	42	77	300
4 x 6	4,0	14,2	3,08	54	85	400
4 x 10	5,3	17,9	1,83	75	105	640
4 x 16	6,4	20,7	1,15	100	145	930
4 x 25	8,1	24,9	0,727	127	174	1410
5 x 1,5	2,7	11,7	12,7	23	35	200
5 x 2,5	3,1	12,7	7,41	32	76	260
5 x 4	3,5	14,0	4,61	42	84	360
5 x 6	4,0	15,4	3,08	54	92	480
5 x 10	5,3	20,0	1,83	75	120	800
5 x 16	6,4	22,7	1,15	100	159	1140
5 x 25	8,1	27,4	0,727	127	192	1730
6 x 1,5	2,7	12,0	12,1	18	60	200
6 x 2,5	3,1	13,1	7,41	25	79	260
7 x 1,5	2,7	12,0	12,1	17	60	210
7 x 2,5	3,1	13,1	7,41	23	79	280
8 x 1,5	2,7	12,9	12,1	16	77	240
8 x 2,5	3,1	14,3	7,41	22	86	330

# VULT mb (1-CXKY)

Silové a kontrolní kabely pro pevné uložení  
Power and control cables for fixed installations

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	průměr izolované žily --- insulated core diameter	jmenovitý průměr kabelu --- nominal outer diameter	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	max. proudová zatížitelnost kabelu --- max. current carrying capacity of cable	minimální poloměr ohybu --- minimum bending radius	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	Ω/km	A	mm	kg/km
10 x 1,5	2,7	14,8	12,1	13	89	320
10 x 2,5	3,1	16,3	7,41	18	98	430
12 x 1,5	2,7	15,2	12,1	13	91	320
12 x 2,5	3,1	16,8	7,41	18	101	440
14 x 1,5	2,7	15,9	12,1	11	95	360
14 x 2,5	3,1	17,6	7,41	15	106	500
16 x 1,5	2,7	16,7	12,1	11	100	410
16 x 2,5	3,1	18,5	7,41	15	111	570
19 x 1,5	2,7	17,6	12,1	11	106	460
19 x 2,5	3,1	19,4	7,41	15	116	650
24 x 1,5	2,7	20,2	12,1	9	141	570
24 x 2,5	3,1	22,4	7,41	13	157	810
30 x 1,5	2,7	21,4	12,1	8	169	690
30 x 2,5	3,1	23,7	7,41	12	166	980
37 x 1,5	2,7	23,0	12,1	8	161	820
37 x 2,5	3,1	25,6	7,41	12	179	1180

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

### Poznámka:

jednožilové kabely:

průřez žily 6-10 mm<sup>2</sup> - Cu jádro kulaté lanované, třída 2

vícežilové kabely:

průřez žil 1,5-6 mm<sup>2</sup> - Cu jádra plná, třída 1

průřez žil 10-25 mm<sup>2</sup> - Cu jádra kulatá lanovaná, třída 2

### Note:

one core cables:

cross section 6-10 mm<sup>2</sup> - round, stranded Cu conductor, class 2

multi core cables:

cross section 1,5-6 mm<sup>2</sup> - Solid Cu conductor, class 1

cross section 10-25 mm<sup>2</sup> - round, stranded Cu conductor, class 2



# Draka

## VULTFLEX mb (1-CXKY)

Silové a kontrolní kabely pro pevné uložení

Power and control cables for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič lanovaný, třída 2
2. Izolace XLPE (zesítný polyetylen)
3. Výplň
4. Vnější plášť PVC s odolností proti šíření plamene

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 0,6/1 kV

Zkušební napětí: 3,5 kV

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +80 °C

Minimální instalační teplota: 0 °C

Maximální teplota jádra: +90 °C

Použití: Pro pevné uložení v suchém nebo vlhkém prostředí. Možnost použití v nepříznivých podmínkách, jako vyšší okolní teplota a v kabelových svazcích.

Barva pláště: šedá

Barevné provedení žil dle: HD 308 S2:2001 - ldt.  
ČSN 33 01 66 ed. 2

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle IEC 60332-1.  
Odolnost vůči šíření plamene ve svazku dle IEC 60332-3-24.

### Construction

1. Stranded copper conductor, class 2
2. XLPE insulation (cross-linked polyethylene)
3. Filler layer
4. PVC outer sheath, flame retardant

### Technical specification

Rated voltage: 0.6/1 kV

Test voltage: 3.5 kV

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +80 °C

Minimum installation temperature: 0 °C

Maximum conductor temperature: +90 °C

Use: For fixed installation in dry or moist rooms. Can be applied in unfavourable conditions, like an increased ambient temperature, and in cable bundles.

Colour of sheath: grey

Colour marking of cores according to: HD 308 S2:2001 - ldt.  
ČSN 33 01 66 ed. 2

Note: Flame retardant according to IEC 60332-1.  
Flame retardant in bundles according to IEC 60332-3-24.

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez	průměr nad izolací	celkový průměr	minimální poloměr ohybu	max. pevnost v tahu	informativní hmotnost kabelu	odpor jádra při teplotě 20 °C	odpor jádra při teplotě 90 °C, 50 Hz	max. proudová zatížitelnost	vlastní indukčnost	pracovní kapacita (cca.)
--- number of cores × nominal cross- section	--- nominal diameter over insulation	--- nominal overall diameter	--- minimum bending radius	--- maximum tensile strength	--- informative weight of cable	--- conductor resistance at 20 °C, DC	--- conductor resistance at 90 °C, 50 Hz	--- maximum current rating	--- working self- inductance	--- working capacitance (approx.)
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	N	kg/km	Ω/km	Ω/km	A	mH/km	nF/km
1 x 35	9,4	12,1	65	435	395	0,524	0,6681	169	-	-
1 x 50	10,8	13,5	70	545	515	0,387	0,4934	207	-	-
1 x 70	12,7	15,5	80	720	715	0,268	0,3417	268	-	-
1 x 95	14,7	17,6	90	925	970	0,193	0,2461	328	-	-
1 x 120	16,5	19,4	100	1125	1220	0,153	0,1951	383	-	-
1 x 150	18,4	21,5	110	1385	1500	0,124	0,1581	444	-	-
1 x 185	20,7	23,8	120	1695	1860	0,0991	0,1264	510	-	-
1 x 240	23,4	26,7	135	2 135	2 415	0,0754	0,0961	607	-	-
1 x 300	26,0	29,5	150	2 610	3 000	0,0601	0,0766	703	-	-
1 x 400	29,3	33,1	170	3 285	3 830	0,047	0,0599	823	-	-
2 x 35	9,4	22,7	115	1 545	1 105	0,524	0,6681	185	0,23	98
2 x 50	10,8	25,8	130	1 995	1 350	0,387	0,4934	225	0,23	107
2 x 70	12,7	29,9	150	2 680	2 020	0,268	0,3417	289	0,22	115
3 x 35	9,4	24,1	125	1 740	1 390	0,524	0,6681	158	0,23	237
3 x 50	10,8	27,2	140	2 215	1 830	0,387	0,4934	192	0,23	240
3 x 70	12,7	31,6	160	2 995	2 555	0,268	0,3417	246	0,23	243
3 x 95	14,7	35,8	180	3 840	3 430	0,193	0,2461	298	0,23	246
3 x 120	16,5	39,9	200	4 775	4 350	0,153	0,1951	346	0,22	249
3 x 150	18,4	44,5	225	5 940	5 370	0,124	0,1581	399	0,22	249
3 x 185	20,7	49,5	250	7 350	6 715	0,0991	0,1264	456	0,22	252
4 G 70	12,7	35,1	180	3 695	3 240	0,268	0,3417	246	0,25	245
4 G 95	14,7	39,8	200	4 750	4 365	0,193	0,2461	298	0,25	255
4 G 120	16,5	44,6	225	5 965	5 555	0,153	0,1951	346	0,25	266
4 G 150	18,4	49,4	250	7 320	6 830	0,124	0,1581	399	0,24	270
4 G 185	20,7	55,2	280	9 140	8 540	0,0991	0,1264	456	0,24	270
4 G 240	23,4	62,2	315	10 000	11 070	0,0754	0,0961	538	0,24	270
5 G 35	9,4	29,2	150	2 555	2 130	0,524	0,6681	158	0,30	243
5 G 50	10,8	33,5	170	3 365	2 845	0,387	0,4934	192	0,27	245
5 G 70	12,7	39,0	195	4 560	3 985	0,268	0,3417	246	0,27	247
5 G 95	14,7	44,4	225	5 910	5 400	0,193	0,2461	298	0,27	268
5 G 120	16,5	49,5	250	7 350	6 840	0,153	0,1951	346	0,27	280
5 G 150	18,4	55,1	280	9 105	8 430	0,124	0,1581	399	0,27	285
5 G 185	20,7	61,6	310	10 000	10 550	0,0991	0,1264	456	0,27	285

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

**DRAKA Kabely, s.r.o.**

Třebíčská 777/99, 594 01 Velké Meziříčí, Czech Republic

tel.: +420-566 501 511, fax: +420-566 521 362, e-mail: cz-draka@draka.com

[www.draka.cz](http://www.draka.cz)



## AXPK/AXMK (1-AXKY)

Zemní silový kabel s hliníkovými žilami a XLPE izolací, 1 kV

1 kV underground power cable with aluminium conductors and XLPE insulation



### Konstrukce

1. Hliníkový vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2
2. XLPE izolace
3. Výplň
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:  $U_0/U = 0,6/1$  kV  
 $U_m = 1,2$  kV

Maximální dovolená  
teplota vodiče  
- v trvalém provozu: +90 °C  
- při zkratu (max. 5 s): +250 °C

Minimální doporučená  
teplota při pokládce: -15 °C

Minimální dovolený  
poloměr ohybu  
při pokládce: 12 D

Minimální dovolený  
poloměr ohybu  
po konečné instalaci: 9 D

Použití: Pevné uložení ve vnitřních  
a venkovních prostorách  
a v zemi.

Barva pláště: černá

Identifikace vodičů: HD 308 S2:2001 - ldt.  
ČSN 33 01 66 ed. 2

Vyrobeno dle: SFS 4879, HD 603-5D S1,  
IEC 60502-1

Standardní balení: bubny

### Construction

1. Aluminium conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. XLPE insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:  $U_0/U = 0.6/1$  kV  
 $U_m = 1.2$  kV

Maximum permissible  
conductor temperature  
- in continuous  
operation: +90 °C  
- in a short circuit  
(max. 5 s): +250 °C

Minimum  
recommended  
temperature during  
laying: -15 °C

Min. permissible  
bending radius  
during laying: 12 D

Min. permissible  
bending radius after  
a final installation: 9 D

Use: Fixed indoor, outdoor and  
underground installations.

Colour of sheath: black

Identification of cores: HD 308 S2:2001 - ldt.  
ČSN 33 01 66 ed. 2

Manufactured  
according to: SFS 4879, HD 603-5D S1,  
IEC 60502-1

Standard packing: drums



## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez	tvár jádra	vnější průměr kabelu	max. dovolený zkratový proud po 1 sek.	max. ss odpor vodiče 20 °C	max. st odpor vodiče 70 °C	proudová zatížitelnost země 70 °C	proudová zatížitelnost vzduch 70 °C	proudová zatížitelnost vzduch 90 °C	informativní hmotnost kabelu
--- number of cores × nominal cross-section	--- shape of conductor	--- external cable diameter	--- max. permissible short circuit current for 1 sec.	--- max. DC resistance of conductor 20 °C	--- max. AC resistance of conductor 70 °C	--- current ratings ground 70 °C	--- current ratings air 70 °C	--- current ratings air 90 °C	--- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	kA	Ω/km	Ω/km	A	A	A	kg/km
4 x 16	RE	20	1,5	1,910	2,290	78	64	75	380
4 x 25	SM	21	2,3	1,200	1,450	100	83	105	500
4 x 35	SM	23	3,3	0,868	1,044	125	105	130	670
4 x 50	SM	27	4,7	0,641	0,771	150	125	165	830
4 x 70	SM	30	6,6	0,443	0,533	185	155	205	1170
4 x 95	SM	34	8,9	0,320	0,386	220	190	245	1500
4 x 120	SM	38	11,3	0,253	0,308	255	220	280	1900
4 x 150	SM	42	14,1	0,206	0,249	290	250	320	2 300
4 x 185	SM	47	17,4	0,164	0,202	330	285	365	2 800
4 x 240	SM	53	22,6	0,125	0,155	375	330	430	3 700
4 x 300	SM	58	28,3	0,100	0,130	430	380	480	4 600

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor



## SAX-W (PAS-W) 20 kV

Samonosný izolovaný vodič SAX-W (PAS-W) 20 kV

20 kV insulated aerial conductor SAX-W (PAS-W)



### Konstrukce

1. Kulatý lanovaný komprimovaný vodotěsný vodič z hliníkové slitiny
2. Izolace XLPE

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:  $U_0/U = 12/20$  kV  
 $U_m = 24$  kV

Maximální dovolená teplota vodiče

- v trvalém provozu: +80 °C
- při zkratu (max. 5 s): +200 °C

Minimální doporučená teplota při instalaci: -20 °C

Minimální dovolený poloměr ohybu při instalaci: 14 D

Minimální dovolený poloměr ohybu po konečné instalaci: 10 D

Použití: Pro instalaci na stožáry jako součást systému PAS.

Barva pláště: černá

Vyrobeno dle: HD 50397

Standardní balení: bubny

### Construction

1. Round, stranded and compacted watertight aluminium alloy conductor
2. XLPE insulation

### Technical specification

Rated voltage:  $U_0/U = 12/20$  kV  
 $U_m = 24$  kV

Maximum permissible conductor temperature

- in continuous operation: +80 °C
- in a short circuit (max. 5 s): +200 °C

Min. recommended temperature during installation: -20 °C

Min. permissible bending radius during installation: 14 D

Min. permissible bending radius after a final installation: 10 D

Use: For pole installation as part of PAS-system.

Colour of sheath: black

Manufactured according to: HD 50397

Standard packing: drums

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	max. dovolený zkratový proud po 1 sek. --- max. permissible short circuit current for 1 sec.	max. ss odpor vodiče 20 °C --- max. DC resistance of conductor 20 °C	max. st odpor vodiče 80 °C --- max. AC resistance of conductor 80 °C	proudová zatížitelnost na vzduchu, 80 °C --- current rating in air 80 °C	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	kA	Ω/km	Ω/km	A	kg/km
35	2,30	11,5	3,2	0,986	1,220	200	160
50	2,30	12,7	4,3	0,720	0,890	245	200
70	2,30	14,3	6,4	0,493	0,610	310	270
95	2,40	16,1	8,6	0,363	0,450	370	350
120	2,40	17,6	11,0	0,288	0,360	430	425
150	2,40	18,9	13,5	0,236	0,290	485	510

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



# Draka

## SE-N1XE-U/-R/-AS 0,6/1 kV (1-CXKE, 1-AXKE)

Zemní silový kabel

Underground power cable



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1, nebo lanovaný, třída 2; hliníkový vodič lanovaný, třída 2
2. XLPE izolace
3. Výplň z extrudované směsi nebo plastová páska
4. Plášť z PE

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:  $U_0/U = 0,6/1$  kV

Maximální dovolená  
teplota vodiče  
v trvalém provozu: +90 °C

Minimální doporučená  
teplota při pokládce: -20 °C

Minimální dovolený  
poloměr ohybu  
při pevném uložení: 8 D

Minimální dovolený  
poloměr ohybu  
při tažení: 12 D

Minimální dovolený  
poloměr ohybu  
při pokládce kabelu: 8 D

Použití: Pro pevnou instalaci v otevřeném prostoru, venku, v trubkách, v zemi a ve vodě. Nevhodný pro místnosti, kde může dojít k explozi. Zvláště vhodný pro zaorávání.

Barva pláště: černá, žlutá

Identifikace vodičů:  
4-žilové: hnědá, černá, šedá, zeleno-žlutá  
5-žilové: modrá, hnědá, černá, šedá, zeleno-žlutá

Šíření plamene dle: F1 acc. to SS 424 14 75

Vyrobeno dle: SS 424 14 18  
CENELEC HD 603 část 5 sekce O

Standardní balení: bubny 500 m

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2; aluminium conductor stranded, class 2
2. XLPE insulation
3. Filler of extruded compound or plastic tape
4. PE sheath

### Technical specification

Rated voltage:  $U_0/U = 0.6/1$  kV

Maximum permissible  
conductor temperature  
in continuous operation: +90 °C

Minimum recommended  
temperature  
during laying: -20 °C

Min. permissible  
bending radius  
at fixed mounting: 8 D

Min. permissible  
bending radius  
at pulling-in: 12 D

Min. permissible bending  
radius during laying: 8 D

Use: Open, fixed installation, outdoors, in pipes and in ground/water. Not in rooms where explosions may occur. Very suitable to plough down.

Colour of sheath: black, yellow

Identification of cores:  
4-core: brown, black, grey, green/yellow  
5-core: blue, brown, black, grey, green/yellow

Fire propagation class: F1 acc. to SS 424 14 75

Manufactured  
according to: SS 424 14 18 CENELEC HD 603  
Part 5 Section O

Standard packing: drums 500 m

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvar jádra --- shape of conductor	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	kg/km
4 G 10	U* (RE)	17,4	598
5 G 10	U* (RE)	18,8	719
4 G 16	R* (RM)	21,1	926
5 G 16	R* (RM)	22,9	1 115
4 G 50	AS* (SM)	26,5	766
4 G 95	AS* (SM)	34,3	1 378
4 G 150	AS* (SM)	42,6	2 101
4 G 240	AS* (SM)	52,7	3 341
with yellow sheath			
4 G 10	U* (RE)	17,4	597
4 G 16	R* (RM)	21,1	925
5 G 10	U* (RE)	18,8	718
5 G 16	R* (RM)	22,9	1 114

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

\*U - Cu jádro plné (třída 1 - odpovídá provedení RE)

\*R - Cu jádro lanované (třída 2 - odpovídá provedení RM)

\*AS - Al jádro lanované sektorové (třída 2 - odpovídá provedení SM)

\*U - Solid Cu conductor (class 1 - corresponds RE design)

\*R - Stranded Cu conductor (class 2 - corresponds RM design)

\*AS - Stranded sector shaped Al conductor (class 2 - corresponds SM)



## 1-AES

Samonosný závěsný vodič s PE izolací

Self-supporting conductor with PE insulation



### Konstrukce

1. Hliníkový vodič kulatý, komprimovaný, lanovaný, třída 2
2. PE izolace černá, odolná povětrnostním podmínkám
3. Žíly jsou stočeny

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci: - při skladování:	-5 °C -40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro pevné uložení na vzduchu podle HD 516 S2.
Barva izolace:	černá
Značení žil:	fázové vodiče - 1, 2 nebo 3 podélné výstupky. Ochranná žíla je bez výstupku - je značena po celé délce grafickou značkou pro uzemnění.
Vyrobeno dle:	PN-DK 1-08
Standardní balení:	bubny

### Construction

1. Round, compacted stranded aluminium conductor, class 2
2. Weather resistant PE insulation
3. Cores twisted

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	-5 °C -40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installation in open air according to HD 516 S2.
Colour of insulation:	black
Marking of cores:	Phase conductors - 1, 2 or 3 longitudinal protrusions. Protective conductor does not have a protrusion - marked lengthwise with ground symbol.
Manufactured according to:	PN-DK 1-08
Standard packing:	drums

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	vnější průměr informativní --- outer diameter informative value	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost na vzduchu při 35 °C --- current carrying capacity in air at 35 °C	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
2 x 16	1,2	15	1,910	49	140
2 x 25	1,3	19	1,200	80	190
2 x 35	1,4	20	0,868	100	270
4 x 16	1,2	18	1,910	49	290
4 x 25	1,3	21	1,200	80	440
4 x 35	1,4	24	0,868	100	550
4 x 50	1,4	28	0,641	125	750
4 x 70	1,5	32	0,443	160	1 000
4 x 95	1,6	37	0,320	185	1 350
4 x 120	1,8	41	0,253	202	1 700
4 x 50 + 25	1,4/1,3	31	0,641/1,2	106/72	860
4 x 70 + 25	1,5/1,3	33	0,443/1,2	135/72	1 100
4 x 95 + 25	1,6/1,3	38	0,320/1,2	185/72	1 450
4 x 120 + 25	1,8/1,3	41	0,253/1,2	194/72	1 750
4 x 50 + 2 x 16	1,4/1,2	34	0,641/1,91	106/49	1 000
4 x 70 + 2 x 16	1,5/1,2	37	0,443/1,91	106/49	1 150
4 x 95 + 2 x 16	1,6/1,2	40	0,320/1,91	106/49	1 500
4 x 120 + 2 x 16	1,8/1,2	41	0,253/1,91	106/49	1 850

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.





## NFA2X

Samonosný závěsný vodič s XLPE izolací  
Self-supporting conductor with XLPE insulation



### Konstrukce

1. Hliníkový vodič kulatý, komprimovaný, lanovaný, třída 2
2. XLPE izolace černá odolná povětrnostním podmínkám
3. Žíly jsou stočeny

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +80 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci: - při skladování:	-5 °C -40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro pevné uložení na vzduchu podle HD 516 S2.
Barva izolace:	černá
Značení žil:	fázové vodiče - 1, 2 nebo 3 podélné výstupky. Ochranná žíla je bez výstupku - je značena po celé délce grafickou značkou pro uzemnění.
Vyrobena dle:	VDE 0276-626 4F
Standardní balení:	bubny

### Construction

1. Round, compacted stranded aluminium conductor, class 2
2. Weather resistant XLPE insulation
3. Cores twisted

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +80 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	-5 °C -40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installation in open air according to HD 516 S2.
Colour of insulation:	black
Marking of cores:	Phase conductors - 1, 2 or 3 longitudinal protrusions. Protective conductor does not have a protrusion - marked lengthwise with ground symbol.
Manufactured according to:	VDE 0276-626 4F
Standard packing:	drums



## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	vnější průměr informativní --- outer diameter informative value	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost na vzduchu při 35 °C --- current carrying capacity in air at 35 °C	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
2 x 16	1,2	15	1,910	62	140
2 x 25	1,3	19	1,200	105	190
2 x 35	1,4	20	0,868	130	270
4 x 16	1,2	18	1,910	62	290
4 x 25	1,3	21	1,200	105	440
4 x 35	1,4	24	0,868	130	550
4 x 50	1,4	28	0,641	160	750
4 x 70	1,5	32	0,443	203	1 000
4 x 95	1,6	37	0,320	236	1 350
4 x 120	1,8	41	0,253	258	1 700
3 x 16	1,2	16	1,910	62	210
3 x 25	1,3	19	1,200	105	290
4 x 35 + 1 x 25	1,4 + 1,3	26	0,868/1,200	130/105	650
4 x 50 + 1 x 25	1,4 + 1,3	30	0,641/1,200	160/105	850

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## EMC LINE 1 kV (IFSI)

Bezhalogenové instalační kabely stíněné s měděným jádrem

Halogen-free installation cables screened with copper conductor



### Konstrukce

1. Jádro měděné plné, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Izolace ze zesíťného, bezhalogenového materiálu
3. Bezhalogenová přídržná páska
4. Koncentrický vodič (PE/PEN vodič): průřezy 1,5-2,5 mm<sup>2</sup> mají hliníkovou pásku s přídavným vodičem a průřezy  $\geq 4$  mm<sup>2</sup> mají měděnou pásku s překrytím a koncentrické stínění z měděných drátků
5. Vnější plášť z bezhalogenového materiálu

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Max. teplota jádra:	+90 °C
Dovolené teploty pro pevné uložení:	min. -40 °C max. 90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Použití:	Bezhalogenový kabel pro vnitřní a vnější použití, nedýmivý, se zvýšenou odolností proti korozi vlivě plynů. Kabel splňuje vlastnosti EMC (elektromagnetická kompatibilita).
Barva pláště:	černá
Standardní balení:	bubny
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle IEC 60332-1; odolnost vůči šíření plamene ve svazku dle IEC 60332-3-24.

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. Insulation: cross-linked halogen-free polymer
3. Bedding/tape: halogen-free
4. Concentric conductor (PE/PEN-conductor): Cross-sections 1,5-2,5 mm<sup>2</sup> have aluminium tape with drain wire. Cross-sections  $\geq 4$  mm<sup>2</sup> have copperfoil with overlap and concentric screen of copper wires
5. Outer sheath: halogen-free polymer

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Max. conductor temp.:	+90 °C
Perm. temperature for fixed installation:	min. -40 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Use:	Halogen-free cable for indoor and outdoor use, to secure areas from heavy smoke and corrosive gases in case of fire. Cable meets characters of EMC (electromagnetic compatibility).
Colour of sheath:	black
Standard packing:	drums
Note:	Flame retardant according to IEC 60332-1; flame retardant in bundles according to IEC 60332-3-24.

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvár jádra --- shape of conductor	vnější průměr kabelu --- outer diameter approx.	max. proudové zatížení --- max. current rating	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	A	kg/km
2 x 1,5/1,5	RE	11	23	170
2 x 2,5/2,5	RE	12	32	210
2 x 4/4	RE	13	42	210
2 x 6/6	RE	14	54	270
2 x 10/10	RM	18	75	440
2 x 16/16	RM	20	100	640
3 x 1,5/1,5	RE	11	23	180
3 x 2,5/2,5	RE	12	32	230
3 x 4/4	RE	13	42	250
3 x 6/6	RE	14	54	330
3x 10/10	RM	18	75	550
3 x 16/16	RM	21	100	820
3 x 25/16	RM	24	127	1 110
3 x 35/16	SM	24	158	1 390
3 x 50/25	SM	26	192	1 800
3 x 70/35	SM	30	246	2 520
3 x 95/50	SM	33	298	3 450
3 x 120/70	SM	38	346	4 290
3 x 150/70	SM	40	399	5 200
3 x 185/95	SM	48	456	7 200
3 x 240/120	SM	53	538	8 500
4 x 1,5/1,5	RE	12	23	210
4 x 2,5/2,5	RE	13	32	280
4 x 4/4	RE	14	42	300
4 x 6/6	RE	16	54	400
4 x 10/10	RM	20	75	660
4 x 16/16	RM	23	100	1 000
4 x 25/16	RM	26	127	1 370
4 x 50/25	SM	28	192	2 270
4 x 70/35	SM	35	246	3 200
4 x 95/50	SM	39	298	4 380
4 x 120/70	SM	42	346	5 430
4 x 150/70	SM	46	399	6 590
4 x 185/95	SM	53	456	8 750
4 x 240/120	SM	59	538	10 900

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor

**DRAKA Kabely, s.r.o.**

Třebíčská 777/99, 594 01 Velké Meziříčí, Czech Republic

tel.: +420-566 501 511, fax: +420-566 521 362, e-mail: cz-draka@draka.com

[www.draka.cz](http://www.draka.cz)



## EMC LINE 1 kV (IFSI)

Bezhalogenové instalační kabely stíněné s hliníkovým jádrem

Halogen-free installation cables screened with aluminium conductor



### Konstrukce

1. Jádro hliníkové lanované, třída 2
2. Izolace ze zesíťného, bezhalogenového materiálu
3. Bezhalogenová přídržná páska
4. Koncentrický vodič (PE/PEN vodič): měděná páska s překrytím a koncentrické stínění z měděných drátků
5. Vnější plášť z bezhalogenového materiálu

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Max. teplota jádra:	+90 °C
Dovolené teploty pro pevné uložení:	min. -40 °C max. +90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-40 °C
Použití:	Bezhalogenový kabel pro vnitřní a vnější použití, nedýmivý, se zvýšenou odolností proti korozivitě plynů. Kabel splňuje vlastnosti EMC (elektromagnetická kompatibilita).
Barva pláště:	černá
Standardní balení:	bubny
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle IEC 60332-1; odolnost vůči šíření plamene ve svazku dle IEC 60332-3-24.

### Construction

1. Stranded aluminium conductor, class 2
2. Insulation: cross-linked halogen-free polymer
3. Bedding/tape: halogen-free
4. Concentric conductor (PE/PEN-conductor): copperfoil with overlap and concentric screen of copper wires
5. Outer sheath: halogen-free polymer

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Max. conductor temp.:	+90 °C
Perm. temperature for fixed installation:	min. -40 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-40 °C
Use:	Halogen-free cable for indoor and outdoor use, to secure areas from heavy smoke and corrosive gases in case of fire. Cable meets characters of EMC (electromagnetic compatibility).
Colour of sheath:	black
Standard packing:	drums
Note:	Flame retardant according to IEC 60332-1; flame retardant in bundles according to IEC 60332-3-24.

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	tvár jádra --- shape of conductor	vnější průměr kabelu --- outer diameter approx.	max. proudové zatížení --- max. current rating	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>		mm	A	kg/km
3 x 25/10	RM	23	89	550
3 x 50/16	SM	26	131	850
3 x 95/35	SM	34	204	1 590
3 x 150/50	SM	40	270	2 290
3 x 240/70	SM	49	363	3 520
4 x 25/10	RM	25	89	660
4 x 50/16	SM	29	131	1 050
4 x 95/35	SM	36	204	1 920
4 x 150/50	SM	45	270	2 820
4 x 240/70	SM	55	363	4 400

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

SM = sektorové jádro lanované | SM = stranded sector shaped conductor



## JYTY

Kabely pro řídicí a automatizační systémy elektráren

Cables for control and automation systems in power stations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný
2. PVC izolace
3. Žíly stočeny
4. Ovinuto Al laminovanou fólií
5. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: žíly s jádrem 1,0 mm 250 V

Zkušební napětí: žíly s jádrem 1,0 mm 1 kV

Dovolená provozní teplota: min. -30 °C max. + 70 °C

Nejnižší teplota při montáži a manipulaci: +5 °C

Nejvyšší teplota při skladování: +40 °C

Použití: Pro pevné spojení signálních a ovládacích přístrojů a zařízení v elektrárnách.

Barva pláště: šedá

Barevné provedení žil dle: ČSN 33 01 66

Vyrobeno dle: PN DK 2.01

Standardní balení: kruhy a bubny

### Construction

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. Cores twisted together
4. Wrapped with Al-laminated foil
5. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage: cores with conductor diameter of 1.0 mm 250 V

Test voltage: cores with conductor diameter of 1.0 mm 1 kV

Perm. operating temperature: min. -30 °C max. +70 °C

Min. perm. temp. with installation and handling: +5 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: For fixed connection of signal and control devices and equipment in power stations.

Colour of sheath: grey

Colour marking according to: ČSN 33 01 66

Manufactured according to: PN DK 2.01

Standard packing: coils and drums

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průměr --- number of cores × nominal diameter	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	maximální průměr kabelu --- max. cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n × mm	mm	mm	mm	kg/km
2 x 1	0,6	1,0	9,2	56
3 x 1	0,6	1,0	9,8	62
4 x 1	0,6	1,0	10,2	85
7 x 1	0,6	1,0	11,5	128
14 x 1	0,6	1,2	15,5	240
19 x 1	0,6	1,2	17,0	310
30 x 1	0,6	1,4	20,5	476

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## CYA

PVC izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení

PVC insulated single core cables for indoor wiring



DRAKA

### Konstrukce

1. Měděný vodič lanovaný (třída 5)
2. PVC izolace se speciální povrchovou úpravou

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V pro 0,5; 0,75; 1 450/750 V pro 1,5-240
Zkušební napětí:	2 kV pro 0,5; 0,75; 1 2,5 kV pro 1,5-240
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota: - při montáži a manipulaci: - při skladování:	+4 °C -40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice. Oproti H07V-K snazší instalace (až 2x nižší zatahovací síla), lepší izolační vlastnosti a delší životnost.
Barva izolace:	černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody
Vyrobeno dle:	PN-DK 12.98
Standardní balení:	kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Stranded copper conductor (class 5)
2. PVC insulation compound with special properties

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V for 0.5; 0.75; 1 450/750 V for 1.5-240
Test voltage:	2 kV for 0.5; 0.75; 1 2.5 kV for 1.5-240
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	+4 °C -40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations. Compared to H07V-K easier installation (up to 2 times lower drawing force), better insulating properties and longer life-time.
Colour of insulation:	black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement
Manufactured according to:	PN-DK 12.98
Standard packing:	coils 100 and 200 m in carton boxes, reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).



## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>CYA 300/500 V</b>				
0,35	52,000	5	2,0	7
0,5	39,000	8	2,4	10
0,75	26,000	11	2,6	12
1	19,500	14	2,7	16
<b>CYA 450/750 V</b>				
1,5	13,300	21	3,3	22
2,5	7,980	28	3,9	35
4	4,950	38	4,4	47
6	3,300	49	4,9	70
10	1,910	72	6,0	108
16	1,210	100	7,3	160
25	0,780	140	9,1	265
35	0,554	175	10,2	357
50	0,386	218	12,0	499
70	0,272	266	13,6	694
95	0,206	330	15,9	922
120	0,161	384	17,8	1 168
150	0,129	420	22,5	1 380
185	0,106	462	24,9	1 700
240	0,0801	548	28,4	2 200

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



# Draka

## H05V-K, H07V-K, H07V-R

PVC izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení

PVC insulated single core cables for indoor wiring



### Konstrukce

- Měděný vodič lanovaný (H07V-R, třída 2; H05V-K, H07V-K, třída 5)
- PVC izolace

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V pro H05V-K 0,5; 0,75; 1  
450/750 V pro H07V-K 1,5-240  
450/750 V pro H07V-R 1,5-16

Zkušební napětí: 2 kV pro H05V-K 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07V-K 1,5-240  
2,5 kV pro H07V-R 1,5-16

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +70 °C

Minimální teplota:  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)  
PN-DK 12.98

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Stranded copper conductor (H07V-R, class 2; H05V-K, H07V-K, class 5)
- PVC insulation

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V for H05V-K 0.5; 0.75; 1  
450/750 V for H07V-K 1.5-240  
450/750 V for H07V-R 1.5-16

Test voltage: 2 kV for H05V-K 0.5; 0.75; 1  
2.5 kV for H07V-K 1.5-240  
2.5 kV for H07V-R 1.5-16

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +70 °C

Min. perm. temp.  
- with installation and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)  
PN-DK 12.98

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton boxes, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>H05V-K</b>				
0,35	52,000	5	2,0	7
0,5	39,000	8	2,4	10
0,75	26,000	11	2,6	12
1	19,500	14	2,7	16
<b>H07V-K</b>				
1,5	13,300	21	3,3	22
2,5	7,980	28	3,9	35
4	4,950	38	4,4	47
6	3,300	49	4,9	70
10	1,910	72	6,0	108
16	1,210	100	7,3	160
25	0,780	140	9,1	265
35	0,554	175	10,2	357
50	0,386	218	12,0	499
70	0,272	266	13,6	694
95	0,206	330	15,9	922
120	0,161	384	17,8	1 168
150	0,129	420	22,5	1 380
185	0,106	462	24,9	1 700
240	0,0801	548	28,4	2 200
<b>H07V-R</b>				
1,5	12,100	21	3,3	35
2,5	7,410	28	3,9	41
4	4,610	38	4,4	47
6	3,080	49	4,9	62
10	1,830	72	6,4	108
16	1,150	100	7,3	165

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷





## CY

PVC izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení

PVC insulated single core cables for indoor wiring



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný (třída 1)
2. PVC izolace se speciální povrchovou úpravou

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V pro 0,5; 0,75; 1 450/750 V pro 1,5-10
Zkušební napětí:	2 kV pro 0,5; 0,75; 1 2,5 kV pro 1,5-10
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota: - při montáži a manipulaci: - při skladování:	+4 °C -40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice. Oproti H07V-U snazší instalace, lepší izolační vlastnosti a delší životnost.
Barva izolace:	černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody
Vyrobeno dle:	PN-DK 3.98
Standardní balení:	kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor (class 1)
2. PVC insulation compound with special properties

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V for 0.5; 0.75; 1 450/750 V for 1.5-10
Test voltage:	2 kV for 0.5; 0.75; 1 2.5 kV for 1.5-10
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	+4 °C -40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations. Compared to H07V-U easier installation, better insulating properties and longer life-time.
Colour of insulation:	black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement
Manufactured according to:	PN-DK 3.98
Standard packing:	coils 100 and 200 m in carton boxes, reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>300/500 V</b>				
0,5	36,000	10	2,2	10
0,75	24,500	13	2,4	13
1	18,100	17	2,6	15
<b>450/750 V</b>				
1,5	12,100	23	2,9	21
2,5	7,410	31	3,7	34
4	4,610	41	4,3	45
6	3,080	54	4,7	68
10	1,830	74	6,4	106
16	1,150	103	7,1	160

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## H05V-U, H07V-U

PVC izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení

PVC insulated single core cables for indoor wiring



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný
2. PVC izolace

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V pro H05V-U 0,5; 0,75; 1  
450/750 V pro H07V-U 1,5-10

Zkušební napětí: 2 kV pro H05V-U 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07V-U 1,5-10

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +70 °C

Minimální teplota:  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)  
PN-DK 3.98

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V for H05V-U 0.5; 0.75; 1  
450/750 V for H07V-U 1.5-10

Test voltage: 2 kV for H05V-U 0.5; 0.75; 1  
2.5 kV for H07V-U 1.5-10

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +70 °C

Min. perm. temp.  
- with installation and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)  
PN-DK 3.98

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton boxes, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>H05V-U</b>				
0,5	36,000	10	2,2	10
0,75	24,500	13	2,4	13
1	18,100	17	2,6	15
<b>H07V-U</b>				
1,5	12,100	23	2,9	21
2,5	7,410	31	3,7	34
4	4,610	41	4,3	45
6	3,080	54	4,7	68
10	1,830	74	6,4	106

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷





## H05Z-K, H07Z-K, H07Z-R

Izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení nízkodýmivé, bezhalogenové (90 °C)

Insulated single core cables for indoor wiring, low smoke, halogen free (90 °C)



### Konstrukce

- Měděný vodič lanovaný (H07Z-R, třída 2; H05Z-K, H07Z-K, třída 5)
- Izolace ze speciálního nízkodýmivého, bezhalogenového materiálu s tepelnou odolností do 90 °C

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V H05Z-K 0,5; 0,75; 1  
450/750 V H07Z-K 1,5-240  
450/750 V H07Z-R 1,5-16

Zkušební napětí: 2 kV pro H05Z-K 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07Z-K 1,5-240  
2,5 kV pro H07Z-R 1,5-16

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +90 °C

Minimální teplota:  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-15 s teplotní odolností do 90 °C

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Stranded copper conductor (H07Z-R, class 2; H05Z-K, H07Z-K, class 5)
- Insulation - special low smoke, halogen free material with temperature resistance 90 °C

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V H05Z-K 0.5; 0.75; 1  
450/750 V H07Z-K 1.5-240  
450/750 V H07Z-R 1.5-16

Test voltage: 2 kV for H05Z-K 0.5; 0.75; 1  
2.5 kV for H07Z-K 1.5-240  
2.5 kV for H07Z-R 1.5-16

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +90 °C

Min. perm. temp. - with installation and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-15 with temperature resistance up to 90 °C

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton boxes, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).



## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>H05Z-K</b>				
0,5	39,000	13	2,4	10
0,75	26,000	17	2,6	12
1	19,500	21	2,7	16
<b>H07Z-K</b>				
1,5	13,300	27	3,3	22
2,5	7,980	36	3,9	35
4	4,950	47	4,4	47
6	3,300	63	4,9	70
10	1,910	85	6,0	108
16	1,210	112	7,3	160
25	0,780	155	9,1	265
35	0,554	190	10,2	357
50	0,386	235	12,0	499
70	0,272	297	13,6	694
95	0,206	355	15,9	922
120	0,161	415	17,8	1168
150	0,129	470	22,5	1380
185	0,106	505	24,9	1700
240	0,0801	595	28,4	2 200
<b>H07Z-R</b>				
1,5	12,100	25	3,3	35
2,5	7,410	34	3,9	41
4	4,610	47	4,4	47
6	3,080	63	4,9	62
10	1,830	85	6,4	108
16	1,150	112	7,3	165

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## H05Z1-K, H07Z1-K, H07Z1-R

Izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení nízkodýmivé, bezhalogenové (70 °C)  
Insulated single core cables for indoor wiring, low smoke, halogen free (70 °C)



### Konstrukce

- Měděný vodič lanovaný (H07Z1-R, třída 2; H05Z1-K, H07Z1-K, třída 5)
- Izolace ze speciálního nízkodýmivého, bezhalogenového materiálu s tepelnou odolností do 70 °C

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V H05Z1-K 0,5; 0,75; 1  
450/750 V H07Z1-K 1,5-240  
450/750 V H07Z1-R 1,5-16

Zkušební napětí: 2 kV pro H05Z1-K 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07Z1-K 1,5-240  
2,5 kV pro H07Z1-R 1,5-16

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +70 °C

Minimální teplota:  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-15 s teplotní odolností do 70 °C

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Stranded copper conductor (H07Z1-R, class 2; H05Z1-K, H07Z1-K, class 5)
- Insulation - special low smoke, halogen free material with temperature resistance 70 °C

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V H05Z1-K 0.5; 0.75; 1  
450/750 V H07Z1-K 1.5-240  
450/750 V H07Z1-R 1.5-16

Test voltage: 2 kV for H05Z1-K 0,5; 0,75; 1  
2.5 kV for H07Z1-K 1.5-240  
2.5 kV for H07Z1-R 1.5-16

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +70 °C

Min. perm. temp. - with installation and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-15 with temperature resistance up to 70 °C

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton boxes, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>H05Z1-K</b>				
0,5	39,000	13	2,4	10
0,75	26,000	17	2,6	12
1	19,500	21	2,7	16
<b>H07Z1-K</b>				
1,5	13,300	27	3,3	22
2,5	7,980	36	3,9	35
4	4,950	47	4,4	47
6	3,300	63	4,9	70
10	1,910	85	6,0	108
16	1,210	112	7,3	160
25	0,780	155	9,1	265
35	0,554	190	10,2	357
50	0,386	235	12,0	499
70	0,272	297	13,6	694
95	0,206	355	15,9	922
120	0,161	415	17,8	1168
150	0,129	470	22,5	1380
185	0,106	505	24,9	1700
240	0,0801	595	28,4	2 200
<b>H07Z1-R</b>				
1,5	12,100	25	3,3	35
2,5	7,410	34	3,9	41
4	4,610	47	4,4	47
6	3,080	63	4,9	62
10	1,830	85	6,4	108
16	1,150	112	7,3	165

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## H05Z-U, H07Z-U

Izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení nízkodýmivé, bezhalogenové (90 °C)  
Insulated single core cables for indoor wiring, low smoke, halogen free (90 °C)



### Konstrukce

- Měděný vodič plný, třída 1
- Izolace ze speciálního nízkodýmivého, bezhalogenového materiálu s tepelnou odolností do 90 °C

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V H05Z-U 0,5; 0,75; 1  
450/750 V H07Z-U 1,5-10

Zkušební napětí: 2 kV pro H05Z-U 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07Z-U 1,5-10

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +90 °C

Minimální teplota:  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-15 s teplotní odolností do 90 °C

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Solid copper conductor, class 1
- Insulation - special low smoke, halogen free material with temperature resistance up to 90 °C

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V H05Z-U 0.5; 0.75; 1  
450/750 V H07Z-U 1.5-10

Test voltage: 2 kV for H05Z-U 0.5; 0.75; 1  
2.5 kV for H07Z-U 1.5-10

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +90 °C

Min. perm. temp.  
- with installation and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-15 with temperature resistance up to 90 °C

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton boxes, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>H05Z-U</b>				
0,5	36,000	13	2,2	10
0,75	24,500	17	2,4	13
1	18,100	21	2,6	15
<b>H07Z-U</b>				
1,5	12,100	27	2,9	21
2,5	7,410	36	3,7	34
4	4,610	47	4,3	45
6	3,080	63	4,7	68
10	1,830	85	6,4	106
16	1,150	112	7,1	160

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## H05Z1-U, H07Z1-U

Izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení nízkodýmivé, bezhalogenové (70 °C)  
Insulated single core cables for indoor wiring, low smoke, halogen free (70 °C)



### Konstrukce

- Měděný vodič plný, třída 1
- Izolace ze speciálního nízkodýmivého, bezhalogenového materiálu s tepelnou odolností do 70 °C

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V H05Z1-U 0,5; 0,75; 1 450/750 V H07Z1-U 1,5-10
Zkušební napětí:	2 kV pro H05Z1-U 0,5; 0,75; 1 2,5 kV pro H07Z1-U 1,5-10
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota: - při montáži a manipulaci: - při skladování:	+4 °C -40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.
Barva izolace:	černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody
Vyrobeno dle:	ČSN 34 7410-15 (HD 21.15 - S1)
Standardní balení:	kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Solid copper conductor, class 1
- Insulation - special low smoke, halogen free material with temperature resistance up to 70 °C

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V H05Z1-U 0,5; 0,75; 1 450/750 V H07Z1-U 1,5-10
Test voltage:	2 kV for H05Z1-U 0,5; 0,75; 1 2.5 kV for H07Z1-U 1,5-10
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	+4 °C -40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.
Colour of insulation:	black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement
Manufactured according to:	ČSN 34 7410-15 (HD 21.15 - S1)
Standard packing:	coils 100 and 200 m in carton boxes, reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>H05Z1-U</b>				
0,5	36,000	10	2,2	9
0,75	24,500	13	2,4	12
1	18,100	17	2,6	14
<b>H07Z1-U</b>				
1,5	12,100	23	3,2	19
2,5	7,410	31	3,9	31
4	4,610	41	4,4	43
6	3,080	54	5,0	66
10	1,830	74	6,4	101

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ▷ EZU ▷





# Draka

## DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA

Izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení nízkodýmivé, bezhalogenové (90 °C)  
Insulated single core cables for indoor wiring, low smoke, halogen free (90 °C)



DRAKA

### Konstrukce

- Měděný vodič lanovaný, třída 5
- Izolace ze speciálního nízkodýmivého, bezhalogenového materiálu s tepelnou odolností do 90 °C

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 0,5; 0,75; 1  
450/750 V DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 1,5-6

Zkušební napětí: 2 kV pro DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 1,5-6

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +90 °C

Minimální teplota:  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: PN-DK 5-10 s teplotní odolností do 90 °C

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Stranded copper conductor, class 5
- Insulation - special low smoke, halogen free material with temperature resistance 90 °C

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 0,5; 0,75; 1  
450/750 V DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 1,5-6

Test voltage: 2 kV for DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV for DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA 1,5-6

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +90 °C

Min. perm. temp.  
- with installation and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: PN-DK 5-10 with temperature resistance up to 90 °C

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton boxes, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).



## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	A	mm	kg/km
<b>300/500 V DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA</b>				
0,5	39,000	13	2,4	10
0,75	26,000	17	2,6	12
1	19,500	21	2,7	16
<b>450/750 V DRAKA TERMOFLEX PLUS CQHA</b>				
1,5	13,300	27	3,3	22
2,5	7,980	36	3,9	26
4	4,950	47	4,4	47
6	3,300	63	4,9	70

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## XCY

Přívodní vodič pro elektrická rozněcovadla

Supply lead for electric ignition agents



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný
2. PVC izolace

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 60 V (impulsní napětí max. 5 kV)

Zkušební napětí: 5 kV

Dovolená provozní teplota: min. -40 °C max. +105 °C

Minimální teplota:  
- při montáži  
a manipulaci: -5 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: Vodič je určen jako přívod k elektrickým rozněcovadlům. Materiál použitý na izolaci je oděruvzdorný (vhodný pro daný účel použití).

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2) PN-DK 3.98

Standardní balení: plastové cívky NPS 400

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation

### Technical specification

Rated voltage: 60 V (impuls voltage max. 5 kV)

Test voltage: 5 kV

Perm. operating temperature: min. -40 °C max. +105 °C

Min. perm. temp.  
- with installation  
and handling: -5 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: Suitable power supply to electric igniter. Insulation material is abrasion resistant, suitable for given purpose application.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2) PN-DK 3.98

Standard packing: plastic reels NPS 400

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průměr --- nominal diameter	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	jmenovitá tloušťka izolace --- insulation thickness nom. value	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm	Ω/km	mm	mm	kg/km
0,5	92,2	0,4	1,4	3,5
0,6	64,0	0,4	1,5	4,5

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. Numerical data are only informative, subject to technical changes.



# Draka

## H05V2-K, H07V2-K, H07V2-R

PVC izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení

PVC insulated single core cables for indoor wiring



### Konstrukce

- Měděný vodič lanovaný (H05V2-K, H07V2-K, třída 5; H07V2-R, třída 2)
- PVC izolace

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V H05V2-K 0,5; 0,75; 1  
450/750 V H07V2-K, H07V2-R 1,5-16

Zkušební napětí: 2 kV pro H05V2-K 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07V2-K, H07V2-R 1,5-16

Dovolená provozní teplota: min. -15 °C max. +90 °C

Minimální teplota  
- při montáži  
a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota  
při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

- Stranded copper conductor (H05V2-K, H07V2-K, class 5; H07V2-R, class 2)
- PVC insulation

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V H05V2-K 0.5; 0.75; 1  
450/750 V H07V2-K, H07V2-R 1.5-16

Test voltage: 2 kV for H05V2-K 0.5; 0.75; 1  
2.5 kV for H07V2-K, H07V2-R 1.5-16

Perm. operating temperature: min. -15 °C max. +90 °C

Min. perm. temp.  
- with installation  
and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton box, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	minimální izolační odpor --- minimum insulation resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	MΩ/km	A	mm	kg/km
<b>H05V2-K</b>						
0,5	39,00	0,6	0,0130	11	2,4	10
0,75	26,00	0,6	0,0110	14	2,6	12
1	19,50	0,6	0,0100	18	2,7	16
<b>H07V2-K</b>						
1,5	13,30	0,7	0,0100	24	3,3	22
2,5	7,98	0,8	0,0090	33	3,9	35
4	4,95	0,8	0,0070	44	4,4	47
6	3,30	0,8	0,0060	57	4,9	70
<b>H07V2-R</b>						
1,5	12,10	0,7	0,0110	24	3,3	33
2,5	7,41	0,8	0,0100	33	3,9	39
4	4,61	0,8	0,0085	44	4,4	45
6	3,08	0,8	0,0070	57	4,9	60
10	1,83	1,0	0,0070	79	6,4	106
16	1,150	1,0	0,0068	107	7,3	165

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷





# Draka

## H05V2-U, H07V2-U

PVC izolované jednožilové vodiče pro vnitřní vedení

PVC insulated single core cables for indoor wiring



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný, třída 1
2. PVC izolace

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 300/500 V H05V2-U 0,5; 0,75; 1  
450/750 V H07V2-U 1,5-10

Zkušební napětí: 2 kV pro H05V2-U 0,5; 0,75; 1  
2,5 kV pro H07V2-U 1,5-10

Dovolená provozní teplota: min. -15 °C max. +90 °C

Minimální teplota  
- při montáži  
a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -40 °C

Maximální teplota  
při skladování: +40 °C

Použití: V suchém prostředí pro pevné uložení v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.

Barva izolace: černá, bílá, šedá, hnědá, modrá, zelenožlutá, rudá; a jiné dle dohody

Vyrobeno dle: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)

Standardní balení: kruhy po 100 a 200 m v kartonové krabici, cívky

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1
2. PVC insulation

### Technical specification

Rated voltage: 300/500 V H05V2-U 0.5; 0.75; 1  
450/750 V H07V2-U 1.5-10

Test voltage: 2 kV for H05V2-U 0.5; 0.75; 1  
2.5 kV for H07V2-U 1.5-10

Perm. operating temperature: min. -15 °C max. +90 °C

Min. perm. temp.  
- with installation  
and handling: +4 °C  
- storage: -40 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.

Colour of insulation: black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement

Manufactured according to: ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2)

Standard packing: coils 100 and 200 m in carton box, reels

Note: Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	maximální činný odpor --- max. conductor resistance	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	minimální izolační odpor --- minimum insulation resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	MΩ/km	A	mm	kg/km
<b>H05V2-U</b>						
0,5	36,00	0,6	0,0150	12	2,2	9
0,75	24,50	0,6	0,0120	15	2,4	12
1	18,10	0,6	0,0110	19	2,6	15
<b>H07V2-U</b>						
1,5	12,10	0,7	0,0110	25	2,9	21
2,5	7,41	0,8	0,0100	34	3,7	34
4	4,61	0,8	0,0085	45	4,3	45
6	3,08	0,8	0,0070	58	4,7	68
10	1,83	1,0	0,0070	81	6,4	106

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ▷ EZU ▷





## CYY

Silový vodič pro pevné uložení

Power core cable for fixed installations



### Konstrukce

1. Měděný vodič plný
2. PVC izolace (pracovní + přídatná)

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	450/750 V
Zkušební napětí:	2,5 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+5 °C
- při skladování:	-40 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pro pevné uložení v suchém prostředí v potrubí a pod omítkou, pro přístrojové vedení a rozvodné stanice.
Barva izolace:	černá, hnědá, zeleno-žlutá, modrá a ostatní dle dohody
Vyrobeno dle:	PN DK 4.98
Standardní balení:	kruhy 100 m nebo dle dohody
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation (working + added)

### Technical specification

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+5 °C
- storage:	-40 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.
Colour of insulation:	black, brown, green-yellow, blue and others acc. to the agreement
Manufactured according to:	PN DK 4.98
Standard packing:	coils 100 m or according to the agreement
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).



## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace pracovní --- nominal thickness of insulation working	jmenovitá tloušťka izolace přídavná --- nominal thickness of insulation added	minimální izolační odpor při 70 °C --- minimum insulation resistance at 70 °C	maximální dovolený činný odpor jader při 20 °C --- max. perm. conductor resistance at 20 °C	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální vnější průměr --- max. outer diameter
mm <sup>2</sup>	mm	mm	MΩ/km	Ω/km	A	mm
1,5	0,7	0,4	0,0110	12,10	23	35
2,5	0,8	0,4	0,0100	7,41	30	42
4	0,8	0,4	0,0085	4,61	41	49
6	0,8	0,4	0,0070	3,08	53	66
10	1,0	0,4	0,0070	1,83	73	117
16	1,0	0,4	0,0050	1,15	96	178

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



# Draka

## H03VV-F (CYLY), H05VV-F (CYSY), H03VVH2-F (CYLY)

PVC izolované a PVC plášťované vodiče / Dvoužilové ploché PVC izolované vodiče

PVC insulated and PVC sheathed cables / Twin flat PVC insulated cables



### Konstrukce

1. Měděný vodič lanovaný, třída 5
2. PVC izolace
3. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/300 V (H03VV-F, H03VVH2-F) 300/500 V (H05VV-F)
Zkušební napětí:	2 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -25 °C max. +70 °C
Minimální teplota při montáži a manipulaci:	+5 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	V suchém prostředí pro nízké a střední mechanické namáhání k pohyblivým přívodům.
Barva pláště:	bílá, černá, jiné dle dohody
Barevné provedení žil dle:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	ČSN 34 74 10-5 - ldt. HD 21.5 S3
Standardní balení:	kruhy 100 m, kartonové krabice, cívky
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Stranded copper conductor, class 5
2. PVC insulation
3. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	300/300 V (H03VV-F, H03VVH2-F) 300/500 V (H05VV-F)
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -25 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. with installation and handling:	+5 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry premises, for light and medium duties, for portable appliances.
Colour of sheath:	white, black, others according to the agreement
Colour marking of cores acc. to:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	ČSN 34 74 10-5 - ldt. HD 21.5 S3
Standard packing:	coils 100 m, carton boxes, reels
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	minimální izolační odpor --- minimum insulation resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n × mm <sup>2</sup>	mm	mm	MΩ/km	A	mm	kg/km
<b>H03VV-F</b>						
2 x 0,5	0,5	0,6	0,011	4	5,2	25
3 x 0,5	0,5	0,6	0,011	4	5,5	36
4 x 0,5	0,5	0,6	0,011	3	6,0	42
2 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6	5,7	30
3 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6	6,0	40
4 x 0,75	0,5	0,6	0,010	5	6,5	55
<b>H05VV-F</b>						
2 x 0,75	0,6	0,8	0,010	6	6,4	59
3 x 0,75	0,6	0,8	0,011	6	6,7	71
4 x 0,75	0,6	0,8	0,011	5	7,3	82
5 x 0,75	0,6	0,9	0,011	5	8,2	108
2 x 1	0,6	0,8	0,010	10	6,7	69
3 x 1	0,6	0,8	0,010	10	7,2	84
4 x 1	0,6	0,9	0,010	9	8,0	108
5 x 1	0,6	0,9	0,010	9	8,8	123
2 x 1,5	0,7	0,8	0,010	16	7,7	94
3 x 1,5	0,7	0,9	0,010	16	8,3	118
4 x 1,5	0,7	1,0	0,010	14	9,3	149
5 x 1,5	0,7	1,1	0,010	14	10,3	177
2 x 2,5	0,8	1,0	0,009	25	9,4	145
3 x 2,5	0,8	1,1	0,009	25	10,1	182
4 x 2,5	0,8	1,1	0,007	22	11,1	226
5 x 2,5	0,8	1,2	0,009	22	12,3	262
2 x 4	0,8	1,1	0,007	33	10,8	201
3 x 4	0,8	1,2	0,007	33	11,6	248
4 x 4	0,8	1,2	0,007	28	12,7	323
5 x 4	0,8	1,4	0,007	28	14,3	358
<b>H03VVH2-F</b>						
2 x 0,5	0,5	0,6	0,011	4	5,0 x 3,1	25
2 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6	3,8 x 6,3	33

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷





# Draka

## H03V2V2-F, H05V2V2-F, H03V2V2H2-F

PVC izolované a PVC plášťované vodiče / Zdvojené ploché PVC izolované vodiče  
PVC insulated and PVC sheathed cables / Twin flat PVC insulated cables



### Konstrukce

1. Měděný vodič lanovaný, třída 5
2. PVC izolace
3. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/300 V (H03V2V2-F, H03V2V2H2-F) 300/500 V (H05V2V2-F)
Zkušební napětí:	2 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -25 °C max. +90 °C
Minimální teplota při montáži a manipulaci:	+5 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	V suchém prostředí pro nízké a střední mechanické namáhání k pohyblivým přívodům.
Barva pláště:	bílá, černá, jiné dle dohody
Barevné provedení žil dle:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobena dle:	ČSN 34 74 10-5 - ldt. HD 21.5 S3
Standardní balení:	kruhy 100 m, cívky, bubny
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Stranded copper conductor, class 5
2. PVC insulation
3. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	300/300 V (H03V2V2-F, H03V2V2H2-F) 300/500 V (H05V2V2-F)
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -25 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. with installation and handling:	+5 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry premises, for light and medium duties, for portable appliances.
Colour of sheath:	white, black, others according to the agreement
Colour marking of cores acc. to:	HD 308 S2:2001 - ldt. ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	ČSN 34 74 10-5 - ldt. HD 21.5 S3
Standard packing:	coils 100 m, reels, drums
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	minimální izolační odpor --- minimum insulation resistance	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	maximální průměr vodiče --- maximum cable diameter	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n × mm <sup>2</sup>	mm	mm	MΩ/km	A	mm	kg/km
<b>H03V2V2-F</b>						
2 x 0,5	0,5	0,6	0,012	5	5,2	25
3 x 0,5	0,5	0,6	0,012	5	5,5	36
4 x 0,5	0,5	0,6	0,012	4	6,0	42
2 x 0,75	0,5	0,6	0,010	7	5,7	30
3 x 0,75	0,5	0,6	0,010	7	6,0	40
4 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6	6,5	55
<b>H05V2V2-F</b>						
2 x 0,75	0,6	0,8	0,011	7	6,4	59
3 x 0,75	0,6	0,8	0,011	7	6,7	71
4 x 0,75	0,6	0,8	0,011	6	7,3	82
5 x 0,75	0,6	0,9	0,011	6	8,2	108
2 x 1	0,6	0,8	0,010	11	6,7	69
3 x 1	0,6	0,8	0,010	11	7,2	84
4 x 1	0,6	0,9	0,010	10	8,0	108
5 x 1	0,6	0,9	0,010	10	8,8	123
2 x 1,5	0,7	0,8	0,010	18	7,7	94
3 x 1,5	0,7	0,9	0,010	18	8,3	118
4 x 1,5	0,7	1,0	0,010	16	9,3	149
5 x 1,5	0,7	1,1	0,010	16	10,3	177
2 x 2,5	0,8	1,0	0,009	28	9,4	145
3 x 2,5	0,8	1,1	0,009	28	10,1	182
4 x 2,5	0,8	1,1	0,009	25	11,1	226
5 x 2,5	0,8	1,2	0,009	25	12,3	262
2 x 4	0,8	1,1	0,007	37	10,8	201
3 x 4	0,8	1,2	0,007	37	11,6	248
4 x 4	0,8	1,2	0,007	33	12,7	323
5 x 4	0,8	1,4	0,007	33	14,3	358
<b>H03V2V2H2-F</b>						
2 x 0,5	0,5	0,6	0,011	5	5,0 x 3,1	25
2 x 0,75	0,5	0,6	0,010	7	3,8 x 6,3	33

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷





## LSS (SCY)

Plochá dvojlínka s PVC izolací v barevném nebo transparentním provedení  
Twin flat cables with PVC insulation in colour or transparent design



### Konstrukce

1. Měděný vodič lanovaný, třída 5
2. PVC izolace v barevném nebo transparentním provedení (s výstupkem na jedné žíle)

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	100 V
Zkušební napětí:	1 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -40 °C max. +70 °C izolace červeno/černá min. -15 °C max. +70 °C izolace transparentní
Minimální teplota při montáži a manipulaci:	0 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Plochá dvojlínka pro audio systémy.
Barva izolace:	červeno/černá nebo transparentní
Standardní balení:	kruhy ve fólii 200 m (do průřezu 1 mm <sup>2</sup> ) kruhy ve fólii 100 m (od průřezu 1,5 mm <sup>2</sup> )

### Construction

1. Stranded copper conductor, class 5
2. PVC insulation in colour or transparent design (one core with a protrusion)

### Technical specification

Rated voltage:	100 V
Test voltage:	1 kV
Perm. operating temperature:	min. -40 °C max. +70 °C red/black insulation min. -15 °C max. +70 °C transparent insulation
Min. perm. temp. with installation and handling:	0 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	Twin flat cables for audio systems.
Colour of insulation:	red/black or transparent
Standard packing:	coils in foil 200 m (cross-section up to 1 mm <sup>2</sup> ) coils in foil 100 m (cross-section from 1,5 mm <sup>2</sup> )

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	průměr jádra (cca) --- diameter of conductor (approx.)	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	minimální izolační odpor --- minimum insulation resistance	rozměry vodiče (cca) šířka x výška --- cable dimensions (approx.) width x height	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n × mm <sup>2</sup>	mm	mm	MΩ/km	mm	kg/km
2 x 0,35	0,8	0,6	0,01	3,9 x 1,9	13
2 x 0,5	0,9	0,7	0,01	4,5 x 2,3	17
2 x 0,4	0,8	0,5	0,01	3,8 x 1,9	13
2 x 0,75	1,1	0,7	0,01	4,9 x 2,5	22
2 x 1	1,3	0,9	0,01	6,0 x 3,0	31
2 x 1,5	1,5	1,0	0,01	7,0 x 3,5	44
2 x 2,5	2,0	0,9	0,01	7,7 x 3,8	62
2 x 4	2,6	1,1	0,01	9,6 x 4,8	97

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

## YSLY-JZ

Silové vodiče s PVC izolací a PVC pláštěm  
PVC insulated and sheathed power flexible cables



### Konstrukce

1. Měděný vodič lanovaný, třída 5
2. PVC izolace
3. Žíly stočeny
4. PVC plášť

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V
Zkušební napětí:	2 kV
Dovolené teploty pro pevné uložení:	min. -25 °C max. +70 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-25 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Pohyblivé příводы pro elektrické stroje a zařízení.
Barva pláště:	šedá
Barevné provedení žil dle:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Vyrobeno dle:	PN - DK 3.01
Standardní balení:	kruhy a bubny
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Stranded copper conductor, class 5
2. PVC insulation
3. Cores twisted together
4. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Perm. temperature for fixed installation:	min. -25 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-25 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	As flexible leads for electric machines and appliances.
Colour of sheath:	grey
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 01 66 ed. 2
Manufactured according to:	PN - DK 3.01
Standard packing:	coils and drums
Note:	Flame retardant according to ČSN EN 60332-1 (IEC 60332-1).



## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	maximální průměr vodiče --- maximum conductor diameter	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	A	kg/km
2 x 0,5	0,5	0,6	5,6	9	35
3 x 0,5	0,5	0,6	6,1	9	50
4 x 0,5	0,5	0,6	6,5	7	65
5 x 0,5	0,5	0,7	7,3	7	75
7 x 0,5	0,5	0,8	8,1	6	90
12 x 0,5	0,5	1,0	10,8	5	160
19 x 0,5	0,5	1,1	12,5	4	250
24 x 0,5	0,5	1,4	15,0	3	310
30 x 0,5	0,5	1,6	20,0	2	480
2 x 0,75	0,5	0,6	6,2	11	45
3 x 0,75	0,5	0,6	6,6	11	55
4 x 0,75	0,5	0,7	7,3	10	71
5 x 0,75	0,5	0,8	8,1	10	86
7 x 0,75	0,5	0,8	8,7	7	110
12 x 0,75	0,5	1,1	11,8	6	193
19 x 0,75	0,5	0,6	14,0	5	290
24 x 0,75	0,5	1,7	17,0	5	380
30 x 0,75	0,5	1,7	21,5	4	590
2 x 1	0,5	0,6	6,4	13	50
3 x 1	0,5	0,7	7,1	13	69
4 x 1	0,5	0,7	7,7	11	83
5 x 1	0,5	0,8	8,5	11	105
7 x 1	0,5	0,9	9,4	8	136
12 x 1	0,5	1,1	12,5	7	231
19 x 1	0,5	1,4	15,0	6	380
24 x 1	0,5	1,7	18,0	5	480
30 x 1	0,5	1,7	23,0	4	730
2 x 1,5	0,5	0,7	7,4	17	70
3 x 1,5	0,5	0,7	7,8	17	97
4 x 1,5	0,5	0,8	8,6	15	111
5 x 1,5	0,5	0,9	9,6	15	150
7 x 1,5	0,5	1,1	10,6	11	186
12 x 1,5	0,5	1,4	14,5	9	317
19 x 1,5	0,5	1,7	17,0	8	505
24 x 1,5	0,5	1,7	19,8	5	639
30 x 1,5	0,5	1,7	26,5	4	985
2 x 2,5	0,6	0,9	8,8	25	105
3 x 2,5	0,6	0,9	9,4	25	135

## YSLY-JZ

Silové vodiče s PVC izolací a PVC pláštěm  
PVC insulated and sheathed power flexible cables

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	jmenovitá tloušťka izolace --- nominal thickness of insulation	jmenovitá tloušťka pláště --- nominal thickness of sheath	maximální průměr vodiče --- maximum conductor diameter	proudová zatížitelnost --- current carrying capacity	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	A	kg/km
4 x 2,5	0,6	1,0	10,4	21	175
5 x 2,5	0,6	1,1	11,6	21	230
7 x 2,5	0,6	1,1	12,6	15	328
12 x 2,5	0,6	1,7	17,5	12	552

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

## DRAKA WELDFLEX / DRAKA WELDFLEX OIL

Svařovací kabely dle PN-DK 2-11

Arc welding cables according to PN-DK 2-11



### Konstrukce

1. Měděné jádro jemně lanované
2. Izolační obal z PVC

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 450/750 V

Zkušební napětí: 2,5 kV

Poloměr ohybu: min. 4 D pro  $\varnothing < 12$  mm  
min. 5 D pro  $\varnothing < 20$  mm  
min. 6 D pro  $\varnothing > 20$  mm

Dovolená teplota na jádře: +70 °C

Dovolená provozní teplota:  
- pro pevné uložení min. -40 °C max. +70 °C  
- pro pohyblivé použití min. 0 °C max. +70 °C

Použití: Jako ohebný napájecí kabel pro svařovací zařízení v průmyslu. Kabel je vysoce odolný proti mechanickému zatížení a je samozhášivý. Vhodný zejména pro vnitřní použití v suchých a vlhkých prostorech.

Poznámka: [WELDFLEX OIL - varianta s PVC pláštěm odolným olejům.](#)

Barva pláště: černá

### Construction

1. Highly flexible stranded copper conductor
2. PVC sheath

### Technical specification

Rated voltage: 450/750 V

Test voltage: 2.5 kV

Bending radius: min. 4 D for  $\varnothing < 12$  mm  
min. 5 D for  $\varnothing < 20$  mm  
min. 6 D for  $\varnothing > 20$  mm

Permissible operating temperature at conductor: +70 °C

Temperature range:  
- fixed installation min. -40 °C max. +70 °C  
- flexing min. 0 °C max. +70 °C

Use: As a flexible supply cable for industrial welding equipment. Cable is highly resistant to mechanical loading and is flame retardant. Especially suitable for indoors and in dry and damp locations.

Note: [WELDFLEX OIL - sheath of oil resistant PVC material.](#)

Colour of sheath: black

# WELDFLEX

Svařovací kabely dle PN-DK 2-11

Arc welding cables according to PN-DK 2-11

## Technické údaje | Technical data

jmenovitý průřez --- nominal cross-section	vnější průměr (inf.) --- outer diameter (appr.)	hmotnost (inf.) --- cable mass (appr.)	jmenovitý proud při teplotě okolí 30 °C --- rated current at ambient temperature of 30 °C						
			trvalý provoz --- continuous operation	periodický provoz --- periodic operation					
				doba cyklu 10 minut --- cycle of 10 minutes			doba cyklu 5 minut --- cycle of 5 minutes		
				100 %*	85 %*	60 %*	35 %*	85 %*	60 %*
6	5,6	60	50	51	52	60	52	60	80
10	6,7	110	85	86	88	98	87	96	117
16	8,2	180	130	131	133	144	132	142	166
25	10,2	250	173	175	182	204	179	196	234
35	11,5	350	216	220	233	268	226	250	304
50	13,5	510	274	281	303	356	287	323	398
70	15,5	700	341	352	387	463	360	409	510
95	17,5	960	413	430	478	582	438	502	632

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

\* Provozní součinitel podle DIN VDE 0298, část 4, tabulka 12.

\* Operating factor according to DIN VDE 0298, Part 4 and Table 12.



## DRAKA Fire-ret 1-CXKH-R

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene

Halogen-free flame retardant cables



### Konstrukce

1. Měděné jádro plné, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Izolace žil z bezhalogenové zesílené polyetylenové směsi
3. Výplňová mezivrstva z bezhalogenové směsi nebo pásky
4. Bezhalogenový vnější plášť, oheňretardující

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 0,6/1 kV

Zkušební napětí: 4 kV

Dovolená provozní teplota:  
- pohyblivá instalace: min. -5 °C max. +50 °C  
- pevná instalace: min. -30 °C max. +90 °C

Minimální teplota  
- při montáži a manipulaci: +4 °C  
- při skladování: -30 °C

Maximální teplota při skladování: +40 °C

Použití: Vhodné do suchého i mokrého prostředí i pro venkovní aplikace, avšak ne pro přímé uložení do země nebo do vody.

Barva pláště: oranžová (RAL 2010), nebo dle požadavků

Značení žil dle: DIN VDE 57293 / VDE 0293 ldt. HD 308 S2

Standardní balení: bubny, kruhy

Zkouška na nešíření plamene ve svazku podle: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Zkouška na bezhalogenovost a korozivitu plynů: EN 50267-1,2-2; IEC 60754

Zkouška na dýmivost: EN 50268-1-2; IEC 61034-1,2

Samozhášivost podle: IEC 60332-1

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. Insulation of halogen-free cross-linked polyethylene compound
3. Taped or extruded filler layer, halogen-free
4. Halogen-free outer sheath, flame retardant

### Technical specification

Rated voltage: 0.6/1 kV

Test voltage: 4 kV

Perm. operating temperature:  
- flexible use: min. -5 °C max. +50 °C  
- fixed installation: min. -30 °C max. +90 °C

Min. perm. temp.  
- with installation and handling: +4 °C  
- storage: -30 °C

Max. perm. storage temp.: +40 °C

Use: Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.

Colour of sheath: orange (RAL 2010), or other on request

Marking of cores according to: DIN VDE 57293 / VDE 0293 ldt. HD 308 S2

Standard packing: drums, coils

Fire propagation in bundles according to: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Halogen free, corrosivity of emitted gasses according to: EN 50267-1,2-2; IEC 60754

Smoke density according to: EN 50268-1-2; IEC 61034-1,2

Self-extinguishing according to: IEC 60332-1

# DRAKA Fire-ret 1-CXKH-R

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene  
Halogen-free flame retardant cables

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
1 x 4 RE	4,61	8,0	3,5	49	100
1 x 6 RE	3,08	8,5	4,0	52	125
1 x 10 RE	1,83	9,0	5,3	74	165
1 x 16 RE	1,15	10,5	6,4	101	205
1 x 25 RM	0,727	12,0	8,1	135	315
1 x 35 RM	0,524	13,0	9,4	169	410
1 x 50 RM	0,387	15,0	10,7	207	590
1 x 70 RM	0,268	17,0	12,8	268	800
1 x 95 RM	0,193	19,0	14,7	328	1100
1 x 120 RM	0,153	21,0	16,5	383	1350
1 x 150 RM	0,124	22,9	18,4	444	1650
1 x 185 RM	0,0991	25,1	20,7	510	2000
1 x 240 RM	0,0754	28,5	23,4	607	2650
1 x 300 RM	0,0601	31,0	26,0	703	3300
2 x 1,5 RE	12,1	12,0	2,7	24	185
2 x 2,5 RE	7,41	12,2	3,1	36	220
2 x 4 RE	4,61	13,2	3,5	49	275
2 x 6 RE	3,08	14,1	4,0	63	335
2 x 10 RE	1,83	16,2	5,3	86	450
2 x 16 RE	1,15	17,8	6,4	115	620
2 x 25 RM	0,727	21,0	8,1	127	930
3 x 1,5 RE	12,1	11,2	2,7	24	180
3 x 2,5 RE	7,41	12,1	3,1	36	220
3 x 4 RE	4,61	13,0	3,5	49	285
3 x 6 RE	3,08	14,1	4,0	63	365
3 x 10 RE	1,83	16,2	5,3	86	510
3 x 16 RE	1,15	18,5	6,4	115	720
3 x 25 RM	0,727	21,8	8,1	127	1120
3 x 35 RM	0,524	24,9	9,4	158	1550
3 x 50 RM	0,387	25,2	10,7	192	1750
3 x 70 RM	0,268	29,2	12,8	246	2450
3 x 95 RM	0,193	32,0	14,7	298	3250
3 x 120 RM	0,153	34,9	16,5	346	4000
3 x 150 RM	0,124	39,2	18,4	399	5000
3 x 185 RM	0,0991	44,1	20,7	456	6150
3 x 240 RM	0,0754	49,2	23,4	540	8000
3 x 50/25 RM	0,387/0,727	28,5	10,7/8,1	192	2100
3 x 70/35 RM	0,268/0,524	31,4	12,8/9,4	246	2800

# DRAKA Fire-ret 1-CXKH-R

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene  
Halogen-free flame retardant cables

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
3 x 95/50 RM	0,193/0,387	34,9	14,7/10,7	298	3 750
3 x 120/70 RM	0,153/0,268	38,0	16,5/12,8	346	4 750
3 x 150/70 RM	0,124/0,268	43,3	18,4/12,8	399	5 750
3 x 185/95 RM	0,0991/0,193	47,2	20,7/14,7	456	7 200
3 x 240/120 RM	0,0754/0,153	53,4	23,4/16,5	538	9 300
4 x 1,5 RE	12,1	12,2	2,7	23	205
4 x 2,5 RE	7,41	13,3	3,1	32	260
4 x 4 RE	4,61	14,0	3,5	42	340
4 x 6 RE	3,08	15,1	4,0	54	440
4 x 10 RE	1,83	17,2	5,3	75	630
4 x 16 RE	1,15	19,5	6,4	100	900
4 x 25 RM	0,727	24,2	8,1	127	1 410
4 x 35 RM	0,524	27,6	9,4	158	1 850
4 x 50 RM	0,387	29,5	10,7	192	2 300
4 x 70 RM	0,268	33,2	12,8	246	3 200
4 x 95 RM	0,193	37,0	14,7	298	4 250
4 x 120 RM	0,153	40,2	16,5	346	5 350
4 x 150 RM	0,124	45,8	18,4	399	6 550
4 x 185 RM	0,0991	49,5	20,7	456	8 100
4 x 240 RM	0,0754	56,0	23,4	538	10 550
5 x 1,5 RE	12,1	13,2	2,7	23	240
5 x 2,5 RE	7,41	14,2	3,1	32	310
5 x 4 RE	4,61	15,5	3,5	42	400
5 x 6 RE	3,08	16,0	4,0	54	530
5 x 10 RE	1,83	18,4	5,3	75	760
5 x 16 RE	1,15	21,5	6,4	100	1 090
7 x 1,5 RE	12,1	12,0	2,7	17	295
10 x 1,5 RE	12,1	15,8	2,7	13	390
12 x 1,5 RE	12,1	16,8	2,7	13	430
14 x 1,5 RE	12,1	17,7	2,7	11	480
19 x 1,5 RE	12,1	18,6	2,7	11	600
24 x 1,5 RE	12,1	21,8	2,7	9	730
30 x 1,5 RE	12,1	22,8	2,7	8	870
7 x 2,5 RE	7,41	15,1	3,1	23	370
10 x 2,5 RE	7,41	17,5	3,1	18	500
12 x 2,5 RE	7,41	18,0	3,1	18	560
14 x 2,5 RE	7,41	19,2	3,1	15	630
19 x 2,5 RE	7,41	21,1	3,1	15	800

# DRAKA Fire-ret 1-CXKH-R

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene  
Halogen-free flame retardant cables

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
24 x 2,5 RE	7,41	24,2	3,1	13	990
30 x 2,5 RE	7,41	26,0	3,1	12	1180
7 x 4 RE	4,61	17,2	3,5	35	530
12 x 4 RE	4,61	21,2	3,5	29	800

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor





## N2XH

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene

Halogen-free flame retardant cables



### Konstrukce

1. Měděné jádro plné, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Izolace žil z bezhalogenové zesílené polyetylenové směsi
3. Výplňová mezivrstva z bezhalogenové směsi nebo pásky
4. Bezhalogenový vnější plášť, oheňretardující

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	
- pohyblivá instalace:	min. -5 °C max. +50 °C
- pevná instalace:	min. -30 °C max. +90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-30 °C
Maximální teplota při skladování:	+40 °C
Použití:	Vhodné do suchého i mokrého prostředí i pro venkovní aplikace, avšak ne pro přímé uložení do země nebo do vody.
Barva pláště:	oranžová (RAL 2010), nebo dle požadavků
Značení žil dle:	DIN VDE 57293 / VDE 0293 ldt. HD 308 S2
Standardní balení:	bubny, kruhy
Zkouška na nešíření plamene ve svazku podle:	EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22
Zkouška na bezhalogenovost a korozi plynů:	EN 50267-1,2-2; IEC 60754
Zkouška na dýmivost:	EN 50268-1-2; IEC 61034-1,2
Samozhášivost podle:	IEC 60332-1

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. Insulation of halogen-free cross-linked polyethylene compound
3. Taped or extruded filler layer, halogen-free
4. Halogen-free outer sheath, flame retardant

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	
- flexible use:	min. -5 °C max. +50 °C
- fixed installation:	min. -30 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-30 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.
Colour of sheath:	orange (RAL 2010), or other on request
Marking of cores according to:	DIN VDE 57293 / VDE 0293 ldt. HD 308 S2
Standard packing:	drums, coils
Fire propagation in bundles according to:	EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22
Halogen free, corrosivity of emitted gasses according to:	EN 50267-1,2-2; IEC 60754
Smoke density according to:	EN 50268-1-2; IEC 61034-1,2
Self-extinguishing according to:	IEC 60332-1

# N2XH

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene

Halogen-free flame retardant cables

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
1 x 4 RE	4,61	8,0	3,5	49	100
1 x 6 RE	3,08	8,5	4,0	52	125
1 x 10 RE	1,83	9,0	5,3	74	165
1 x 16 RE	1,15	10,5	6,4	101	205
1 x 25 RM	0,727	12,0	8,1	135	315
1 x 35 RM	0,524	13,0	9,4	169	410
1 x 50 RM	0,387	15,0	10,7	207	590
1 x 70 RM	0,268	17,0	12,8	268	800
1 x 95 RM	0,193	19,0	14,7	328	1100
1 x 120 RM	0,153	21,0	16,5	383	1350
1 x 150 RM	0,124	22,9	18,4	444	1650
1 x 185 RM	0,0991	25,1	20,7	510	2000
1 x 240 RM	0,0754	28,5	23,4	607	2650
1 x 300 RM	0,0601	31,0	26,0	703	3300
2 x 1,5 RE	12,1	12,0	2,7	24	185
2 x 2,5 RE	7,41	12,2	3,1	36	220
2 x 4 RE	4,61	13,2	3,5	49	275
2 x 6 RE	3,08	14,1	4,0	63	335
2 x 10 RE	1,83	16,2	5,3	86	450
2 x 16 RE	1,15	17,8	6,4	115	620
2 x 25 RM	0,727	21,0	8,1	127	930
3 x 1,5 RE	12,1	11,2	2,7	24	180
3 x 2,5 RE	7,41	12,1	3,1	36	220
3 x 4 RE	4,61	13,0	3,5	49	285
3 x 6 RE	3,08	14,1	4,0	63	365
3 x 10 RE	1,83	16,2	5,3	86	510
3 x 16 RE	1,15	18,5	6,4	115	720
3 x 25 RM	0,727	21,8	8,1	127	1120
3 x 35 RM	0,524	24,9	9,4	158	1550
3 x 50 RM	0,387	25,2	10,7	192	1750
3 x 70 RM	0,268	29,2	12,8	246	2450
3 x 95 RM	0,193	32,0	14,7	298	3250
3 x 120 RM	0,153	34,9	16,5	346	4000
3 x 150 RM	0,124	39,2	18,4	399	5000
3 x 185 RM	0,0991	44,1	20,7	456	6150
3 x 240 RM	0,0754	49,2	23,4	540	8000
3 x 50/25 RM	0,387/0,727	28,5	10,7/8,1	192	2100
3 x 70/35 RM	0,268/0,524	31,4	12,8/9,4	246	2800

# N2XH

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene

Halogen-free flame retardant cables

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
3 x 95/50 RM	0,193/0,387	34,9	14,7/10,7	298	3 750
3 x 120/70 RM	0,153/0,268	38,0	16,5/12,8	346	4 750
3 x 150/70 RM	0,124/0,268	43,3	18,4/12,8	399	5 750
3 x 185/95 RM	0,0991/0,193	47,2	20,7/14,7	456	7 200
3 x 240/120 RM	0,0754/0,153	53,4	23,4/16,5	538	9 300
4 x 1,5 RE	12,1	12,2	2,7	23	205
4 x 2,5 RE	7,41	13,3	3,1	32	260
4 x 4 RE	4,61	14,0	3,5	42	340
4 x 6 RE	3,08	15,1	4,0	54	440
4 x 10 RE	1,83	17,2	5,3	75	630
4 x 16 RE	1,15	19,5	6,4	100	900
4 x 25 RM	0,727	24,2	8,1	127	1 410
4 x 35 RM	0,524	27,6	9,4	158	1 850
4 x 50 RM	0,387	29,5	10,7	192	2 300
4 x 70 RM	0,268	33,2	12,8	246	3 200
4 x 95 RM	0,193	37,0	14,7	298	4 250
4 x 120 RM	0,153	40,2	16,5	346	5 350
4 x 150 RM	0,124	45,8	18,4	399	6 550
4 x 185 RM	0,0991	49,5	20,7	456	8 100
4 x 240 RM	0,0754	56,0	23,4	538	10 550
5 x 1,5 RE	12,1	13,2	2,7	23	240
5 x 2,5 RE	7,41	14,2	3,1	32	310
5 x 4 RE	4,61	15,5	3,5	42	400
5 x 6 RE	3,08	16,0	4,0	54	530
5 x 10 RE	1,83	18,4	5,3	75	760
5 x 16 RE	1,15	21,5	6,4	100	1 090
7 x 1,5 RE	12,1	12,0	2,7	17	295
10 x 1,5 RE	12,1	15,8	2,7	13	390
12 x 1,5 RE	12,1	16,8	2,7	13	430
14 x 1,5 RE	12,1	17,7	2,7	11	480
19 x 1,5 RE	12,1	18,6	2,7	11	600
24 x 1,5 RE	12,1	21,8	2,7	9	730
30 x 1,5 RE	12,1	22,8	2,7	8	870
7 x 2,5 RE	7,41	15,1	3,1	23	370
10 x 2,5 RE	7,41	17,5	3,1	18	500
12 x 2,5 RE	7,41	18,0	3,1	18	560
14 x 2,5 RE	7,41	19,2	3,1	15	630
19 x 2,5 RE	7,41	21,1	3,1	15	800

## N2XH

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene

Halogen-free flame retardant cables

### Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
24 x 2,5 RE	7,41	24,2	3,1	13	990
30 x 2,5 RE	7,41	26,0	3,1	12	1180
7 x 4 RE	4,61	17,2	3,5	35	530
12 x 4 RE	4,61	21,2	3,5	29	800

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor



## DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system



### Konstrukce

1. Měděné plné jádro, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Keramizující silikonová pryž
3. Výplň z bezhalogenové oheňretardující směsi
4. Bezhalogenový plášť, oheňretardující

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -30 °C max. +90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-30 °C
Použití:	Vhodné do suchého i mokrého prostředí i pro venkovní aplikace, avšak ne pro přímé uložení do země nebo do vody.  <b>V180:</b> Izolační celistvost na 180 min. dle IEC 60331. <b>E30:</b> Udržení funkce elektrického kabelového systému minimálně 30 min.
Barva pláště:	hnědá (RAL 8003), příp. podle požadavků
Značení žil dle:	HD 308 S2
Standardní balení:	bubny, kruhy

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1, or stranded, class 2
2. Silicon rubber
3. Halogen free, flame retardant filler
4. Halogen free sheath, flame retardant

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-30 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.  <b>V 180:</b> Insulation integrity for 180 min., according to IEC 60331. <b>E30:</b> Functionality of electric cable system for duration of at least 30 min.
Colour of sheath:	brown (RAL 8003), or other on request
Marking of cores according to:	HD 308 S2
Standard packing:	drums, coils

# DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technická specifikace

Zkouška na nešíření  
plamene ve svazku  
podle:

EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Zkouška funkční  
schopnosti podle:

IEC 60331 - 180 minut  
EN 50200 - 90 minut

Zkouška

na bezhalogenovost: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Zkouška na dýmivost: podle EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

Funkčnost systému: DIN VDE 4102-12

## Technical specification

Fire propagation

in bundles according to: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Circuit integrity test

according to: IEC 60331 - 180 minutes  
EN 50200 - 90 minutes

Halogen free

according to: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Smoke density

according to: EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

System integrity

according to: DIN VDE 4102-12

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
1 x 4 RE	4,61	9,1	4,3	49	120
1 x 6 RE	3,08	9,6	4,8	52	140
1 x 10 RE	1,83	10,2	6,3	74	190
1 x 16 RM	1,15	11,8	7,4	101	230
1 x 25 RM	0,727	12,5	8,9	135	345
1 x 35 RM	0,524	14,0	10,1	169	450
1 x 50 RM	0,387	15,8	11,7	207	630
1 x 70 RM	0,268	17,2	13,5	268	840
1 x 95 RM	0,193	19,1	15,9	328	1150
1 x 120 RM	0,153	21,2	17,6	383	1400
1 x 150 RM	0,124	23,0	19,2	444	1700
1 x 185 RM	0,0991	26,0	21,5	510	2100
1 x 240 RM	0,0754	28,0	24,7	607	2700
1 x 300 RM	0,0601	31,0	26,9	703	3400
2 x 1,5 RE	12,1	11,5	3,8	24	215
2 x 2,5 RE	7,41	13,0	4,1	36	290
2 x 4 RE	4,61	14,0	4,3	49	345
2 x 6 RE	3,08	15,0	4,8	63	410
2 x 10 RE	1,83	17,0	6,3	86	540
2 x 16 RM	1,15	19,5	7,4	115	720
2 x 25 RM	0,727	22,5	8,9	127	1100
2 x 35 RM	0,524	24,0	10,1	185	1230
3 x 1,5 RE	12,1	14,2	3,8	24	300
3 x 2,5 RE	7,41	15,4	4,1	36	380

# DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkcí

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
3 x 4 RE	4,61	16,0	4,3	49	450
3 x 6 RE	3,08	17,0	4,8	63	550
3 x 10 RE	1,83	18,5	6,3	86	750
3 x 16 RM	1,15	20,8	7,4	115	1 000
3 x 25 RM	0,727	24,9	8,9	127	1 500
3 x 35 RM	0,524	28,5	10,1	185	1 805
3 x 50 RM	0,387	31,5	11,7	192	2 365
3 x 70 RM	0,268	35,5	13,5	246	3 230
3 x 95 RM	0,193	40,0	15,9	298	4 310
3 x 120 RM	0,153	43,0	17,6	346	5 338
3 x 150 RM	0,124	47,0	19,2	399	6 500
3 x 185 RM	0,0991	53,0	21,5	456	7 960
4 x 1,5 RE	12,1	15,0	3,8	23	350
4 x 2,5 RE	7,41	16,0	4,1	32	420
4 x 4 RE	4,61	17,0	4,3	42	550
4 x 6 RE	3,08	17,8	4,8	54	650
4 x 10 RE	1,83	19,8	6,3	75	900
4 x 16 RM	1,15	22,0	7,4	100	1 250
4 x 25 RM	0,727	26,5	8,9	127	1 800
4 x 35 RM	0,524	30,0	10,1	158	2 250
4 x 50 RM	0,387	33,5	11,7	192	3 100
4 x 70 RM	0,268	39,0	13,5	246	4 200
4 x 95 RM	0,193	44,0	15,9	298	5 600
4 x 120 RM	0,153	47,5	17,6	346	6 900
4 x 150 RM	0,124	53,0	19,2	399	8 375
5 x 1,5 RE	12,1	16,0	3,8	23	375
5 x 2,5 RE	7,41	17,0	4,1	32	445
5 x 4 RE	4,61	18,0	4,3	42	560
5 x 6 RE	3,08	20,0	4,8	54	690
5 x 10 RE	1,83	22,0	6,3	75	950
5 x 16 RM	1,15	24,0	7,4	100	1 300
5 x 25 RM	0,727	29,0	8,9	127	1 980
5 x 35 RM	0,524	33,0	10,1	158	2 700
7 x 1,5 RE	12,1	17,0	3,8	17	365
7 x 2,5 RE	7,41	18,0	4,1	23	540
10 x 1,5 RE	12,1	21,0	3,8	13	580
10 x 2,5 RE	7,41	23,0	4,1	18	710
12 x 1,5 RE	12,1	22,0	3,8	13	640

# DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkcí

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
12 x 2,5 RE	7,41	23,0	4,1	18	790
14 x 1,5 RE	12,1	23,0	3,8	11	740
14 x 2,5 RE	7,41	24,0	4,1	15	880
19 x 1,5 RE	12,1	25,0	3,8	11	880
19 x 2,5 RE	7,41	27,0	4,1	15	1150
24 x 1,5 RE	12,1	28,0	3,8	9	1100
24 x 2,5 RE	7,41	31,0	4,1	13	1400
30 x 1,5 RE	12,1	30,0	3,8	8	1300
30 x 2,5 RE	7,41	33,0	4,1	12	1650

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor



## DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E90

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system



### Konstrukce

1. Měděné plné jádro, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Keramizující silikonová pryž
3. Výplň z bezhalogenové oheňretardující směsi
4. Obalení žil z ohniodolné skelné tkaniny
5. Bezhalogenový plášť oheňretardující

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -30 °C max. +90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-30 °C
Použití:	Vhodné do suchého i mokrého prostředí i pro venkovní aplikace, avšak ne pro přímé uložení do země nebo do vody.  V180: Izolační celistvost na 180 min. dle IEC 60331. E90: Udržení funkce elektrického kabelového systému minimálně 90 min.
Barva pláště:	hnědá (RAL 8003), příp. podle požadavků
Značení žil dle:	HD 308 S2
Standardní balení:	bubny, kruhy

### Construction

1. Solid copper conductor, class 1, or stranded, class 2
2. Silicon rubber
3. Halogen free, flame retardant filler
4. Fire resistant glass tape applied over cores
5. Halogen free flame retardant sheath

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-30 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.  V180: Insulation integrity for 180 min., according to IEC 60331. E90: Functionality of electric cable system for duration of at least 90 min.
Colour of sheath:	brown (RAL 8003), or other on request
Marking of cores according to:	HD 308 S2
Standard packing:	drums, coils

# DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E90

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technická specifikace

Zkouška na nešíření  
plamene ve svazku  
podle:

EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Zkouška funkční  
schopnosti:

podle IEC 60331 - 180 minut  
podle EN 50200 - 90 minut

Zkouška

na bezhalogenovost: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Zkouška na dýmivost: podle EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

Funkčnost systému: DIN VDE 4102-12

## Technical specification

Fire propagation

in bundles according to: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Circuit integrity test

according to: IEC 60331 - 180 minutes  
EN 50200 - 90 minutes

Halogen free

according to: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Smoke density

according to: EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

System integrity

according to: DIN VDE 4102-12

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
3 x 1,5 RE	12,1	15,0	3,8	24	350
3 x 2,5 RE	7,41	16,0	4,1	36	390
3 x 4 RE	4,61	17,0	4,3	49	475
3 x 6 RE	3,08	18,5	4,8	63	560
3 x 10 RE	1,83	19,5	6,3	86	720
3 x 16 RM	1,15	22,0	7,4	115	970
3 x 25 RM	0,727	26,0	8,9	127	1 400
3 x 35 RM	0,524	29,0	10,1	158	1 770
3 x 35 + 1 x 16 RM	0,524/1,15	29,5	10,1/7,4	158	1 930
3 x 50 + 1 x 25 RM	0,387/0,727	33,5	11,7/8,9	192	2 610
3 x 70 + 1 x 35 RM	0,268/0,524	38,0	13,5/10,1	246	3 470
3 x 95 + 1 x 50 RM	0,193/0,387	43,0	15,9/11,7	298	4 670
3 x 120 + 1 x 70 RM	0,153/0,268	47,0	17,6/13,5	346	5 810
3 x 150 + 1 x 70 RM	0,124/0,268	51,0	19,2/13,5	399	6 840
3 x 185 + 1 x 95 RM	0,0991/0,193	57,0	21,5/15,9	456	8 600
3 x 240 + 1 x 120 RM	0,0754/0,153	62,5	24,7/17,6	540	10 900
4 x 1,5 RE	12,1	16,0	3,8	23	380
4 x 2,5 RE	7,41	18,0	4,1	32	465
4 x 4 RE	4,61	19,0	4,3	42	560
4 x 6 RE	3,08	20,0	4,8	54	650
4 x 10 RE	1,83	22,0	6,3	75	880
4 x 16 RM	1,15	24,0	7,4	100	1 190
4 x 25 RM	0,727	28,0	8,9	127	1 730
4 x 35 RM	0,524	31,0	10,1	158	2 200

# DRAKA Firetuf 1-CSKH-V180/E90

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkcí

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
4 x 50 RM	0,387	35,0	11,7	192	2 890
4 x 70 RM	0,268	40,0	13,5	246	3 920
4 x 95 RM	0,193	45,0	15,9	298	5 210
4 x 120 RM	0,153	49,0	17,6	346	6 370
5 x 1,5 RE	12,1	18,0	3,8	23	475
5 x 2,5 RE	7,41	19,0	4,1	32	500
5 x 4 RE	4,61	20,0	4,3	42	600
5 x 6 RE	3,08	21,0	4,8	54	710
5 x 10 RE	1,83	24,0	6,3	75	930
5 x 16 RM	1,15	26,0	7,4	100	1 430
5 x 25 RM	0,727	30,0	8,9	127	1 910
5 x 35 RM	0,524	34,0	10,1	158	2 800
5 x 50 RM	0,387	39,0	11,7	192	3 730
7 x 1,5 RE	12,1	19,0	3,8	17	560
7 x 2,5 RE	7,41	21,0	4,1	23	750
10 x 1,5 RE	12,1	23,0	3,8	13	750
10 x 2,5 RE	7,41	24,8	4,1	18	900
12 x 1,5 RE	12,1	25,0	3,8	13	850
12 x 2,5 RE	7,41	26,1	4,1	18	990

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

## NHXX FE180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system



### Konstrukce

1. Měděné jádro plné, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Dvojitá izolace z mica pásky a zesítěného polymeru HI1
3. Obalení žil ohniodolnou skleněnou páskou
4. Bezhalogenový plášť, oheň retardující

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -30 °C max. +90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci:	+4 °C
- při skladování:	-30 °C
Použití:	Vhodné do suchého i mokrého prostředí i pro venkovní aplikace, avšak ne pro přímé uložení do země nebo do vody.  <b>FE180:</b> Izolační celistvost na 180 min., zkoušky dle DIN VDE 0472 č. 814, IEC 60331. <b>E30:</b> Udržení funkce elektrického kabelového systému po dobu minimálně 30 min., zkouška dle DIN VDE 4102-12.
Barva pláště:	oranžová (RAL 2010), hnědá (RAL 8003), příp. podle požadavků
Značení žil dle:	57293/VDE 0293 - ldt. HD 308 S2
Standardní balení:	bubny, kruhy
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle DIN-VDE 0472, díl 804.

### Construction

1. Copper conductor solid, class 1, or stranded, class 2
2. Double insulation of mica tape and cross-linked HI1 polymer
3. Fire resistant glass tape applied over cores
4. Halogen-free sheath, flame retardant

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-30 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.  <b>FE180:</b> Insulation integrity for 180 min., tests according to DIN VDE 0472 Part 814, IEC 60331. <b>E30:</b> Functionality of electric cable system for duration of at least 30 min., test according to DIN VDE 4102-12.
Colour of sheath:	orange (RAL 2010), brown (RAL 8003), or other on request
Marking of cores according to:	57293/VDE 0293 - ldt. HD 308 S2
Standard packing:	drums, coils
Note:	Flame retardant according to DIN-VDE 0472, Part 804.

## Technická specifikace

Zkouška na nešíření  
plamene ve svazku  
podle: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Zkouška funkční  
schopnosti  
FE 180 (V 180) podle: IEC 60 331

Zkouška  
na bezhalogenovost: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Zkouška na dýmivost: podle EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

Funkčnost systému: DIN VDE 4102-12

## Technical specification

Fire propagation  
in bundles according to: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Circuit integrity test  
FE 180 (V 180)  
according to: IEC 60 331

Halogen free  
according to: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Smoke density  
according to: EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

System integrity  
according to: DIN VDE 4102-12

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
1 x 4 RE	4,61	9,1	4,3	49	120
1 x 6 RE	3,08	9,6	4,8	52	140
1 x 10 RE	1,83	10,2	6,3	74	190
1 x 16 RM	1,15	11,8	7,4	101	230
1 x 25 RM	0,727	12,5	8,9	135	345
1 x 35 RM	0,524	14,0	10,1	169	450
1 x 50 RM	0,387	15,8	11,7	207	630
1 x 70 RM	0,268	17,2	13,5	268	840
1 x 95 RM	0,193	19,1	15,9	328	1150
1 x 120 RM	0,153	21,2	17,6	383	1400
1 x 150 RM	0,124	23,0	19,2	444	1700
1 x 185 RM	0,0991	26,0	21,5	510	2100
1 x 240 RM	0,0754	28,0	24,7	607	2700
1 x 300 RM	0,0601	31,0	26,9	703	3400
2 x 1,5 RE	12,1	11,5	3,8	24	215
2 x 2,5 RE	7,41	13,0	4,1	36	290
2 x 4 RE	4,61	14,0	4,3	49	345
2 x 6 RE	3,08	15,0	4,8	63	410
2 x 10 RE	1,83	17,0	6,3	86	540
2 x 16 RM	1,15	19,5	7,4	115	720
2 x 25 RM	0,727	22,5	8,9	127	1100
2 x 35 RM	0,524	24,0	10,1	185	1230
3 x 1,5 RE	12,1	14,2	3,8	24	300
3 x 2,5 RE	7,41	15,4	4,1	36	380

# NHXH FE180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností  
Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
3 x 4 RE	4,61	16,0	4,3	49	450
3 x 6 RE	3,08	17,0	4,8	63	550
3 x 10 RE	1,83	18,5	6,3	86	750
3 x 16 RM	1,15	20,8	7,4	115	1 000
3 x 25 RM	0,727	24,9	8,9	127	1 500
3 x 35 RM	0,524	28,5	10,1	185	1 805
3 x 50 RM	0,387	31,5	11,7	192	2 365
3 x 70 RM	0,268	35,5	13,5	246	3 230
3 x 95 RM	0,193	40,0	15,9	298	4 310
3 x 120 RM	0,153	43,0	17,6	346	5 338
3 x 150 RM	0,124	47,0	19,2	399	6 500
3 x 185 RM	0,0991	53,0	21,5	456	7 960
4 x 1,5 RE	12,1	15,0	3,8	23	350
4 x 2,5 RE	7,41	16,0	4,1	32	420
4 x 4 RE	4,61	17,0	4,3	42	550
4 x 6 RE	3,08	17,8	4,8	54	650
4 x 10 RE	1,83	19,8	6,3	75	900
4 x 16 RM	1,15	22,0	7,4	100	1 250
4 x 25 RM	0,727	26,5	8,9	127	1 800
4 x 35 RM	0,524	30,0	10,1	158	2 250
4 x 50 RM	0,387	33,5	11,7	192	3 100
4 x 70 RM	0,268	39,0	13,5	246	4 200
4 x 95 RM	0,193	44,0	15,9	298	5 600
4 x 120 RM	0,153	47,5	17,6	346	6 900
4 x 150 RM	0,124	53,0	19,2	399	8 375
5 x 1,5 RE	12,1	16,0	3,8	23	375
5 x 2,5 RE	7,41	17,0	4,1	32	445
5 x 4 RE	4,61	18,0	4,3	42	560
5 x 6 RE	3,08	20,0	4,8	54	690
5 x 10 RE	1,83	22,0	6,3	75	950
5 x 16 RM	1,15	24,0	7,4	100	1 300
5 x 25 RM	0,727	29,0	8,9	127	1 980
5 x 35 RM	0,524	33,0	10,1	158	2 700
7 x 1,5 RE	12,1	17,0	3,8	17	365
7 x 2,5 RE	7,41	18,0	4,1	23	540
10 x 1,5 RE	12,1	21,0	3,8	13	580
10 x 2,5 RE	7,41	23,0	4,1	18	710
12 x 1,5 RE	12,1	22,0	3,8	13	640

# NHXX FE180/E30

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkcí  
Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
12 x 2,5 RE	7,41	23,0	4,1	18	790
14 x 1,5 RE	12,1	23,0	3,8	11	740
14 x 2,5 RE	7,41	24,0	4,1	15	880
19 x 1,5 RE	12,1	25,0	3,8	11	880
19 x 2,5 RE	7,41	27,0	4,1	15	1150
24 x 1,5 RE	12,1	28,0	3,8	9	1100
24 x 2,5 RE	7,41	31,0	4,1	13	1400
30 x 1,5 RE	12,1	30,0	3,8	8	1300
30 x 2,5 RE	7,41	33,0	4,1	12	1650

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor



## NHXX FE180/E90

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností

Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system



### Konstrukce

1. Měděné plné jádro, třída 1, nebo lanované, třída 2
2. Dvojitá izolace ze skloslídové pásky a zesíleného polymeru HI
3. Výplň z bezhalogenové oheňretardující směsi
4. Obalení žil ohniodolnou skleněnou páskou
5. Bezhalogenový plášť, oheň retardující

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	0,6/1 kV
Zkušební napětí:	4 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -30 °C max. +90 °C
Minimální teplota - při montáži a manipulaci: - při skladování:	+4 °C -30 °C
Použití:	Vhodné do suchého i mokrého prostředí i pro venkovní aplikace, avšak ne pro přímé uložení do země nebo do vody.  <b>FE180:</b> Izolační celistvost na 180 min., zkoušky dle DIN VDE 0472 č. 814, IEC 60331. <b>E90:</b> Udržení funkce elektrického kabelového systému po dobu minimálně 90 min., zkouška dle DIN VDE 4102-12.
Barva pláště:	oranžová (RAL 2010), hnědá (RAL 8003), příp. podle požadavků
Značení žil dle:	57293/VDE 0293 - Idt. HD 308 S2
Standardní balení:	bubny, kruhy
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle DIN-VDE 0472, díl 804.

### Construction

1. Solid copper conductor class 1, or stranded, class 2
2. Double insulation of glass-mica tape and cross-linked HI polymer
3. Halogen free, flame retardant filler
4. Fire resistant glass tape applied over cores
5. Halogen-free sheath, flame retardant

### Technical specification

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. - with installation and handling: - storage:	+4 °C -30 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.  <b>FE180:</b> Insulation integrity for 180 min., tests according to DIN VDE 0472 Part 814, IEC 60331. <b>E90:</b> Functionality of electric cable system for duration of at least 90 min., test according to DIN VDE 4102-12.
Colour of sheath:	orange (RAL 2010), brown (RAL 8003), or other on request
Marking of cores according to:	57293/VDE 0293 - Idt. HD 308 S2
Standard packing:	drums, coils
Note:	Flame retardant according to DIN-VDE 0472, Part 804.



## Technická specifikace

Zkouška na nešíření  
plamene ve svazku  
podle: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Zkouška funkční  
schopnosti  
FE 180 (V 180): podle IEC 60 331

Zkouška  
na bezhalogenovost: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Zkouška na dýmivost: podle EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

Funkčnost systému: DIN VDE 4102-12

## Technical specification

Fire propagation  
in bundles according to: EN 50266-2-2; IEC 60332-3-22

Circuit integrity test  
FE 180 (V 180)  
according to: IEC 60 331

Halogen free  
according to: EN 50267-1,2-2; IEC60754

Smoke density  
according to: EN 50268-1,-2; IEC 61031-1,-2

System integrity  
according to: DIN VDE 4102-12

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
3 x 1,5 RE	12,1	15,0	3,8	24	350
3 x 2,5 RE	7,41	16,0	4,1	36	390
3 x 4 RE	4,61	17,0	4,3	49	475
3 x 6 RE	3,08	18,5	4,8	63	560
3 x 10 RE	1,83	19,5	6,3	86	720
3 x 16 RM	1,15	22,0	7,4	115	970
3 x 25 RM	0,727	26,0	8,9	127	1 400
3 x 35 RM	0,524	29,0	10,1	158	1 770
3 x 35 + 1 x 16 RM	0,524/1,15	29,5	10,1/7,4	158	1 930
3 x 50 + 1 x 25 RM	0,387/0,727	33,5	11,7/8,9	192	2 610
3 x 70 + 1 x 35 RM	0,268/0,524	38,0	13,5/10,1	246	3 470
3 x 95 + 1 x 50 RM	0,193/0,387	43,0	15,9/11,7	298	4 670
3 x 120 + 1 x 70 RM	0,153/0,268	47,0	17,6/13,5	346	5 810
3 x 150 + 1 x 70 RM	0,124/0,268	51,0	19,2/13,5	399	6 840
3 x 185 + 1 x 95 RM	0,0991/0,193	57,0	21,5/15,9	456	8 600
3 x 240 + 1 x 120 RM	0,0754/0,153	62,5	24,7/17,6	540	10 900
4 x 1,5 RE	12,1	16,0	3,8	23	380
4 x 2,5 RE	7,41	18,0	4,1	32	465
4 x 4 RE	4,61	19,0	4,3	42	560
4 x 6 RE	3,08	20,0	4,8	54	650
4 x 10 RE	1,83	22,0	6,3	75	880
4 x 16 RM	1,15	24,0	7,4	100	1 190
4 x 25 RM	0,727	28,0	8,9	127	1 730
4 x 35 RM	0,524	31,0	10,1	158	2 200

# NHXX FE180/E90

Bezhalogenové kabely ohniodolné se zajištěnou funkčností  
Halogen-free fire resistant cables with functionality of electric cable system

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	odpor vodiče při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	vnější průměr kabelu --- outer cable diameter	průměr izolované žily --- insulated core diameter	max. proudová zatížitelnost na vzduchu --- max. current carrying capacity of cable in air	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	Ω/km	mm	mm	A	kg/km
4 x 50 RM	0,387	35,0	11,7	192	2 890
4 x 70 RM	0,268	40,0	13,5	246	3 920
4 x 95 RM	0,193	45,0	15,9	298	5 210
4 x 120 RM	0,153	49,0	17,6	346	6 370
5 x 1,5 RE	12,1	18,0	3,8	23	475
5 x 2,5 RE	7,41	19,0	4,1	32	500
5 x 4 RE	4,61	20,0	4,3	42	600
5 x 6 RE	3,08	21,0	4,8	54	710
5 x 10 RE	1,83	24,0	6,3	75	930
5 x 16 RM	1,15	26,0	7,4	100	1 430
5 x 25 RM	0,727	30,0	8,9	127	1 910
5 x 35 RM	0,524	34,0	10,1	158	2 800
5 x 50 RM	0,387	39,0	11,7	192	3 730
7 x 1,5 RE	12,1	19,0	3,8	17	560
7 x 2,5 RE	7,41	21,0	4,1	23	750
10 x 1,5 RE	12,1	23,0	3,8	13	750
10 x 2,5 RE	7,41	24,8	4,1	18	900
12 x 1,5 RE	12,1	25,0	3,8	13	850
12 x 2,5 RE	7,41	26,1	4,1	18	990

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

RE = kulaté jádro jednožilové | RE = round solid conductor

RM = kulaté jádro vícežilové | RM = round stranded conductor

## Firex Protech Evolution RZ1-K

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene a s vyšším stupněm flexibility  
Flexible halogen-free flame retardant cables



### Konstrukce

1. Žíhané měděné jádro lanované, třída 5, podle EN 60228
2. XLPE izolace (zesíťný polyetylen)
3. Vnější plášť HFFR, polyolefinový, RAL 6028

### Technická specifikace

Jmenovité napětí: 0,6/1 kV

Zkušební napětí: 3,5 kV

Dovolené teploty  
- pro pevné uložení: min. -40 °C max. +90 °C  
- pro pohyblivé použití: min. -5 °C max. +70 °C

Použití: Flexibilní kabel pro distribuci el. energie pro vnitřní i vnější instalace v trubkách, kabelových žlabech i pod omítku.

Barva pláště: zelená RAL 6028

Barevné značení žil dle: UNE 21089-1:2002 /HD 308 S2 2001

Poznámka: Hlavní předností je velmi snadná sloupatelnost, redukce vnějšího průměru a váhy kabelu (10 %). Minimální paměťový efekt při manipulaci s kabelem.

Zkouška na nešíření plamene kabelu: UNE-EN 60332-1 (IEC 60332-1)

Zkouška na nešíření plamene ve svazcích: UNE-EN 50266 (IEC 60332-3)

### Construction

1. Bare annealed copper conductor, class 5, according to EN 60228
2. XLPE insulation (cross-linked polyethylene)
3. Sheath HFFR polyolefin, RAL 6028

### Technical specification

Rated voltage: 0.6/1 kV

Test voltage: 3.5 kV

Perm. temperature  
- for fixed installation: min. -40 °C max. +90 °C  
- for mobile installation: min. -5 °C max. +70 °C

Use: Flexible cable for energy distribution for indoor and outdoor installations in tubes, channels, under plaster.

Colour of sheath: green RAL 6028

Colour codes: UNE 21089-1:2002 /HD 308 S2 2001

Note: Main advantage is a reduction in both overall diameter and cable weight (approximately 10%) and a very smooth stripability. Min. memory effect during cable handling.

Flame propagation (single cable): UNE-EN 60332-1 (IEC 60332-1)

# Firex Protech Evolution RZ1-K

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene a s vyšším stupněm flexibility  
Flexible halogen-free flame retardant cables

## Technická specifikace

Bezhalogenovost:	UNE-EN 50267-2-1 / IEC 60754-1
Nízká dýmivost:	UNE-EN 50268 / IEC 61034
Zkouška korozivity plynů a kyselosti:	UNE-EN 50267-2-2 / IEC 60754-2
Index toxicity:	NES 713

## Technical specification

Fire propagation (bunched cables):	UNE-EN 50266 (IEC 60332-3)
Halogen-free:	UNE-EN 50267-2-1 / IEC 60754-1
Low smoke opacity:	UNE-EN 50268 / IEC 61034
Low acid and corrosive gas emission:	UNE-EN 50267-2-2 / IEC 60754-2
Toxicity index:	NES 713

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	vnější průměr kabelu --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	max. proudová zatížitelnost 25 °C --- max. current capacity 25 °C	max. proudová zatížitelnost 40 °C --- max. current capacity 40 °C	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	Ω/km	A	A	kg/km
1 x 1,5	5,70	13,30	32	18	46
1 x 2,5	6,15	7,98	44	26	58
1 x 4	6,75	4,95	57	35	75
1 x 6	7,30	3,30	72	46	96
1 x 10	8,20	1,91	96	64	141
1 x 16	9,50	1,21	125	86	199
1 x 25	11,30	0,78	160	120	305
1 x 35	12,40	0,554	190	145	400
1 x 50	14,00	0,386	230	180	542
1 x 70	15,80	0,272	280	230	746
1 x 95	17,90	0,206	335	285	970
1 x 120	20,00	0,161	380	335	1 227
1 x 150	22,30	0,129	425	385	1 523
1 x 185	24,50	0,106	480	450	1 824
1 x 240	27,40	0,0801	550	535	2 372
1 x 300	29,70	0,0641	620	615	2 942
2 x 1,5	9,40	13,30	34	25	103
2 x 2,5	10,30	7,98	49	33	134
2 x 4	11,50	4,95	63	44	179
2 x 6	12,60	3,30	80	58	233
2 x 10	14,40	1,91	107	79	344
2 x 16	17,00	1,21	140	103	502
3 G 1,5	9,90	13,30	28	17	119
3 G 2,5	10,80	7,98	40	25	157
3 G 4	12,10	4,95	52	34	214
3 G 6	13,30	3,30	66	44	284

# Firex Protech Evolution RZ1-K

Bezhalogenové kabely se zvýšenou odolností proti šíření plamene a s vyšším stupněm flexibility  
Flexible halogen-free flame retardant cables

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez  --- number of cores × nominal cross-section	vnější průměr kabelu  --- external cable diameter	činný odpor jádra při 20 °C  --- conductor resistance at 20 °C	max. proudová zatížitelnost 25 °C  --- max. current capacity 25 °C	max. proudová zatížitelnost 40 °C  --- max. current capacity 40 °C	informativní hmotnost kabelu  --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	Ω/km	A	A	kg/km
3 G 10	15,20	1,91	88	61	430
3 G 16	18,00	1,21	115	82	627
4 G 1,5	10,60	13,30	28	17	140
4 G 2,5	11,70	7,98	40	25	189
4 G 4	13,10	4,95	52	34	260
4 G 6	14,50	3,30	66	44	349
4 G 10	16,60	1,91	88	61	534
4 x 10	16,60	1,91	88	61	534
4 G 16	19,80	1,21	115	82	785
4 x 16	19,80	1,21	115	82	785
4 x 25	24,10	0,780	150	110	1 243
4 x 35	26,80	0,554	180	135	1 651
4 x 50	30,80	0,386	215	165	2 288
4 x 70	35,40	0,272	260	210	3 174
5 G 1,5	11,40	13,30	28	17	166
5 G 2,5	12,70	7,98	40	25	227
5 G 4	14,30	4,95	52	34	313
5 G 6	15,80	3,30	66	44	420
5 G 10	18,20	1,91	88	61	653
5 G 16	21,70	1,21	115	82	960
5 G 25	26,60	0,780	150	110	1 521
5 G 35	29,50	0,554	180	135	2 028

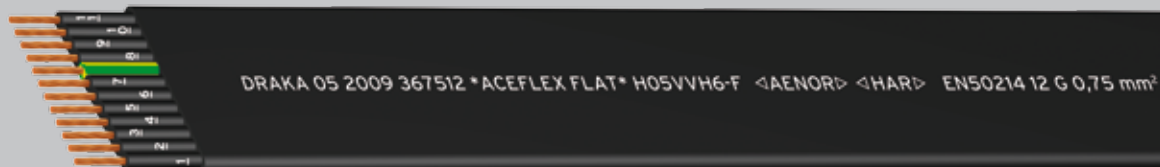
Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## H05VVH6-F

Výtahové kabely ploché

Flat elevator cables



### Konstrukce

1. Flexibilní měděné vodiče třídy 5 podle HD 383
2. Izolace ze speciálního PVC podle HD 21.1
3. Žíly jsou vedeny paralelně a potaženy pláštěm; plášť je lehce oddělitelný od žil
4. Plášť ze speciálního PVC podle HD 21.1

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V
Zkušební napětí:	2 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -5 °C max. +70 °C
Použití:	Výtahové kabely. Nedoporučuje se venkovní použití nebo při okolní teplotě méně než 0 °C a více než +40 °C. Doporučené pro instalace, kde visutá délka nepřesahuje 35 m a rychlost pohybu nepřesahuje 1,6 m/s.
Barva pláště:	černá RAL 9005
Barevné provedení žil dle:	očíslované černé žíly + 1 zelenožlutá podle EN 50334. 6 žil: zž žíla mezi čísly 2 a 3 >6 žil: zž žíla mezi čísly 7 a 8
Příklad značení:	DRAKA-EP (AAAA) (LZ) ACEFLEX FLAT H05VVH6-F <HAR> EN50214 (NxS nebo NGS) mm <sup>2</sup> (metry) M  , kde AA: rok výroby LZ: výrobní série N: počet žil S: průřez
Standardní balení:	bubny 1 000 m
Poznámka:	Odolnost vůči šíření plamene dle UNE EN 60332-1 (IEC 60332-1).

### Construction

1. Flexible electrolytic bare copper conductor, class 5 according to HD 383
2. Special PVC insulation according to HD 21.1
3. The cores are laid in parallel and covered with the outer sheath. The sheath shall not stick the cores.
4. Outer sheath of special PVC according to HD 21.1

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -5 °C max. +70 °C
Use:	Cables for elevators. Not recommended for use outdoors or at ambient temperatures below 0 °C or above 40 °C. Recommended for installations where the freely suspended length does not exceed 35 meters and the speed of travel does not exceed 1.6 m/s.
Sheath colour:	Black RAL 9005
Colour marking of cores according to:	Black cores numbered + 1 green/yellow according to EN 50334. 6 cores: green/yellow between numbers 2 and 3 > 6 cores: green/yellow between numbers 7 and 8
Marking:	DRAKA-EP (AAAA) (LZ) ACEFLEX FLAT H05VVH6-F <HAR> EN50214 (NxS or NGS) mm <sup>2</sup> (meters) M  , where AA: Production year LZ: Production order N: Number of conductors S: Cross-section
Standard packing:	drums 1 000 m
Note:	Flame retardant according to UNE EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	vnější rozměry výška × šířka --- cable dimensions height × width	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	kg/km
6 G 0,75	4,2 x 18,0	141,8
9 G 0,75	4,2 x 26,2	207,4
12 G 0,75	4,2 x 33,4	267,4
16 G 0,75	4,2 x 44,0	353,2
18 G 0,75	4,2 x 47,8	392,9
20 G 0,75	4,2 x 54,6	438,5
24 G 0,75	4,2 x 65,2	519,2
6 G 1	4,3 x 18,6	159,6
12 G 1	4,3 x 34,6	302,7
18 G 1	4,3 x 50,6	445,7
20 G 1	4,3 x 56,6	497,6
24 G 1	4,3 x 67,6	595,2

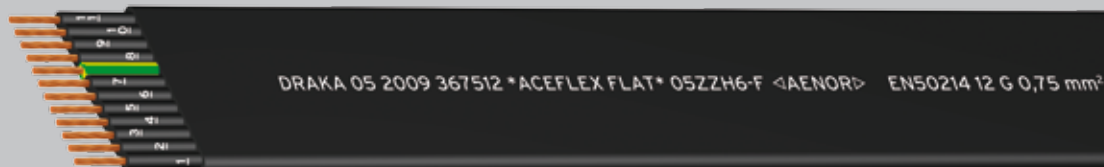
Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.



## 05ZZH6-F

Bezhalogenové výtahové kabely ploché (FRLSHF design)

Flat elevator cables, halogen free (FRLSHF design)



### Konstrukce

1. Flexibilní měděné vodiče třídy 5 podle IEC 60228
2. Izolace z polyolefinové směsi FRLSHF (bezhalogenová)
3. Žíly jsou vedeny paralelně a potaženy pláštěm; plášť je lehce oddělitelný od žil.
4. Plášť z polyolefinové směsi FRLSHF (bezhalogenový)

### Technická specifikace

Jmenovité napětí:	300/500 V
Zkušební napětí:	2 kV
Dovolená provozní teplota:	min. -5 °C max. +70 °C
Použití:	Výtahové kabely. Nedoporučuje se venkovní použití nebo při okolní teplotě méně než 0 °C a více než +40 °C. Doporučené pro instalace, kde visutá délka nepřesahuje 35 m a rychlost pohybu nepřesahuje 1,6 m/s.
Barva pláště:	černá RAL 9005
Barevné provedení žil dle:	Očíslované černé žíly + 1 zelenožlutá podle EN 50334. 6 žil: zž žíla mezi čísly 2 a 3 >6 žil: zž žíla mezi čísly 7 a 8
Příklad značení:	DRAKA-EP (AAAA) (LZ) ACEFLEX FLAT 05ZZH6-F EN50214 (NxS nebo NGS) mm <sup>2</sup> (metry) M  , kde AA: rok výroby LZ: výrobní série N: počet žil S: průřez

### Construction

1. Flexible bare copper conductor, class 5 according to IEC 60228
2. Insulation of polyolefin compound FRLSHF (halogen free)
3. The cores are laid in parallel and covered with the outer sheath. The sheath shall not stick the cores.
4. Outer sheath of polyolefin compound FRLSHF (halogen free)

### Technical specification

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -5 °C max. +70 °C
Use:	Cables for elevators. Not recommended for use outdoors or at ambient temperatures below 0 °C or above 40 °C. Recommended for installations where the freely suspended length does not exceed 35 meters and the speed of travel does not exceed 1.6 m/s.
Sheath colour:	Black RAL 9005
Colour marking of cores according to:	Black cores numbered + 1 green/yellow according to EN 50334. 6 cores: green/yellow between numbers 2 and 3 > 6 cores: green/yellow between numbers 7 and 8
Marking:	DRAKA-EP (AAAA) (LZ) ACEFLEX FLAT 05ZZH6-F EN50214 (NxS or NGS) mm <sup>2</sup> (meters) M  , where AA: Production year LZ: Production order N: Number of conductors S: Cross-section



## Technická specifikace

Standardní balení: bubny 1 000 m

### Normy:

- Bezhalogenové: UNE EN 50267-2-1 / IEC 60754-1
- Nízkodýmivé: UNE EN 50268 / IEC 61034
- Nízce korozivní: UNE EN 50267-2-2 / IEC 60754-2
- Bezolovnaté: zkouška obsahu těžkých kovů

Poznámka: Odolnost vůči šíření plamene dle UNE EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technical specification

Standard packing: drums 1 000 m

### Standards:

- Halogene: UNE EN 50267-2-1 / IEC 60754-1
- Low opacity: UNE EN 50268 / IEC 61034
- Low corrosivity: UNE EN 50267-2-2 / IEC 60754-2
- Lead free: Atomic absorption test

Note: Flame retardant according to UNE EN 60332-1 (IEC 60332-1).

## Technické údaje | Technical data

počet žil × jmenovitý průřez --- number of cores × nominal cross-section	vnější rozměry výška × šířka --- cable dimensions height × width	informativní hmotnost kabelu --- informative weight of cable
n x mm <sup>2</sup>	mm	kg/km
6 G 1	4,3 x 18,6	144,82
12 G 1	4,3 x 34,6	272,36
18 G 1	4,3 x 50,6	397,18
20 G 1	4,3 x 55,6	432,90
24 G 1	4,3 x 67,6	530,37

Číselné údaje jsou pouze informativní, technické změny vyhrazeny. | Numerical data are only informative, subject to technical changes.

# Označení harmonizovaných a autorizovaných vodičů

## Marking of harmonized and authorized cables and wires

H	03	V	V	H2	-F	2 x 0,50
1	2	3	4	5	6	7

### 1. Vztah kabelů a vodičů k normám

H	kabely a vodiče odpovídají harmonizovaným normám
A	uznaný národní typ kabelu nebo vodiče uvedený v příslušném doplnění harmonizovaných norem
CC-N*	národní typ kabelu nebo vodiče

### 2. Jmenovité napětí

U jmenovitých napětí 1 kV a vyšších se udává hodnota U v kV. V případě pochyb nebo ve všech případech, kde  $U \neq U_0\sqrt{3}$  obě napětí  $U_0$  a U jsou udávána v kV, oddělují se šikmým lomítkem.

Ještě neharmonizovaná jmenovitá napětí jsou uvedena v závorkách.

00	(< 100/100 V)
01	(> 100/100 V; < 300/300 V)
03	300/300 V
05	300/500 V
07	450/750 V
1	(0,6/1 kV)
3	(1,7/3 kV)
6	(3,5/6 kV)
10	(6/10 kV)

### 3. a 4. Materiál izolace, pláště

B	etylenpropylenový kaučuk
E	polyetylen
G	etylen-vinyl-acetát
J	opletená skleněná vlákna
M	minerální
N	polychloropren (nebo jiný ekvivalentní materiál)
P	napuštěná papírová izolace, vícežilové kabely s obvodovou izolací
R	střední etylenpropylenový kaučuk, přírodní kaučuk nebo ekvivalentní syntetický elastomer pro nepřetržitý provoz při 60 °C
S	silikonový kaučuk
T	textilní opletení přes stočené žíly, napuštěné nebo nenapuštěné
V	střední PVC
X	zesíťovaný polyetylen
V2	odolný teplotám do 90 °C

### 5. Konstrukční prvky a zvláštní provedení

bez symbolu	kruhová konstrukce kabelu
H	ploché provedení oddělitelných kabelů a žil, buď s pláštěm nebo bez pláště
H2	ploché provedení neodělitelných kabelů a šňůr
H3	můstkový typ šňůr
H4	plochý mnohožilový kabel s jedním holým jádrem
H5	konečné uspořádání - dvě nebo více stočených žil
H6	plochý kabel se 3 nebo více žilami podle HD 359
H7	kabel s dvouvrstvou izolací výtlačně lisovaný
H8	spirálový přívod

### 1. Relationship of cables and wires to standards

H	cables and wires confirming with harmonized standards
A	recognised national type of cable or wire listed in the relevant supplement of harmonized standards
CC-N*	national type of cable or wire

### 2. Rated voltage

For rated voltages of 1 kV and above, the value U in kV is adopted. In case of doubt, or in all cases where  $U \neq U_0\sqrt{3}$  both voltages  $U_0$  and U are indicated in kV, separated by a stroke.

The rated voltages not harmonised yet are given in brackets.

00	(< 100/100 V)
01	(> 100/100 V; < 300/300 V)
03	300/300 V
05	300/500 V
07	450/750 V
1	(0.6/1 kV)
3	(1.7/3 kV)
6	(3.5/6 kV)
10	(6/10 kV)

### 3. and 4. Insulating and non-metallic sheathing materials

B	ethylene-propylene rubber
E	polyethylene
G	ethylene-vinyl-acetate
J	glass-fibre braid
M	mineral
N	polychloroprene (or other equivalent material)
P	paper insulation, impregnated, multicore belted type
R	ordinary ethylene-propylene rubber, natural rubber or equivalent synthetic elastomer for a continuous operating temperature of 60 °C
S	silicone rubber
T	textile braid, impregnated or not, on assembled cores
V	ordinary PVC
X	cross-linked polyethylene
V2	PVC compound for an operating temperature of 90 °C

### 5. Constructional components and special constructions

no symbol	circular construction of cable
H	flat construction of „divisible“ cables and cores, either sheathed or non-sheathed
H2	flat construction of „non-divisible“ cables and wires
H3	web type of flat wires
H4	flat multicore cable, one conductor non-insulated
H5	final assembly of two or more cores, twisted together
H6	flat cable having 3 or more cores, according to HD 359
H7	cable having a double layer insulation applied by extrusion
H8	spiralled leads

# Označení harmonizovaných a autorizovaných vodičů

## Marking of harmonized and authorized cables and wires

### 6. Typ jádra

-D	ohebné jádro pro svařovací vodiče podle HD 22, část 6
-E	velmi ohebné jádro pro svařovací vodiče podle HD 22, část 6
-F	ohebné jádro ohebného kabelu nebo šňůry podle třídy 5 IEC 228
-H	velmi ohebné jádro ohebného kabelu nebo šňůry (ohebnost podle třídy 6 IEC 228)
-K	ohebné jádro kabelu pro pevné instalace (pokud není stanoveno jinak, ohebnost podle třídy 5 IEC 228)
-M	Millikenovo jádro
-R	pevné, kulaté jádro, lanované
-S	pevné, sektrové jádro, lanované
-U	pevné, kulaté jádro, plné
-W	pevné, sektorové jádro, plné
-Y	Leonské jádro
-Z	jádro speciálního typu nebo materiálu
-SM	sektor lanovaný (vícedrátový)
-SE	sektor plný (jednodrátový)
-RE	kulatý plný (jednodrátový)
-RM	kulatý lanovaný (vícedrátový)

### 7. Počet a velikost jader

X	provedení bez zeleno/žluté žíly
G	provedení se zeleno/žlutou žílou
*(číslo)	jmenovitý průřez jádra v mm <sup>2</sup>
Y	Leonské jádro, kde průřez není určen

### 6. Conductor form

-D	flexible conductor for use in arc-welding cables according to HD 22, Part 6
-E	highly flexible conductor for use in arc-welding cables according to HD 22, Part 6
-F	flexible conductor of a flexible cable or wire according to Class 5 of IEC 228
-H	highly flexible conductor of a flexible cable or wire (unless otherwise specified, flexibility according to Class 6 of IEC 228)
-K	flexible conductor of a cable for fixed installations (unless otherwise specified, flexibility according to Class 5 of IEC 228)
-M	Milliken conductor
-R	rigid, round conductor, stranded
-S	rigid, sector shaped conductor, stranded
-U	rigid, round conductor, solid
-W	rigid, sector shaped conductor, solid
-Y	tinsel conductor
-Z	conductor of special form and/or material
-SM	stranded sector shaped conductor (multiwire)
-SE	solid sector shaped conductor (single wire)
-RE	solid round conductor (single wire)
-RM	stranded round conductor (multiwire)

### 7. Number and size of conductors

X	performance without a green/yellow core
G	performance with a green/yellow core
*(number)	nominal cross-section of conductor in mm <sup>2</sup>
Y	tinsel conductor, where the cross-section isn't specified

# Písmenové označení silových kabelů

## Letter marking of power cables

Označení kabelů se vždy skládá z písmen a číslic. Písmena značí druh jádra, izolace a pláště. Číslice určují průřez jádra, počet žil a napětí.

1. Jmenovité napětí	500 V 750 V 1 kV 6 kV 10 kV 22 kV 35 kV	bez označení bez označení 1 6 10 22 35
2. Materiál jádra	Al Cu	A C
3. Materiál izolace	měkčený PVC zesíťený polyetylen	Y X, XE
4. Charakter označení	silových kabelů	K
5. Materiál pláště	kovové stínění Cu PVC plášť	C Y
6. Obaly nad pláštěm	pancíř z ocelových pásků pancíř z ocelových drátů potikor. ochrana PVC pl.	P D Y
7. Zvláštní označení	závěsný kabel mrazuvzdorný kabel	z m
8. Počet žil v kabelu		-
9. Barvy žil (ČSN 33 0165)		A až D
10. Jmenovitý průřez jader		-

Marking of cables always consists of letters and numerals. Letters mark type of conductor, insulation and sheath. Numerals specify cross-section of conductor, number of cores and rated voltage.

1. Rated voltage	500 V 750 V 1 kV 6 kV 10 kV 22 kV 35 kV	without marking 1 6 10 22 35
2. Material of conductor	Al Cu	A C
3. Material of insulation	Softened PVC Cross-linked polyethylene	Y X, XE
4. Character of marking	of Power cables	K
5. Material of sheath	Cu screen PVC sheath	C Y
6. Coverings over the sheath	Armouring of steel tapes Armouring of steel wires Anticorrosive protection of PVC sheath	P D Y
7. Special marking	Aerial cable Cold resistant cable	z m
8. Number of cores in cable		-
9. Colour of cores (ČSN 33 0165)		A to D
10. Nominal cross-section of conductors		-

# Značení vodičů barvami dle ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001)

## Identification of cables by colours according to ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001)

typ výrobku type of product	niskonapěťové kabely bez ochranného vodiče pro pevné uložení low voltage cables without protective conductor for fixed installation						niskonapěťové kabely s ochranným vodičem pro pevné uložení low voltage cables with protective conductor for fixed installation				
počet žil   písm. kód no. of cores   code	2-O <sub>(D)</sub>	3-O <sub>(A)</sub>	*)3 <sub>(D)</sub>	4-O <sub>(D)</sub>	5-O <sub>(D)</sub>	>5-O <sub>(D)</sub>	3-J <sub>(C)</sub>	4-J <sub>(B)</sub>	*)4 <sub>(C)</sub>	5-J <sub>(C)</sub>	>5-J <sub>(C)</sub>
ochranný vodič protective conductor											
střední vodič neutral conductor											
fázová žíla phase conductor											
fázová žíla phase conductor											
fázová žíla phase conductor											

\*) Jen pro určité aplikace, nutno uvést v objednávce.  
For specific applications only, do not forget to mention when ordering.

typ výrobku type of product	harmonizované flexibilní kabely typu H harmonized flexible cables type H						flexibilní kabely národní typ A flexible cables national type A				
počet žil   písm. kód no. of cores   code	2-X	3-G	4-G	*)4-G	5-G	>5-G	3-X	*)3	4-X	5-X	>5-X
ochranný vodič protective conductor											
střední vodič neutral conductor											
fázová žíla phase conductor											
fázová žíla phase conductor											
fázová žíla phase conductor											

\*) Jen pro určité aplikace, nutno uvést v objednávce.  
For specific applications only, do not forget to mention when ordering.

# Informativní způsob balení a expedice

## Packing and despatch information

typ výrobku product type	kruh coil m	kruh EURO paleta coil EURO pallet m	buben drum m	cívka reel m	hmotnost weight kg/km
<b>CYKY</b>					
2 x 1,5	100	5 400	2 000	500	98
3 x 1,5	100	5 400	2 000	500	115
4 x 1,5	100	4 200	1 000	500	138
5 x 1,5	100	3 600	1 000	500	150
7 x 1,5			1 000	500	205
12 x 1,5			500		342
24 x 1,5			500		642
2 x 2,5	100	4 200	2 000	500	136
3 x 2,5	100	4 200	1 000	500	154
4 x 2,5	100	3 000	1 000	500	200
5 x 2,5	100	3 000	1 000	500	235
7 x 2,5			1 000		316
12 x 2,5			500		506
3 x 4			1 000	500	232
4 x 4	100	2 000	500	500	297
5 x 4	100	1 500	500		352
2 x 6			1 000	500	261
3 x 6			1 000		331
4 x 6	100	2 000	500		406
5 x 6	100	1 500	500		489
4 x 10			500		590
5 x 10			500		707
4 x 16			500		860
5 x 16			500		1 037
<b>CYKYLo</b>					
2 x 1,5	100	10 800			48
2 x 1,5	200	10 800			48
2 x 2,5	200	8 400			72
3 x 1,5	200	10 800	2 000		71
3 x 1,5	100	8 800			71
3 x 2,5	200	8 400	2 000		107
3 x 2,5	100	6 400			107
<b>NYM/(N)YM</b>					
3 x 1,5	100	5 400		500	125
4 x 1,5	100	4 200		500	148
5 x 1,5	100	4 200		500	174
3 x 2,5	100	4 200		500	175
4 x 2,5	100	3 000		500	210
5 x 2,5	100	3 000		500	248
3 x 4				500	248
4 x 4	100	2 000		500	311
5 x 4	100	1 500		500	369

# Informativní způsob balení a expedice

## Packing and despatch information

typ výrobku product type	kruh coil m	kruh EURO paleta coil EURO pallet m	buben drum m	cívka reel m	hmotnost weight kg/km
4 x 6	100	1 500		500	408
5 x 6	100	1 500	500	500	485
4 x 10			500		635
5 x 10			500		757
<b>NYY</b>					
5 x 2,5	100	3 000		500	326
3 x 4	100	2 000	500	500	328
4 x 4			500	500	396
5 x 4			500		463
3 x 6			500		411
4 x 6			500		501
5 x 6			500		587
4 x 10			500		698
5 x 10			500		825
4 x 16			500		1 050
5 x 16			500		1 164
<b>H05V-U</b>					
0,75	100	18 000			11
1	200	9 000			14
<b>H07V-U</b>					
1,5	100	18 000			20
2,5	100	18 000			31
4	100	15 000			46
6	100	12 000			65
10	100	8 800			108
16	100	8 000			173
<b>CYY</b>					
1,5	200	24 000			26
2,5	100	18 000			38
4	100	15 000			53

# Informativní způsob balení a expedice

## Packing and despatch information

typ výrobku product type	kruh coil m	kruh EURO paleta coil EURO pallet m	demopack demopack m	hmotnost weight kg/km
H05V-K				
0,5	200	36 000	6 500	8
0,75	200	36 000	4 500	12
1	200	36 000	4 000	15
H07V-K				
1,5	200	36 000	3 500	21
2,5	100	18 000	2 000	33
4	100	15 000	1 500	49
6	100	12 000	1 000	70

typ výrobku product type	kruh coil m	kruh EURO paleta coil EURO pallet m	cívka 500 reel 500 m	cívka 600 reel 600 m	cívka 750 reel 750 m	buben 800 drum 800 m	hmotnost weight kg/km
H03VV-F							
2 x 0,5	100	12 000	500				25
2 x 0,75	100	12 000	500				30
3 x 0,5	100	12 000	500				36
3 x 0,75	100	11 000	500				40
4 x 0,5	100	11 000	500				42
4 x 0,75	100	9 000	500				55
H05VV-F							
2 x 0,75	100	11 000	500				56
2 x 1	100	8 000	500				65
2 x 1,5	100	6 300	500				87
2 x 2,5	100	4 200		500			136
3 x 0,75	100	8 000	500				67
3 x 1	100	8 000	500				78
3 x 1	150	6 400					78
3 x 1,5	100	6 000	500				110
3 x 2,5	100	4 800	500	500			170
4 x 0,75	100	7 200	500				81
4 x 1	100	6 300	500				99
4 x 1,5	100	6 000	500				138
4 x 2,5	100	3 600		500			207
4 x 4	100	3 600			500		290
5 x 0,75	100	6 300	500				99
5 x 1	100	5 400	500				117
5 x 1,5	100	4 800		500			169
5 x 2,5	100	3 000		500			254
5 x 4	100	2 400			500		358
YSLY							
2 x 0,75						5 400	64
3 x 1						3 600	69
3 x 0,75						4 800	55



## Informativní způsob balení a expedice

### Packing and despatch information

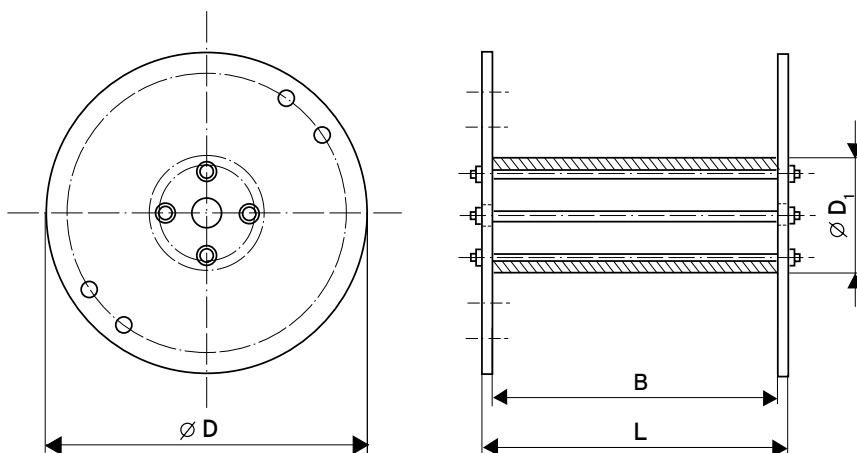
typ výrobku product type	kruh coil m	kruh EURO paleta coil EURO pallet m	cívka 500 reel 500 m	cívka 600 reel 600 m	cívka 750 reel 750 m	buben 800 drum 800 m	hmotnost weight kg/km
4 x 0,75						3 500	97
4 x 1						3 400	83
4 x 1,5						2 500	111
4 x 2,5						1 700	331
5 x 0,75						3 100	86
7 x 0,75						2 100	110
7 x 1	100	4 200				1 800	136
7 x 1,5	100	4 200				1 400	237
H03VVH2-F							
2 x 0,75	100		1 000			5 000	33

Délkové i váhové údaje uvedené v tabulkách jsou pouze informativní. | Lengths and weights in the table above are only informative.

## Jednocestné překližkové cívky o $\varnothing D = 400-755$ mm

### One-way plywood reels of $\varnothing D = 400-755$ mm

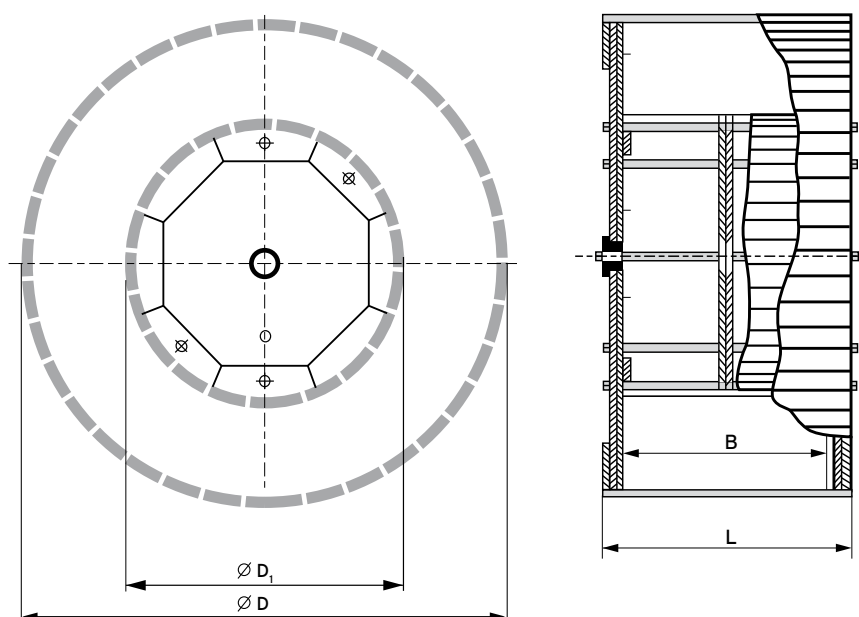
průměr cívky D (mm) reel diameter D (mm)	400	500	600	755
průměr jádra cívky $D_1$ (mm) reel core diameter $D_1$ (mm)	150	150	150	300
využitelná šířka cívky B (mm) usable reel width B (mm)	390	390	390	390



## Dřevěné kabelové bubny o $\varnothing D = 1\ 000-2\ 500$ mm

### Wooden cable drums of $\varnothing D = 1\ 000-2\ 500$ mm

průměr bubnu D (mm) drum diameter D (mm)	800	1 000	1 250	1 500	1 750	2 000	2 250	2 500
průměr jádra bubnu $D_1$ (mm) drum core diameter $D_1$ (mm)	330	450	600	1 000	1 200	1 300	1 300	1 500
využitelná šířka bubnu B (mm) usable drum width B (mm)	500	550	720	946	946	1 005	1 005	1 005



## Návin na dřevěných bubnech a jednocestných překližkových cívkách Winding on wooden drums and plywood reels

průměr kabelu --- cable diameter	průměr cívky D (mm) --- reel diameter D (mm)					průměr bubnu D (mm) --- drum diameter D ---						
	400	500	600	755	800	1 000	1 250	1 500	1 750	2 000	2 250	2 500
5	937	1 830	2 965	4 052	5 854	6 550	12 360	23 470	31 110	41 850		
6	645	1 263	2 049	2 800	4 047	4 400	8 270	16 330	21 430	28 460		
7	470	922	1 498	2 047	2 960	3 240	6 260	11 620	15 710	20 880	34 200	
8	356	702	1 141	1 559	2 256	2 520	4 710	8 930	11 750	16 120	25 770	
9	279	551	897	1 226	1 774	1 940	3 760	7 260	9 170	12 420	20 410	
10	224	444	723	988	1 431	1 630	2 950	5 860	7 560	10 460	16 680	20 330
11	183	364	595	812	1 177	1 240	2 510	4 720	6 160	8 300	13 930	16 300
12	153	304	497	679	984	1 030	1 950	4 050	5 320	6 860	11 550	13 960
13	129	258	422	576	835	960	1 660	3 240	4 330	6 090	9 650	11 550
14	110	221	362	494	717	800	1 540	2 770	3 740	5 000	8 280	10 310
15				428	621	650	1 310	2 570	3 240	4 410	7 490	8 790
16				374	544	620	1 090	2 230	2 770	3 840	6 380	7 500
17				330	479	500	1 050	1 910	2 640	3 380	5 780	6 700
18				293	426	470	870	1 810	2 260	2 940	4 890	6 040
19				261	380	390	830	1 520	1 960	2 840	4 450	5 410
20				235	341	360	680	1 460	1 890	2 490	4 030	4 910
21					308	350	640	1 230	1 600	2 160	3 620	4 330
22					280	270	620	1 180	1 540	2 070	3 480	3 870
23					255	260	490	960	1 280	1 770	3 100	3 730
24					233	250	480	920	1 220	1 690	2 730	3 300
25					213	230	460	900	1 190	1 650	2 680	3 250
26					196	210	360	740	1 000	1 420	2 400	2 850
27					181	170	350	700	940	1 350	2 080	2 540
28					168	160	330	680	920	1 140	2 030	2 420
29					156	150	320	660	890	1 110	1 800	2 360
30							320	640	720	1 080	1 750	2 080
31							310	500	700	1 040	1 700	2 020
32							230	490	680	870	1 480	1 770
33							230	470	680	870	1 480	1 710
34							220	470	650	840	1 430	1 670
35							220	460	510	810	1 240	1 620
36							210	440	490	650	1 190	1 390
37							210	330	490	650	1 190	1 390
38							200	330	480	630	1 020	1 340
39							140	310	480	630	1 020	1 130
40								310	460	600	980	1 130
41									460	600	980	1 090
42									340	470	820	1 060
43											820	1 060
44											780	870
45												870
46												840
47												840

# Možnosti balení vodičů a kabelů

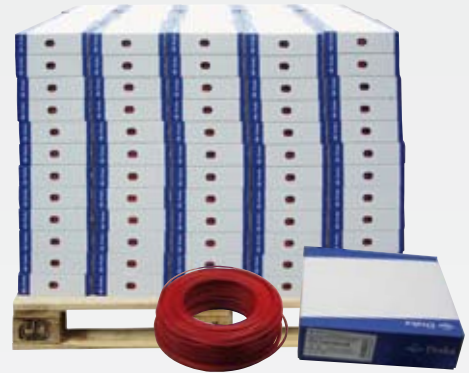
## Packaging options for cables



Balení pro výroby:  
Packaging for products:  
CYKY, NYM, (N)YM, H03VVH2-F,  
H05VV-F, H05V-U, H07V-U,  
H05V-K, H07V-K,  
H05V2-K, H07V2-K



Balení pro výroby:  
Packaging for products:  
CYY, CYKYLo, CYKY, H07V-U,  
H05V-K, H07V-K do průřezu 6 mm<sup>2</sup>  
cross-section up to 6 mm<sup>2</sup>



Balení pro výroby:  
Packaging for products:  
CYKY, CYKYLo  
CY, CYA, CYY



Balení pro výroby:  
kabely vysokého napětí,  
důlní kabely

Packaging for  
medium voltage cables  
and mining cables



Balení pro výroby:  
Packaging for products:  
CYKY, NYM, NYY,  
H03VV-F, H05VV-F,  
YSLY-JZ, H03VVH2-F



Balení pro výroby:  
Packaging for products:  
CYKY, CYKYLo, NYY,  
NYM, JYTY,  
1-CYKY, 1-AYKY,  
H05RR-F, H07RN-F,  
H05VV-F, YSLY-JZ,  
H05V-K, H07V-K



Ø od 400 mm  
Ø from 400 mm



Boxed wire  
na vyžádání  
on request



Balení pro výroby:  
Packaging for products:  
autovodiče | car wires  
CYY, H05V-K, H07V-K  
do průřezu 6 mm<sup>2</sup>  
cross-section up to 6 mm<sup>2</sup>



Možnost balení i na kovové bubny pro výroby: kabely vysokého napětí, 1 kV kabely | Medium voltage cables and 1 kV cables can also be supplied on metal drums.

# To nejlepší pro Vaši energii The best for your energy

Mimo výrobků uvedených v tomto katalogu nabízíme také:

- Pryžové kabely harmonizované:  
Drakaflex® H05RR-F, H05RN-F, H07RN-F, H01N2-D...
- Speciální pryžové kabely:  
Drakaflex® Tarmo, Heat, Rainbow, Lighting, PUR ...
- Pryžové kabely dle technických podmínek Draka:  
CHBU, CHCU, CHKCU, ...
- Pryžové kabely dle VDE normy: NSSHOEU, NTSCGOEU, ...
- Kabely pro solární elektrárny:  
Draka SUNflex, Draka CYKY SUN
- Kabely pro větrné elektrárny: Windflex®
- Sdělovací a datové kabely:  
UC300 - UC1500, DATA, JYTY, Koax. CATV...
- Kabely pro vysoké napětí s XLPE izolací:  
AXEKVCEY, NA2XS(F)2Y, N2XS(F)2Y...
- Autovodiče: FLRY, FLY, FLYY, FLRYWYW...

Bližší informace o tomto sortimentu najdete na [www.draka.cz](http://www.draka.cz) nebo nás kontaktujte: [cz-draka@draka.com](mailto:cz-draka@draka.com) | Tel.: +420 566 501 511

## Kabely Draka, Vaše jistota:

- špičková kvalita výrobků (materiály, tloušťky, sloupatelnost)
  - díky laserovým měřidlům na našich výrobních linkách máte jistotu: 100 m zaplacených = 100 m dodaných\*
  - ekologické výrobky (DOP free = výrobky bez ftalátů)\*
  - technická podpora (řešení na míru dle Vašich potřeb)
  - elektronická komunikace a EDI (rychlost, spolehlivost)
  - bezkonkurenční dodávková spolehlivost a flexibilita
- \* platí pro vybraný sortiment

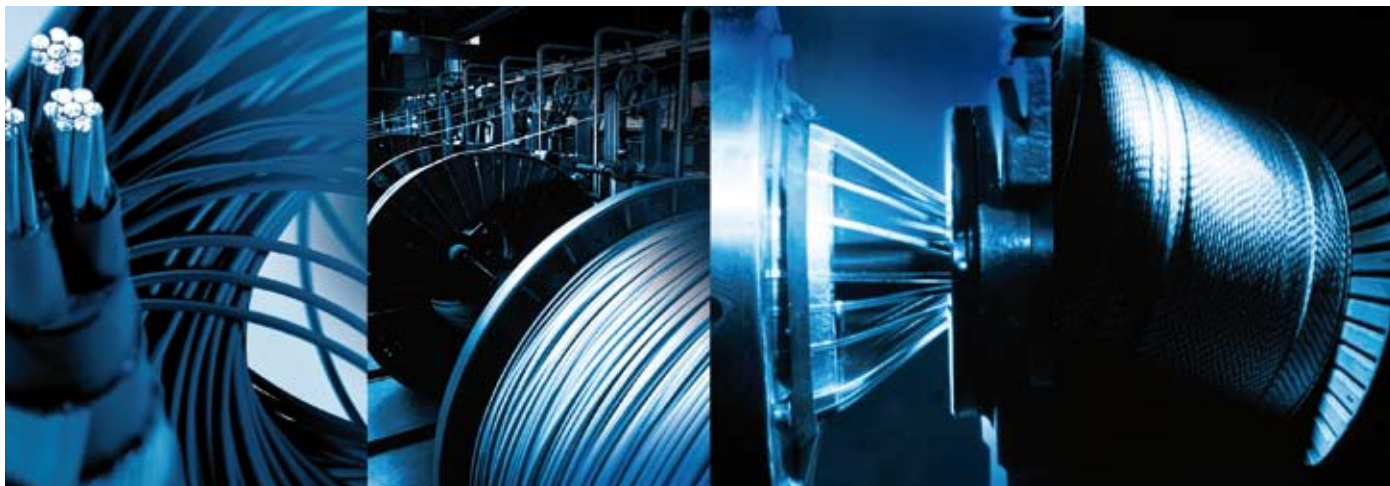
Besides products introduced in this catalogue we offer also:

- Harmonised rubber cables:  
Drakaflex® H05RR-F, H05RN-F, H07RN-F, H01N2-D...
- Special rubber cables:  
Drakaflex® Tarmo, Heat, Rainbow, Lighting, PUR...
- Rubber cables in accordance with technical standards Draka:  
CHBU, CHCU, CHKCU, ...
- Rubber cables in accordance with VDE: NSSHOEU, NTSCGOEU, ...
- Cables for solar energy: Draka SUNflex, Draka CYKY SUN
- Cables for wind energy: Windflex®
- Communication and data cables:  
UC300 - UC1500, DATA, JYTY, Koax. CATV...
- Medium voltage cables with XLPE insulation:  
AXEKVCEY, NA2XS(F)2Y, N2XS(F)2Y...
- Car wires: FLRY, FLY, FLYY, FLRYWYW...

More information to complete assortment available on [www.draka.cz](http://www.draka.cz)  
In case of any questions, please contact us: [cz-draka@draka.com](mailto:cz-draka@draka.com) | Tel.: +420 566 501 511

## Draka cables, your guarantee:

- top quality of our products (materials, thickness, stripability)
  - thanks to the laser measuring on our production lines we guarantee: 100 m paid = 100 m delivered\*
  - ecological products (DOP free = no phthalates in our products)\*
  - technical support (solution made-to-measure according to your needs)
  - electronical communication and EDI
  - unrivalled deliver accuracy and flexibility
- \* applies to selected assortment



Poznámky  
Notes

A series of 20 horizontal light blue lines, evenly spaced, intended for writing notes. The lines span the width of the page and are positioned below the header.

# EN ISO 9001, EN ISO 14 001

## CERTIFIKÁT

Norma: ČSN EN ISO 9001:2009  
Reg. číslo certifikátu: 01 100 528 050271

Certifikační orgán TÜV International s.r.o. - COTI  
Unternehmensgruppe TÜV Rheinland / Berlin-Brandenburg  
potvrzuje:

Držitel certifikátu: **Draka**

DRAKA KABELY s.r.o.  
Třebíčská 777/99  
594 01 Velké Meziříčí

Oblast platnosti: výroba a prodej kabelů, vodičů a kabelových svazků

Auditem, zpráva č. 528 CZ 005, bylo prokázáno splnění požadavků  
normy ČSN EN ISO 9001:2009.

Platnost: Tento certifikát je platný od 17. 12. 2009 do 04. 03. 2013.

Praha, 17. 12. 2009

  
Ing. Zuzana Kubínová  
Certifikační orgán TÜV International s.r.o.  
Washingtonova 5 - 110 00 Praha 1  
Česká republika




  
Precisely Right.

www.tuv.com

## CERTIFICATE

Standard: ČSN EN ISO 9001:2009  
Certificate Register No.: 01 100 528 050271

The certification body of TÜV International s.r.o. - COTI  
Unternehmensgruppe TÜV Rheinland / Berlin-Brandenburg  
certifies:

Certificate holder: **Draka**

DRAKA KABELY s.r.o.  
Třebíčská 777/99  
594 01 Velké Meziříčí

Scope: manufacture and sales of cables, wires and cable harnesses

An audit was performed, Report No. 528 CZ 005. Proof has been  
furnished that the requirements according ČSN EN ISO 9001:2009  
are fulfilled.

Validity: The certificate is valid from 17. 12. 2009 until 04. 03. 2013.

Prague, 17. 12. 2009

  
Ing. Zuzana Kubínová  
The certification body of TÜV International s.r.o.  
Washingtonova 5 - 110 00 Praha 1  
Czech Republic



  
Precisely Right.

www.tuv.com

## CERTIFIKÁT

Norma: ČSN EN ISO 14001:2005  
Reg. číslo certifikátu: 01 104 528 050258

Certifikační orgán TÜV International s.r.o. - COTI  
Unternehmensgruppe TÜV Rheinland / Berlin-Brandenburg  
potvrzuje:

Držitel certifikátu: **Draka**

Draka Kabely, s.r.o.  
Třebíčská 777/99  
594 01 Velké Meziříčí

Oblast platnosti: Výroba a prodej kabelů, vodičů a kabelových svazků

Auditem, zpráva č. 528 CZ 167, bylo prokázáno splnění požadavků  
normy ČSN EN ISO 14001:2005.

Platnost: Tento certifikát je platný od 9. 6. 2010 do 8. 6. 2013.

Praha, 25. 5. 2010

  
Ing. Zuzana Kubínová  
Certifikační orgán TÜV International s.r.o.  
Washingtonova 5 - 110 00 Praha 1  
Česká republika



  
Precisely Right.

www.tuv.com

## CERTIFICATE

Standard: ČSN EN ISO 14001:2005  
Certificate Register No.: 01 104 528 050258

The certification body of TÜV International s.r.o. - COTI  
Unternehmensgruppe TÜV Rheinland / Berlin-Brandenburg  
certifies:

Certificate holder: **Draka**

Draka Kabely, s.r.o.  
Třebíčská 777/99 - 594 01 Velké Meziříčí  
Czech Republic

Scope: Manufacture and sales of cables, wires and cable harnesses

An audit was performed, Report No. 528 CZ 167. Proof has been  
furnished that the requirements according ČSN EN ISO 14001:2005  
are fulfilled.

Validity: The certificate is valid from 9. 6. 2010 until 8. 6. 2013.

Prague, 25. 5. 2010

  
Ing. Zuzana Kubínová  
The certification body of TÜV International s.r.o.  
Washingtonova 5 - 110 00 Praha 1  
Czech Republic



  
Precisely Right.

www.tuv.com

To nejlepší pro Vaši energii  
The best for your energy



**Draka Kabely, s.r.o.** | Třebíčská 777 / 99 | 594 01 Velké Meziříčí | Česká republika  
☎ +420-566 501 511 | 📠 +420-566 521 362 | ✉ cz-draka@draka.com



# Draka

**Zastoupení - Slovensko / Sales office - Slovakia** ☎ +421 915 03 30 30 | ✉ sk-draka@draka.com  
**Zastoupení - Polsko / Sales office - Poland** ☎ +48 515 296 499 | ✉ pl-draka@draka.com  
**Zastoupení - Maďarsko / Sales office - Hungary** ☎ +36 70 267 8757 | ✉ hu-draka@draka.com  
**Zastoupení - Rumunsko / Sales office - Romania** ☎ +40 758 049 551 | ✉ ro-draka@draka.com  
**Zastoupení - Srbsko / Sales office - Serbia** ☎ +381 69 1205 999 | ✉ srb-draka@draka.com

[www.draka.cz](http://www.draka.cz)

Cena 149,- Kč